

ACÁ HAY DELINCUENCIA, PERO TAMBIÉN HAY CORRUPCIÓN... CON LA DELINCUENCIA TENDREMOS TOLERANCIA CERO... Y CON LA CORRUPCIÓN?



Boca le ganó 3 a 0 a Platense y se cortó solo porque Vélez perdió 2 a 1 con Ferro

## Solito y solo

✓ Independiente venció a San Lorenzo.  
✓ Sin Castrilli no hubo expulsados.

RECLAME

LÍBERO

Consiguió la reelección en la primera vuelta. Llegó el turno de las medidas económicas

## Cardoso ya puede jugar al ajuste

Opinan Cavallo y Mulford  
Páginas 14/15

# Página/12

Buenos Aires, lunes 5 de octubre de 1998

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL  
Fecha 21 JUN 2002  
Coloc. No 10 355

Año 12-Nº 3536 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20

## CRIMEN Y POLITICA

Apareció colgado en un edificio en ruinas Marcelo Cattáneo, uno de los principales implicados en el escándalo IBM-Banco Nación. La policía habla de suicidio, lo mismo que en los casos de Yabrán, Estrada, Etchegoyen... Páginas/2/3

Alejandro Elías

# CON EL SELLO DE LA MAFIA

## EPOCA

▲ Ayer por la tarde, frente al Lago de Regatas en Palermo, en plena búsqueda del cuerpo de Maximiliano Rodríguez:  
- Señor, no puede estar aquí -dijo el agente D. A. Yrurtia, placa 3072.00  
- ¿Por qué? -preguntó **Página/12**.  
- ¿No ve el vallado? Dice Policía. *Prohibido Pasar*.  
- Lo que veo es un montón de gente que está de este lado.  
- Esos son familiares -respondió Yrurtia.  
- Y yo estoy entrevistándolos a ellos.  
- Hay orden de que no pueden pasar ni curiosos ni periodistas -dijo Yrurtia, mientras pasaban curiosos paseando sus perritos.  
- ¿Quién dio esa orden? -preguntó el cronista, pero como no obtuvo respuesta, insistió-. Yo sigo trabajando, si quiere lléveme con el juez.  
- Yo no me muevo de acá, y usted se va. Si hubiera sido otra época a lo mejor lo hubiera llevado, pero a otro lado.

También Cattáneo,  
por J. M. Pasquini  
Durán

2

Diálogo con Neustadt,  
por Andrew Graham-Yooll

12



El lugar donde apareció ahorcado Cattáneo. Es una casa en ruinas detrás de Ciudad Universitaria con una antena a medio construir. Justamente en la antena (foto superior) se observan los restos de la cuerda de nylon de la que colgaba.

## OPINIÓN

Por J. M. Pasquini Durán

## También Cattáneo

Levaba una vida austera, ordenada, no tenía síntomas depresivos, ni antecedentes de ese tipo, y tampoco razones para fugarse. Así describió la situación de Marcelo Cattáneo su abogado, Luis Dobniesky, cuando fue consultado por este diario, el viernes último. Para entonces, el ministro Carlos Corach tampoco encontró indicios de secuestro. Dos días después, el domingo, cuando cumplía cuatro días de ausencia injustificada de su hogar, apareció ahorcado, colgando de una antena en construcción, en un paraje desolado, cercano a los pabellones de la Ciudad Universitaria. "Mire, nosotros lo sabríamos o lo sentiríamos", había insistido el letrado, descartando cualquier intento de fuga.

Era para creerle, ya que pocos como el defensor lo veían tan a menudo en los últimos dos años y medio. Tuviera o no razón el abogado, este presunto suicidio resultará tan increíble como el de Alfredo Yabrán. Sólo falta, para acentuar la coincidencia, que se declare agotada la investigación judicial por las responsabilidades en el trámite y destino de las coimas por 21 millones de dólares, así como el escopetazo en la estancia entrerriana clausuró la indagatoria por el asesinato de José Luis Cabezas.

Estremece imaginar que las investigaciones de los mayores escándalos conocidos en los últimos ocho años no puedan llegar hasta el final porque mueren las personas que, debido a que fueron participantes o poseían información comprometida, resultan peligrosas con vida para cómplices o mandantes más encumbrados. Con poder suficiente, al menos, para inducir a la muerte con impunidad.

Yabrán y Cattáneo no son los únicos presuntos suicidas que dejan más preguntas que respuestas. Hay un interventor en la Aduana, varios testigos o partícipes del tráfico ilegal de armas a Croacia y Ecuador, un helicóptero derribado que transportaba generales de Argentina y Perú con sus esposas y hasta se menciona la posibilidad de la explosión deliberada de Fabricaciones Militares en Río III, y vaya a saber cuanto más que no tiene estado público. Cada uno de estos episodios ha sido intoxicado de sospechas por la suposición de maniobras para cubrir rastros o clausurar puertas de acceso a los comandos de operaciones mafiosas.

Luego, el Gobierno impugna las malas notas que recibe por corrupción de los observadores internacionales. Si no fuera por la prensa honesta, a la que tanto combaten los ideólogos del oficialismo, la mayoría de estos casos seguiría en la penumbra, para mayor riesgo de la sociedad y del patrimonio público. Hay que pensar que la Operación Manos Limpias en Italia comenzó el 17 de febrero de 1992 con la detención del socialista Mario Chiesa, cuando cobraba una comisión ilegal de escaso valor monetario. A partir de ese momento, los fiscales de Milán, y otros que se sumaron, realizaron centenares de procesos, investigaron a más de 4000 políticos, empresarios o intermediarios, la mitad de los cuales terminaron ante los tribunales, donde aún están pendientes casi 500 causas. Aquí no se logra concluir una docena de casos emblemáticos.

El que tiene poder, zafa. Esa presunta ley "natural" es otra avivada criolla. En Italia, el más importante líder de la derecha y empresario decisivo en medios periodísticos y emisoras de televisión, Silvio Berlusconi, ha sido condenado tres veces por irregularidades contables en sus empresas y por soborno a la policía fiscal italiana, y tiene pendiente otra media docena de procesos.

Jean Daniel, director de *Le Nouvel Observateur*, recordaba hace poco que el ex primer ministro sueco Olof Palme, antes de ser asesinado, fue acusado por aceptar honorarios a cambio de una conferencia. Eran menos de mil dólares pero fue reprendido y se vio al penitente disculparse por televisión. Italia y Suecia no son países fuera del mundo y están cargados por vicios y tentaciones. Pero están dispuestos a crear sociedades de transparencia. En Argentina, igual que en la mayoría de la región, reina la impunidad. Se puede ser presidente apoyado con dinero del tráfico de drogas ilegales o de armas o se pueden amasar inmensas fortunas privadas mediante cadenas de sobornos. Como los poderes no reaccionan, los pueblos se cargan de escepticismo, tal como se consigna en el último informe anual del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), en el que las estadísticas sobre gastos de publicidad, uno de los más altos del mundo, sólo se explican por el grado de desconfianza generalizada en la población. No les creen ni a las ofertas de medicamentos.

Tienen razón los que demandan investigaciones rápidas y eficientes que produzcan condignos castigos. Sin esa premisa, urgente, de nada valdrán las renovaciones electorales, porque los ciudadanos seguirán sin hacer caso de la política y de sus operadores, subordinados al vaivén de los temores y prejuicios en los que se escudan las mafias de la impunidad. En Argentina, donde el terrorismo adormecidos desde aviones oficiales, se puede concebir que destrocen un pueblo como Río III para ocultar un contrabando.

Lo que no se puede soportar más es que nadie, después de quince años de democracia, civil o militar, sienta comprometida su propia dignidad, su elemental seguridad, ante la sospecha de ese crimen, igual que de los otros y permanezca sin hacer otra cosa que murmurar el asco o seguir su camino. ¿Dónde está el honor de las Fuerzas Armadas, dónde la integridad de la sociedad civil, dónde la supuesta autorreparación de los tribunales, dónde el coraje moral de su Congreso? Con crisis financiera o sin ella, Argentina se condenará al infierno de sus propios tormentos, como sucede en Nigeria o en Rusia, si permite que las bandas criminales sigan operando sin tropezarse, al menos, con el activo repudio público.

APARECIO AHORCADO MARCELO CATTANEO,

## Otro suicidio a la

Por Fernando Cibeyra

Había desaparecido el miércoles al mediodía, después de decirles a sus compañeros de trabajo que salía a almorzar. Ayer, el empresario Marcelo Cattáneo, acusado por el pago de sobornos en el escándalo IBM-Banco Nación, apareció muerto, vestido de jogging y ahorcado con una soga de nylon, en la ribera del río detrás de los pabellones de la Ciudad Universitaria. El médico forense que realizó la autopsia sólo confirmó que se trataba de su cadáver, aunque voceros policiales aseguraron que no encontraron signos de violencia en la zona del hallazgo, lo que para ellos avalaría la hipótesis de la muerte por mano propia. Un mes atrás, Cattáneo se había encontrado con un amigo en un almuerzo y se mostró confiado en su suerte. "Mi situación es delicada, pero voy a zafar", le dijo, además de recitarle un rosario de insultos contra los ex directivos del Nación Alfredo Aldaco y Genaro Contartese, sus principales acusadores.

La noticia causó sorpresa en el Gobierno que enseguida se llamó a silencio. "Obviamente que toda muerte sorprende, pero no voy a comentar nada más", respondió cortante, a la noche, el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan. El senador Eduardo Menem pidió "prudencia" antes de "emitir juicios de valor". "Hay que ser muy cautos a la hora de juzgar", insistió.

El hermano mayor de Marcelo, el ex subsecretario general de la Presidencia, Juan Carlos Cattáneo, también procesado en la causa IBM-Banco Nación, aseguró haberse enterado de la noticia por los medios. "No sé absolutamente más nada de lo que ustedes saben. No dudamos ni dejamos de dudar, sólo rezamos por él", comentó antes de ingresar al edificio de Santa Fe 2338, en donde vivía su hermano.

Al momento de la firma del contrato informático entre IBM y el Banco Nación, Marcelo Cattáneo era presidente de Consad y, en algún momento, también estuvo vinculado a CCR, la empresa subcontratada por la Big Blue para que

Su hermano era la mano derecha de Kohan.

Aldaco y Contartese lo señalaron como el coimero. Ya no podrá contar su historia.



Marcelo Cattáneo suplantó a Juan Carlos al frente de Consad.

Quedó al frente cuando su hermano fue de interventor a Somisa.

preparara un sistema muleto por 37 millones de dólares. La investigación posterior determinó que la firma nunca proveyó ningún servicio y que destinó los 21 millones que le alcanzaron a abonar para pagar sobornos a funcionarios que se depositaron en cuentas en Estados Unidos, Suiza y Luxemburgo.

En realidad, quien desde un

**Cortante: "Obviamente que toda muerte sorprende, pero no voy a comentar nada más", respondió cortante, a la noche, el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan.**

principio quedó bajo la lupa de la Justicia por este caso fue Juan Carlos Cattáneo, ex segundo de Kohan en la Rosada. El mayor de los Cattáneos poseía aceptados contactos políticos y había escalado a un lugar de influencia como para manejar una operación de semejante calibre. El diputado del Frepaso que sigue la investigación, Horacio Viqueira, insistía ayer en que

Marcelo no tenía el poder suficiente como para cerrar el negocio por las suyas. "Esta muerte demuestra que existe una verdadera mafia. A Marcelo Cattáneo lo habían colocado en una posición de mucha responsabilidad y él se sentía traicionado por eso", explicó.

La situación de Marcelo Cattáneo había virado de gris oscura a negra en abril pasado, cuando Aldaco y Contartese lo acusaron de ser quien les había ofrecido las coimas. El relato que hicieron ante el juez federal Adolfo Bagnasco fue casi pintoresco. Dijeron que Cattáneo les notificó que IBM estaba interesada en hacer un "reconocimiento" a los tres o cuatro directivos del banco que habían manejado el negocio de 250 millones de dólares. "Es una forma de participar de la alegría de la empresa por la obtención del contrato", fue lo que declaró Contartese que le dijo Cattáneo hacia abril o mayo de 1994. La alegría se materializó en un depósito de un millón y medio de dólares a nombre de Contartese y más de tres millones a favor de Aldaco en dos cuentas suizas.

Cattáneo declaró en la Justicia que el relato de Contartese era

LUIS DOBNIIEVSKY, ABOGADO DE MARCELO CATTANEO

## "Estaba agobiado y angustiado"

"Ni la familia ni yo vimos el tremendo cuadro depresivo que tenía Marcelo. Por un lado, se lo condenaba por una maniobra en la que supuestamente embolsó millones, y por el otro lado esta semana no tuvo dinero ni para cubrir los cheques del colegio de sus hijos". Con estas palabras, el abogado de Marcelo Cattáneo, Luis Dobniesky, intentó anoche explicarse la muerte de su defendido.

—¿No tienen dudas sobre la muerte?

—Sólo puedo decirle que tuvimos noticias de que Marcelo andaba deambulando por la zona de Ciudad Universitaria. No quisi-

mos hacerlo público porque lo estábamos buscando, pero eso nos indica que estaba con una fuerte depresión. Los hombres de la Policía Federal ya nos habían dicho que todos los días desaparecen varias personas producto de una conmoción emocional, gente que empieza a vagabundear porque está muy mal. De manera que esa empezó a ser la principal hipótesis, pero nadie esperaba un desenlace semejante.

—¿Lo atribuye únicamente al caso IBM-Banco Nación?

—Mire, yo estoy absolutamente convencido de que Marcelo era inocente. No solamente su declaración fue intachable sino que tam-

bién lo vi por su situación económica. El no tenía dinero, estaba agobiado y angustiado por cubrir sus gastos. Todo el mundo creyó lo escrito en los diarios y así quedó condenado.

—Tendrá que reconocer que en el caso IBM-Banco Nación hubo coimas y que la empresa en la que Cattáneo era gerente jugó un papel clave.

—No tengo dudas de que el caso IBM-Banco Nación es un monumento a la corrupción. Pero también le insisto en que Marcelo no tenía un peso y no poder pagar el colegio de los chicos terminó sumergiéndolo en una terrible depresión.

PROTAGONISTA DEL ESCANDALO IBM-BANCO NACION

# medida de la impunidad

## Etchegoyen, Yabrán, Estrada

La muerte de Marcelo Cattáneo no es la primera que despierta dudas. En la Argentina son numerosas las causas donde la desconfianza se mantuvo aún después de que la Justicia las caratuló como suicidio. Entre las principales están:

◆ **Rodolfo Etchegoyen:** el brigadier apareció muerto el 13 de diciembre de 1990. La carta que supuestamente dejó antes de morir fue escrita con dos letras distintas, por lo que se estima que podría ser falsa. El aviador había dejado, un mes antes de su muerte, la titularidad de la Aduana. Sus familiares sostienen que estaba investigando una red que se dedicaba al contrabando y tráfico de droga en Ezeiza. El cadáver presentaba un misterioso hematoma en el entrecejo, que nunca fue investigado en detalle.

◆ **Alfredo Yabrán:** El 8 de mayo de este año apareció en su estancia entrerriana con un tiro en su cabeza. Diez días después, una encuesta del Centro de Estudios de Opinión Pública (CEOP) indicaba que el 67,8 por ciento de la población descreía del suicidio. Es más, 45,5 ni siquiera creía que estaba muerto. La jueza Graciela Pross Laporte cerró la causa el 3 de junio. Pero nunca terminó de explicar claramente por qué hubo una cantidad indeterminada de vehículos merodeando la estancia del empresario telepostal.

◆ **Horacio Estrada:** El capitán de navío retirado, imputado en la causa por la venta ilegal de armas, apareció muerto en su domicilio con un balazo en la cabeza el 25 de agosto de este año. "Humberto", su seudónimo en los grupos de tarea de la ESMA, había sido citado días antes por el juez federal Jorge Urso, pero se negó a prestar declaración indagatoria. Fuentes de la inteligencia naval sostuvieron que el perfil psicológico de Estrada no permitía suscribir con facilidad la explicación de la muerte por propia mano.



El cuerpo fue encontrado por un pescador poco después del mediodía de ayer. Colgaba de la antena de un edificio abandonado detrás de Ciudad Universitaria.

"una mentira absurda que ofende la inteligencia". El juez Bagnasco los juntó en un careo y allí Cattáneo volvió a negar que alguna vez hubiera actuado como intermediario de IBM. Cuando se presentó ante la comisión investigadora del Congreso directamente negó todo. No había pagado nada a nadie, no conocía a Kohan y no había trabajado nunca en CCR. Sólo admitió su participación en Consad y que su mujer, Silvina de la Rúa, había trabajado para la secretaria de la Función Pública, Claudia Bello, quien se expidió a favor del contrato. Si prevalece la versión oficial de que Marcelo Cattáneo era el responsable de las coimas, su muerte, entonces, podría ocasionar el cierre de buena parte de la investigación.

Con el de ayer, son cuatro los suicidios que, en forma directa o no, sirven para colocar sombras a investigaciones sobre los principales casos de corrupción de los últimos años. El que inició la serie fue el del brigadier Rodolfo Etchegoyen en la Aduana. Luego Alfredo Yabrán se voló la cabeza de un escopetazo y colocó en el freezer la investigación por la muerte de José Luis Cabezas. El capitán de navío Horacio Estrada se llevó buena parte de los secretos por la venta ilegal de armas a Ecuador.

La causa por la muerte de Cattáneo quedó en manos de la jueza de instrucción Gabriela López de Ouviaña y fue caratulada como "averiguación por suicidio". La nueva investigación viene a suplantar a la que se había iniciado desde la desaparición del empresario cuando utilizó el turno del almuerzo para salir de la compañía Mexicana de Aviación donde trabajaba. Reconstruir los pasos de Cattáneo durante los últimos cuatro días será fundamental para determinar cuánto de voluntario tuvo la muerte del empresario que, hasta hace pocos días, les aseguraba a sus más íntimos amigos que no temía que la Justicia pudiera terminar de probar su culpabilidad en el escándalo informático.

JOSE, UN PESCADOR DE LA ZONA, CONTO LO QUE VIO A PAGINA/12

## Testigo de una jornada particular

Por Adrián H. Mouján

**"No sé quién les habrá avisado. Acá no viene nadie y menos hoy (por ayer) con todo lo que llovió. Pero apenas tiré la línea, vi el coche rojo junto a la casita", le relató a Página/12 José, quien todos los fines de semana va a pescar a uno de los muellecitos ubicado detrás del segundo pabellón de Ciudad Universitaria. "¿En serio? ¿El tipo colgado era del gobierno y los de traje eran canas?", preguntó el pescador, quien no tiene idea de que el hombre que apareció ahorcado es Marcelo Cattáneo, directivo de la empresa Consad, vinculada al escándalo IBM-Banco Nación.**

José salió ayer desde Don Torcuato —donde vive— y llegó después de las 16 a su muellecito, donde hace un par de años levantó un techito de latas y cartones para guarecerse de la lluvia. Y cuando tiró la línea se dio cuenta que en la construcción había un auto rojo y gente.

"Eran todos tipos de traje, se metieron en la casilla de donde

**Negro: Cuando Cattáneo ya llevaba dos días desaparecido "aparecieron tres tipos vestidos de negro con una linterna con una luz muy fuerte".**

salen los fierros rojos". José, de 22 años, se refiere a la casilla de cemento y ladrillo en cuyo patio trasero quedó la base de una antena. En la quinta barra de esa antena cuelga la cuerda de nylon blanco desde la cual pendía el cuerpo de Cattáneo. "Los tipos entraron a la casa, pero yo no lo

veía al chabón ese que dicen que estaba colgado. Me tapaban los árboles y los yuyos. Un rato después llegaron los otros autos, pero no había ninguno de la policía. El patrullero llegó después con una camioneta azul que al ratito se fue", agrega.

"Había poca yuta (policía), los tipos estaban todos de traje", siguió contando, mientras movía la línea que usó para 'robar' unos bagrecitos que puso en un balde blanco. José dice que el viernes pasado a la noche, cuando Marcelo Cattáneo ya llevaba dos días desaparecido, "aparecieron

tres tipos vestidos de negro con una linterna con una luz muy fuerte. Yo estaba en el otro muellecito, el que está más cerca de la construcción. Los tipos me preguntaron que hacía, yo manoteé mi navaja y les dije que pescaba. Me dijeron que me fuera que sino me iban a cagar a trompadas".

Para llegar caminando al río desde la playa de estacionamiento ubicada frente al segundo pabellón hay que cruzar un portón que impide el acceso de automovilistas. Luego de recorrer varios metros de camino de tierra —ayer

un verdadero barrial— se llega la casilla de cemento enclavada en una lomita cubierta de maleza y árboles de hojas anchas. La casilla tiene una especie de ambiente grande que da a otro más pequeño y al patio desde donde sale la antena.

En las paredes posteriores de la lomita hay más trechos de la antena que nunca fueron colocados, todos de color rojo. "Yo, hace tres años que vengo a pescar a este muelle y la construcción ya estaba", dice José ante de levantar la línea al final de la cual se sacude un bagrecito.

PEQUEÑO RETRATO DE MARCELO CATTANEO

## Un "hampón" simpático y desprolijo

Unos lo presentaron como licenciado en ingeniería en sistemas. Otros, como un tipo alegre, simpático, jodón y desprolijo. Unos terceros directamente se refirieron a él como "el hampón", un sobre nombre acuñado en sus años de rugbier.

Lo cierto es que Marcelo Cattáneo se hizo conocido al estallar el escándalo IBM-Banco Nación. Era uno de los gerentes de Consad, la empresa a cargo de su hermano Juan Carlos que está siendo investigada por la Justicia por evasión fiscal y presunto pago de retornos. —Marcelo era una especie de gerente de relaciones públicas, mientras que Juan Carlos era el verdadero cerebro del negocio— dicen sus amigos de San Carlos.

San Carlos es un pequeño club de rugby donde Marcelo jugó en las divisiones inferiores y terminó como capitán de la primera.

Allí, donde también ejerció como entrenador, solía disfrutar sus fines de semana junto a Silvina de la Rúa, su mujer y también secretaria de su hermano.

De la Rúa —que no tiene ningún parentesco con el jefe de Gobier-

**Gerente: "Marcelo era una especie de gerente de relaciones públicas, mientras que Juan Carlos era el verdadero cerebro del negocio", dicen sus amigos.**

no porteño Fernando de la Rúa— cumplía su trabajo junto a Julia Oshira, una mujer de origen oriental que murió hace aproximadamente dos años.

A pesar de su perfil y su vehemencia, Marcelo debió tomar las riendas de Consad cuando su hermano fue nombrado por el

gobierno de Carlos Menem como interventor de la acería Somisa.

Los socios de San Carlos cuentan que Marcelo siempre alardeó de sus relaciones, y también las de Juan Carlos, con el poder. "Es peronista de toda la vida y siempre supimos que estaba vinculado con el Gobierno a través de su hermano".

Además de titular de Consad, Marcelo —un egresado de la Escuela Modelo— era cuñado del residente de CCR, Alejandro De Lellis. CCR es la empresa que recibió de IBM una orden de compra por 37 millones de dólares y después utilizó 14 millones para pagarles a proveedores que —según investiga la Justicia— podrían no existir.

La Justicia quiere determinar si esos millones de dólares fueron la cifra mágica para que IBM se garantizara el Proyecto Centenario.

## SUBRAYADO

Por Julio Nudler

## Izquierdistas de derecha

El politólogo Tony Judt reflexionaba días pasados que la Tercera Vía, puesta de moda en los últimos tiempos, no es otra cosa que la vieja táctica electoral de triangular entre las ideas y los votantes, extrayendo de ello una ventaja de corto plazo. De este modo, Tony Blair, campeón de esa fórmula, sería apenas el hijo natural de Margaret Thatcher. Ella fue quien le generó el espacio político al haber ladeado el péndulo hasta un liberalismo extremo, sin lugar alguno para la solidaridad social ni la mano redistributiva del Estado. Es así como un laborismo mansito, de centroderecha, pudo instalarse en el poder como si fuera una alternativa de izquierda.

En la Argentina, la Alianza intenta la misma triangulación. Su Thatcher, o su Reagan, es Carlos Menem, quien diez años más tarde adaptó el thatcherismo —precursor del Consenso de Washington— a las condiciones locales, agregándole ingredientes folclóricos, como una corrupción generalizada. De manera que hasta el ala izquierda de la Alianza, personificada por Graciela Fernández Meijide, puede lanzarse al '99 con un programa centroderechista, que avala el modelo económico (que es como suscribir la estructura de hormigón armado, para discutir sólo los azulejos), promete luchar contra la inseguridad y eliminar la corrupción.

Como a quien compra un software, al votante se le ofrecerá un programa más amigable que el que vino usando estos años. Citando a Judt, de la góndola de las opciones sociales el electorado podrá llevarse una economía de mercado libre pero compasivo. Aun así, en el caso argentino habrá que ver qué encontrará en el envase cuando llegue a casa y lo abra. Una pista se la acaba de dar Eduardo Duhalde, que a su manera también se manda por el corredor del centroderecha, matizando de populismo la impiedad menemista. Sin embargo, detrás de esa carnada asoma la figura de Domingo Cavallo, con la que el gobernador quiere comprar votos y credibilidad ante el establishment. Duhalde rechaza el modelo, mientras Cavallo reclama profundizarlo. Pero esa nimia discrepancia no les impedirá sumar fuerzas en o tras las urnas.

Quien venza el año que viene se topará, de todas formas, con una torta ya horneada, que no le dejará demasiadas opciones. El nuevo poder económico ya está configurado y nadie se propone enfrentarlo porque sospecha que es políticamente suicida. Si teniéndolo de aliado, y siendo el mejor de la clase, el gobierno menemista sufre tanta angustia, ¿qué no le esperaría a un gobierno contestatario?

El ex ministro viaja vendiendo su criatura. Ahora propone la convertibilidad para Brasil. Admite que esa idea es resistida, entonces sugiere la dolarización de la deuda y de los depósitos.



Domingo Cavallo es consultado por banqueros y países en crisis. "Culturalmente a los brasileños no les gusta la convertibilidad", afirma.

## Adivinen cuál es la receta de Cavallo para Brasil

Por M.M.

Desde Washington

“Brasil tarde o temprano va tener que ir hacia la Convertibilidad”, le dijo ayer Domingo Cavallo a *Página/12*. El cordobés presenció por la mañana una conferencia del ministro de Hacienda Pedro Malán, quien descartó una devaluación del real e intentó llevar calma a los inversores asociando a Brasil con Argentina.

Al finalizar el seminario, en el que David Mulford, pope del CS First Boston, ofició de anfitrión, Cavallo se quedó por varios minutos diciéndole a un grupo de inversores que lo rodeaban cosas tales como: “Brasil no es Rusia”; “miren a la economía real brasileña, no la Bolsa”; y “si yo fuera un inversor que quiere ganar dinero no apostaría contra Brasil”. Más tarde, dialogó con este diario sobre los pasos que debería seguir Fernando Henrique Cardoso durante su segundo mandato y cómo afectaría a Argentina una devaluación del real.

El ex ministro de Economía sabe que sus palabras retumban fuerte en los mercados y por eso es cuidadoso en sus declaraciones públicas frente a inversores y banqueros. Cuando se quita el cassette que repite a inversores extranjeros cuenta bastante más. “Yo espero que Brasil no se caiga. Si devaluara padecería una tremenda recesión. Y además provocaría un efecto financiero terrible para Argentina, porque los inversores correrían contra la Convertibilidad. Podría ser como otro Tequila”, afirmó a *Página/12*. “Además, si se cae el real, Cardoso quedaría sin poder como le ocurrió a Alfonsín en el '87, con el agravante que recién comienza su segundo mandato”, agregó.

Cavallo cree que el gobierno bra-

**Recesión: “Yo espero que Brasil no se caiga. Si devaluara padecería una tremenda recesión. Y además provocaría un efecto financiero terrible para Argentina.”**

sileño “va a hacer un acuerdo con el FMI del tipo stand-by. Pero lo van a presentar como un fondo contingente de prevención de crisis para toda la región”. De esa forma, especula, se suavizaría la oposición interna brasileña a los compromisos con el Fondo.

Pero su receta para Brasil es la Convertibilidad. “Podrían adoptar un sistema de convertibilidad del real

con las reservas que tienen en poder del Banco Central, que alcanzan para respaldar la base monetaria”, considera. Pero reconoce que, “por una cuestión cultural, los economistas brasileños siempre prefirieron darle más libertad a la política económica”. Así que, en un primer paso, aconseja al menos “avanzar hacia un sistema bimonetario”. “Los brasileños tienen que intentar que el dinero que se cambia de reales a dólares no se vaya del país, sino que se quede dentro de la misma economía”, sostiene. Para ello, sugiere “dar curso legal al dólar”, permitiendo “una dolarización de los depósitos” y “emitir Letras del tesoro entre tenedores locales de deuda directamente en dólares”. Ultimamente, el gobierno brasileño ha emitido bonos en reales indexados al dólar, para poder refinar los vencimientos de la deuda interna. Pero Cavallo estima que “no es lo mismo que emitir directamente en dólares, porque con los mecanismos de indexación, como ocurrió

con los Tesobonos en México, los inversores siempre desconfían más”.

—Por un lado Roque Fernández apuesta a diferenciar a Argentina de todos los mercados emergentes, incluso los de Latinoamérica, pero por otro Malán asocia la situación de Brasil con la de toda la región, incluida Argentina. ¿A Argentina no le conviene empezar a tomar distancia?

—En este momento, Argentina no puede diferenciarse de Brasil. No nos conviene, porque si Brasil devaluara, naturalmente los inversores correrían contra el peso.

—Una pregunta fuera del tema Brasil: ¿qué le parece el viaje del Presidente Menem al FMI?

—Me parece que va a aportar si no se sale con alguna idea media rara, como puede ser en lo inmediato insistir con la unión monetaria en el Mercosur. Por otro lado, lo deja bastante disminuido a Roque, porque ése es un lugar que debe ocupar el ministro de Economía, ¿no?

DAVID MULFORD DESCARTA UNA DEVALUACION DEL REAL

## “¿Por qué harían esa estupidez?”

Desde Washington

David Mulford es un hombre del poder. Fue subsecretario del Tesoro norteamericano y, al dejar el gobierno, se transformó en la cara visible del CS First Boston, uno de los bancos de inversión que más comisiones cobraron actuando como agente financiero en el proceso de privatizaciones argentino. Es amigo personal de Domingo Cavallo, y muchos dejaron entrever que esa relación permitió que el CS First Boston corriera con ventaja cuando de hacer negocios con el Estado argentino se trataba. El First perdió varios cientos de millones en Rusia, pero Mulford dice que hay que seguir apostando a Brasil y a Argentina.

“La economía argentina es muy sólida como para superar la crisis sin problemas. Los fundamentos económicos en Argentina están muy consolidados. El sistema bancario ha sido reformado y fortalecido, y la economía está creciendo. Tal vez haya algún daño pasajero por la crisis, pero la base está fuerte”, afirma.

—¿Los inversores no están preocupados por la posibilidad de una recesión?

—Mucho depende de lo que pase en Brasil. Si en Brasil ocurriera una gran devaluación habría un impacto

muy negativo sobre Argentina.

—¿Si Brasil devaluara, el plan de Convertibilidad resistiría?

—Creo que sí. Pero no me gusta hablar sobre cuestiones hipotéticas, no creo que Brasil vaya a devaluar. Definitivamente, el gobierno no planea una devaluación.

—¿Por qué está tan seguro?

—Porque no creo que se vayan a suicidar, eso provocaría un enorme daño económico. Además, la credibilidad política depende de mantener el actual régimen cambiario. Buena

**Suicidio: “No creo que Brasil se vayan a suicidar devaluando el real, eso provocaría un enorme daño económico. Si ocurriera, habría un impacto muy negativo en Argentina.”**

parte del triunfo electoral de Cardoso se explica por la decisión de mantener al actual política económica.

¿Por qué habrían de cambiar? No tiene sentido. El ministro Malán acaba de asegurar que seguirán el rumbo.

—Usted sabe mejor que nadie que todos los ministros dicen lo mismo hasta un día antes de la devaluación.

ROQUE AYUDA A

"No

Página/12  
en EE.UU.Por Maximiliano Montenegro  
Desde Washington

Roque Fernández dijo ayer que Argentina no se irá al infierno si gana la oposición en el '99 y que, cualquiera sea el nuevo presidente, “habrá un período de desarrollo de la economía por mucho tiempo”. Durante una ronda de prensa en la embajada argentina, Roque no sólo desautorizó los dichos recientes del Presidente sino que encima reconoció que facilitará sus contactos con el Fondo a los economistas de la Alianza que llegaron a esta ciudad y mantendrán conversaciones con funcionarios del organismo. Molesto con su colega, el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, que participaba en silencio de la reunión, esperó que terminara de hablar para aclarar que no estaba de acuerdo y que él creía que “la economía se irá al infierno”, calificando a José Luis Machinea como “uno de los responsables de la hiperinflación”.

Luego, en el tradicional cocktail en la embajada, Roque posó para las fotos con Machinea y Aldalberto Rodríguez Giavarini flanqueándolo, mientras comentaban sobre el paquete financiero que vino a negociar a esta ciudad. Jorge Rodríguez, en cambio, pasó por al lado de Machinea sin siquiera saludarlo. La necesidad de aceptar vínculos entre Economía y economistas de la oposición fue expresamente sugerida por el FMI. Pero además, el equipo económico piensa mantener hoy un encuentro reservado con Machinea para pedirle que los ayude a convencer a los legisla-

—Pero, insisto, en Brasil no hay ningún incentivo para devaluar. ¿Qué ganarían? Tienen un 2 por ciento de inflación después de años de una muy alta inflación. Si el objetivo político es mantener baja la inflación, después de todo sobre eso se basa el apoyo político a Cardoso, una devaluación no haría otra cosa que disparar la inflación. Eso licuaría el capital político de Cardoso. ¿Por qué harían semejante estupidez?

—¿El real está sobrevaluado?

—Esa es una cuestión diferente. Hay muchas monedas de las que se sospecha que están sobrevaluadas. Pero ésa no es la clave. El tema está en si van a seguir o no las políticas tradicionales. Cuando Argentina fijó su tipo de cambio, todo el mundo en el mercado decía que iba haber una devaluación pronto. Pero eso no tenía nada que ver con la realidad. Argentina había instrumentado un sistema económico distinto y el tema era si había decisión política para llevar adelante el ajuste, no si se iba a devaluar. Yo creo que Cardoso tomará las medidas que sean necesarias, sin importar los costos.

—¿Se dice que quien invitó a Cavallo a Rusia en realidad fue usted?

—No. Un grupo de bancos pagamos sus pasajes y gastos de alojamiento. Pero la invitación fue del gobierno ruso.

LA ALIANZA EN EL FONDO Y NO COINCIDE CON MENEM

# nos vamos al infierno"

Pensando más en no espantar a los banqueros que en su lealtad a Menem, Roque Fernández replicó los dichos del Presidente sobre un eventual triunfo de la Alianza. El jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, fiel a su obsecuencia, retrucó al ministro.



Manifestantes que se oponen a las políticas del FMI. Lo culpan del crac de las economías asiáticas.

Roque Fernández se entretiene con otra cosa. Busca un paquete de financiamiento para todo el año próximo.

dores de la oposición de la necesidad de aprobar la reforma tributaria.

El ministro de Economía ofreció ayer una conferencia de prensa en la que aseguró que ya estaba prácticamente listo el paquete de financiamiento anticrisis que anunciará hoy. Según pudo saber **Página/12**, ya consiguió acordar con el Banco Mundial y el BID la suma de 5800 millones necesarios para cubrir los vencimientos de la deuda hasta el primer trimestre del año próximo. Hoy por la mañana intentará conseguir fondos adicionales en la negociación bilateral que mantendrá con su colega de España y el viceministro de Economía del gobierno japonés (ver aparte).

Ayer, Roque estaba distendido a lo que contribuyó, sin duda, el triunfo

de Fernando Henrique Cardoso en las elecciones presidenciales. "Algunos de los interrogantes importantes se están aclarando en Brasil", afirmó. Y, a contramarcha de lo que claman los inversores, coincidió con el ministro de Hacienda, Pedro Malán, en que no hay esperar un "Día D" para el ajuste en Brasil: "Lo importante es la señal que van a seguir con su política, no es bueno que se esté presionando para que anuncien ya un paquete", señaló.

Ante una consulta de este diario, Roque afirmó que "los economistas de la Alianza que vinieron a Washington cuentan con toda nuestra cooperación para los contactos que necesiten para conversar con el Fondo". En el FMI están muy interesados en sa-

ber cómo se manejará la transición al próximo gobierno, que durante su primer año de gestión deberá cumplir exigentes metas fiscales incluidas en el programa firmado en febrero y que vence recién en el 2000. Por eso, José Luis Machinea se reunirá en los próximos días con Stanley Fischer, el número dos del Fondo, y Claudio Loser, el director del Departamento Occidental. Más aún, como anticipó ayer este diario, los economistas de la Alianza admiten que el FMI quiere que el presidente del Banco Central, Pedro Pou, juegue un rol protagónico en el próximo gobierno como garante de los acuerdos firmados con el organismo.

—¿Si gana la oposición, Argentina se va a ir al infierno? —le pregun-

taron luego, parafraseando una declaración de Menem en una entrevista realizada por Judith Evans en *Latin Finance*.

—No, en absoluto. Argentina no se va a ir al infierno si gana la Alianza. Quien quiera que sea el que gane va a tener un período de desarrollo de la economía argentina por mucho tiempo a partir del '99. Ya concluida la conferencia, mientras los periodistas acomodaban sus cosas, Jorge Rodríguez pidió un minuto de atención: "No coincidió en esto con Roque; si bien Machinea puede ser un muy buen técnico, es uno de los responsables de llevar a Argentina a la hiperinflación. Yo sí creo que si gana la oposición Argentina se irá al infierno", sentenció.

## AL FONDO

◆ **Foto.** Durante el cocktail en la embajada argentina el comentario obligado, entre la gran cantidad de argentinos arribados este año a Washington, fue la reelección de Cardoso por una abrumadora cantidad de votos. La mayoría coincidía en que si el resultado hubiera sido a favor de Lula, la fiesta seguramente hubiese estado desierta de financistas y empresarios locales.

En ese encuentro fue que, animadamente, Roque Fernández posó junto a Machinea y Rodríguez Giavarini, para una foto a la que se plegó luego otro radical, Ricardo López Murphy. Las risas entre Roque y sus colegas economistas fueron compartidas también por el viceministro de Economía, Pablo Guidotti. El más político de los integrantes del equipo, el secretario de Programación, Rogelio Frigerio (n), en cambio, a lo lejos conversaba más serio con Miguel Ángel Broda, asiduamente consultado por Menem. Pero luego fue el encargado de acordar con Machinea una reunión que se realizará hoy para discutir el apoyo de la Alianza a la reforma tributaria. Toda el ala política del oficialismo que viajó a esta ciudad, desde Jorge Rodríguez hasta Humberto Roggero, observaba la escena con sorpresa.

◆ **Consejo.** "Es cierto. En una reunión que mantuvimos hace poco acá en Washington, (Claudio) Loser (el jefe del FMI para América Latina), me dijo que para ellos era muy importante que Pedro Pou siguiera al frente del Banco Central como una forma de garantizar el acuerdo fiscal firmado con el FMI durante un gobierno de la Alianza después del '99", comentó a este diario Arnaldo Bocco, que ayer estuvo en la recepción ofrecida en la embajada argentina. ¿Y en la Alianza qué opinan?, quiso saber este diario. "Nos parece bien, porque es una forma de asegurar la estabilidad institucional y contribuye a fortalecer el programa económico", respondió.

◆ **Salvador.** "El presidente Menem va a ser una salvación para Brasil", le dijo a **Página/12** el consultor Miguel Ángel Broda, en uno de los pasillos del hotel Marriott, donde se realiza la Asamblea conjunta del FMI y el Banco Mundial. El motivo de semejante opinión es que está convencido de que Menem dirá en su discurso de mañana, durante la apertura oficial de la Asamblea, que "Argentina apoya en todo a Brasil y a la política común que mantene-mos en la región". Broda dice que no tiene una visión tan pesimista como la que planteó en estos seminarios el economista Paul Krugman, para quien a menos que haya un paquete de salvataje de 200 mil millones de dólares, a Brasil le conviene devaluar. "Necesitan entre 30 y 50 mil millones de dólares para restaurar la confianza y, por supuesto, un acuerdo con el Fondo, que ya están negociando, para implementar un fuerte ajuste fiscal", afirmó.

## Al paquete le falta el moño

Roque Fernández anunciará hoy en Washington el paquete financiero para cubrir los vencimientos de deuda hasta el primer trimestre del año próximo. Esto lo adelantó ayer el jefe de asesores de Economía, Miguel Kiguel, quien dijo que el dinero "proven-drá del Banco Mundial, del BID y de préstamos bilaterales que se están negociando con países europeos". Esos créditos estarán atados a condicionalidades que deberá cumplir el país y que básicamente serán una reestructuración del mercado de seguros y una mejora de los entes reguladores. A esa asistencia financiera, se sumará la colocalización de una bono entre las AFJP. Explicó que normalmente el Banco Mundial presta fondos a los países miembros a 15 años con 5 de gracia, mientras que el crédito en negociación "será a 7 años con 3 de gracia". Kiguel, que no es supersticioso, también adelantó que el martes 13 se hará una licitación para colocar Letes por 750 millones de dólares, en tanto que una semana después se colocará el primer tramo del bono destinado a las AFJP por 150 millones. Ese nuevo título será a 30 años, a tasa fija, que "estará en línea con la del Bonte 2027, que hoy se ubica en el 12,5 por ciento".

BRASIL SE PEGA A ARGENTINA PARA FRENAR LA CORRIDA

## Abrazo de oso del amigo Malán

Por M.M.

Desde Washington

▲ Mientras Roque Fernández juega a la estrategia de diferenciar a Argentina de todo el resto de los países emergentes, la estrategia del ministro de Hacienda brasileño, Pedro Malán, es la opuesta. Quiere pegar a Brasil a toda la región, empezando por Argentina, que es uno de los países que mejor cumple con las recetas del FMI y de Washington.

La intención de Malán es, evidentemente, demostrar que el socio mayor no sufre una fuga de capitales por debilidades propias sino a causa de una crisis global, que afecta a otras economías elogiadas por los brokers. "Cuando hay estas crisis, los inversores generalizan, no diferencian entre un país y otro", afirmó. No está claro si esta estrategia suma a Brasil, resta a Argentina, o amenaza con hundir a ambas a economías. En la conferencia que ofreció ayer Malán, ante un auditorio compuesto por banqueros y financistas internacionales, se preocupó por transmitir el mensaje de que no devaluará el real ni que tomará medidas distintas a las que sugiere el FMI para atraer inversiones (ver página 14 y 15) Pero también buscó demostrar que Brasil sufre hoy

### Lejos del top ten

—PBI, medido por la paridad del poder adquisitivo (PPP), en millones de dólares, 1997—

1. Estados Unidos	7.690.100
2. Japón	4.772.300
3. Alemania	2.319.000
4. Francia	1.526.000
5. Inglaterra	1.220.200
6. Italia	1.155.500
7. China	1.055.400
8. Brasil	1.019.000
9. Canadá	661.600
10. España	570.100
11. Corea	411.000
12. Rusia	403.000
13. Holanda	402.300
14. Australia	373.000
15. México	348.000
16. Suiza	313.500
17. Argentina	305.000
18. Bélgica	227.400
19. Suecia	232.000

Fuente: Banco Mundial (1998).

de la misma crisis de desconfianza que la mayoría de los países emergentes tras la moratoria rusa. Pocas veces en la historia, un ministro de Hacienda brasileño debe haber mencionado tantas veces la palabra Argentina cada vez que hacía referencia al futuro de la economía de su país. "Para todos los países de la región aumentó el costo del endeudamiento, sin excepción, para Brasil, Argentina, México y otros países, debido a una de las mayores crisis financieras

de la historia", dijo. Pero "no hay razones para perder la confianza en Brasil, en la región diría, incluyendo a Argentina y a otros vecinos", agregó.

"No porque está Domingo (Cavallo) aquí menciono tanto a la Argentina, sino porque realmente les pido que piensen la región", afirmó sobre el final. "Y concluyó: no tenemos problemas religiosos, militares, hablamos la misma lengua (yo con Domingo nos entendemos perfecto, acotó), no tenemos odios raciales, existe libertad de prensa, es una región muy atractiva", concluyó, persiguiendo diferenciar, ahora sí, a Latinoamérica de Rusia y el sudeste asiático.

A Malán semejante discurso le sirve también para descomprimir la expectativa sobre el paquete de salvataje que —reconoció— negocia con el Fondo para Brasil: "Lo que negociamos no es un rescate como el de Rusia, Corea o Tailandia, el nombre del juego hoy se llama tener la oportunidad histórica para acordar un sistema de prevención de crisis para toda la región", comentó. Hasta qué punto esta estrategia beneficia a Brasil nadie lo sabe. Pero lo cierto es que si, después de Rusia, era difícil diferenciar a Argentina de Brasil o de Ucrania ante la mirada de los inversores, en el futuro lo será mucho más para Roque Fernández.

LA VENTANA  
INDISCRETA

El 21 de setiembre, la Juventud Peronista fue convocada por su líder Hernán Corach a una reunión multitudinaria en la sede del Consejo Nacional. Multitudinaria, pero no festiva; la mayoría rumiaba el día de jolgorio perdido dentro de las sombrías paredes de la casona. Las caras largas pasaron a ser resignadas cuando alguien recordó la fecha originaria de la convocatoria: miércoles 30 de setiembre, *Yom Kippur*. El calendario peronista deberá ir incorporando nuevas efemérides a su ya vasto repertorio.

◆ ◆ ◆

Le dicen afectuosamente La Gorda. Su actitud le valió ser postergada durante tres años en los ascensos. Como dentro de cualquier otro departamento burocrático, la falta de progreso en la Cancillería es sentida por los funcionarios de carrera como la pérdida de un miembro. Sin embargo, ahora debe de estar frotándose las dos manos que conserva: el desplante que le acarreo la desgracia consistió en negarse a poner su firma en el trámite de lo que hoy se conoce como la venta ilegal de armas a Ecuador.

◆ ◆ ◆

El viernes 2 de octubre, cada amigo que intentaba hablar con Félix Borghonovo, el embajador argentino en Italia ("don Félix", para Menem), recibía por parte de su secretaria la misma respuesta: el doctor está sumamente ocupado, recién podrá comunicarse con usted a partir del lunes. Natural de Ciudadela, funcionario del actual gobierno desde los inicios, burócrata diligente y discreto, don Félix ocupó diversos sillones y siempre se mantuvo a prudencial distancia de los flashes, las revistas frívolas y los escándalos patrimoniales. También se le atribuye un trato respetuoso y sistemático con la oposición, uno de sus principales costados vulnerables si el que habla es un halcón menemista. La ausencia del viernes se debía a esta virtud o pecado: la presencia de De la Rúa en Roma había privado del embajador a su despacho, y a Borghonovo hasta del sueño, según relataron quienes se vieron beneficiados con su hospitalidad.

EDUARDO GIAGNOLA  
LILIANA PEREYRA

Hoy pasaron 21 años de aquel día que los privaron ilegítimamente de la libertad, pero el amor es tan fuerte que diariamente están con nosotros luchando por la justicia tan anhelada. Por ustedes y todas las víctimas del proceso exigimos castigo a los culpables.

Padres y hermanos

El coronel que ordenó disimular  
los 5000 fusiles

El ex jefe de la fábrica militar de Rosario firmó en 1994 la orden de borrar el escudo a las armas que habrían ido a Ecuador.

Por Guillermo Lanfranco  
Desde Rosario

Ajeno a los problemas que enfrenta su ex jefe Luis Sarlenga, el coronel Andrés Raúl Ara dedica la mayor parte de la jornada laboral castrense a seguir cursos de idioma en la sede del Estado Mayor General del Ejército. Un posible destino como agregado militar en Brasil incentiva el aprendizaje y lo absorbe por completo, al punto de no responder los mensajes que le hizo llegar *Página/12* (uno de sus ayudantes, llamándolo "mi coronel, mi coronel", fue un indicio de su cercanía al otro lado del teléfono). Debe entenderse que, a menos que se lo pida la Justicia, Ara no piensa aclarar por qué en octubre de 1994, cuando era teniente coronel y jefe de la Fábrica Militar de Armas Portátiles "Domingo Matheu" de Rosario, firmó el volante de dirección N 72/94 donde ordenaba a diversos sectores de la planta "la modificación de 5000 FAL", borrándoles su inscripción original. Es decir, la misma cantidad de armas que en febrero del '95 terminaron en Ecuador como parte de un cargamento contrabandeado.

Ara puede constituirse en participante secundario, aunque necesario, en el proceso que desembocó en el envío de material bélico a Ecuador, incluyendo fusiles FAL. Por la fábrica a su cargo pasaba todo el armamento liviano que requería ser "repotenciado", es decir recuperar sus aptitudes originales. Como reveló este diario el domingo pasado, el volante de dirección del 4 de octubre de 1994 ordenaba el "borrado de leyendas y posterior grabado según indicaciones" en los fusiles, pero no hay constancias de que la operación técnica se haya completado con los 5000 fusiles, como era habitual en esos casos: después del borrado debía estamparse una nueva identificación. No se conocen registros de que la operación se haya completado. En este punto se acentúa la sospecha respecto al destino final de las armas que se procesaron con singular rapidez ya que el operativo "no debía superar los 15 días corridos a partir de recibido el primer lote

de 1000 unidades", según la orden de Ara.

Si queda claro que a la fábrica Matheu en octubre del '94 entraron 5000 FAL para ser modificados, falta saber a dónde fueron a parar después de tan acelerada borrratina de escudos argentinos. El secreto está guardado -u olvidado- entre los viejos papeles de la

**Incompleto: Después del borrado debía estamparse una nueva identificación. No se conocen registros de que la operación se haya completado.**

ex fábrica en un predio de 40 hectáreas al sur de Rosario, que desde dos meses atrás comenzó a ser utilizado como sede de la policía provincial. "El Registro de Entrada y Salida de Materiales era un gran libro de tapa verde, tipo contabilidad", recuerda un ex empleado de la Matheu. Allí quedaba asentado todo el movimiento de armas que salían de la planta rumbo a algún destino comercial. El depósito de piezas terminadas (DPT en la jerga interna) era el co-



El detenido Luis Sarlenga era jefe del coronel Andrés Raúl Ara. La operación de borrado "no debía superar los 15 días corridos".

razón de todo ese movimiento hacia el exterior, en el que 5000 FAL no podían pasar inadvertidos.

La semana pasada se agregó un dato inquietante sobre los archivos de la Matheu que pueden guardar una pieza clave para el rompecabezas del contrabando. Tres camiones cargados de papeles fueron trasladados hasta la Fábrica de Armas Fray Luis Beltrán -15 kilómetros al norte de Rosario- y terminaron incinerados. El contador Roberto Zalazar, a cargo de

Matheu Residual, asegura que "sólo quemamos material de más de 10 años de antigüedad". Pero una anécdota lo contradice: Julio Alberto Zarza Villa, ex gerente de Planeamiento y Control, uno a los que Ara le pidió que modificara los FAL, tiempo atrás llegó desesperado a su viejo despacho de la Matheu. Era tarde. Un camión había cargado todos los papeles de la oficina con destino incierto. Tanto como el de las armas que pasaron por la fábrica.

LUIS SARLENGA DECLARA Y SEGUIRÍA PRESO

## Paper trucho en el tema armas

El ex director de Fabricaciones Militares Luis Sarlenga, detenido por el escándalo de la venta ilegal de armas a Ecuador, será llevado a declarar esta mañana ante el juez en lo penal económico Marcelo Aguirsky. El ex funcionario menemista está acusado de contrabando agravado; fuentes del tribunal revelaron a *Página/12* que una de las pruebas claves en su contra es una pericia que detectó la falsificación de un documento. El paper trucho es un pedido de armas en el que se fraguó la firma de un militar venezolano, en una maniobra para engañar a la Aduana. La solicitud, en realidad, nunca había existido, y se considera que Sarlenga no podía desconocerlo, dada su alta posición en Fabricaciones Militares y su vínculo con el traficante prófugo Diego Pallerós, uno de los protagonistas de la operación. Por esto es más que probable que después de la indagatoria quede tras las rejas.

El documento trucho llevaba la firma falsificada del venezolano Millans Zabala, y fue dirigido a Hayton Trade, la intermediaria en el envío ilegal de 4 mil fusiles FAL y 75 toneladas de municiones a Ecuador. La empresa sólo estaba autorizada a vender esas armas a Venezuela. Cuando se realizó la triangulación, en febrero de 1995, Ecuador estaba en guerra con Perú, y Argentina era garante de paz entre los dos países.

Sarlenga es el primer ex funcionario del gobierno detenido en el

caso del contrabando de armas. Se entregó a la Justicia el viernes, apenas supo que existía una orden de captura en su contra. Estaba sumamente nervioso, temblaba y apenas si podía hablar, por lo que se pidió que un médico lo revisara. Sarlenga no declaró, y quedó incomunicado en el edificio Centinela. El sábado a la mañana un cardió-

logo volvió a controlarlo y le diagnosticó una arritmia, por lo que la indagatoria volvió a postergarse. Pero los tiempos judiciales corren, y se estima que durante la mañana, antes de que venza la incomunicación impuesta por el juez Aguirsky, Sarlenga será llevado a los tribunales de avenida de los Inmigrantes.

## En defensa del Estatuto



El proyecto oficial que prevé la derogación de los estatutos profesionales encontró un nuevo detractor. José Francisco Santa María, titular del sindicato único de trabajadores de edificios de renta y horizontal (SUTERH), aseguró que no está dispuesto a "transar" una baja de las condiciones laborales de sus afiliados. "Nadie podrá arrancarnos ni un milímetro de nuestras conquistas. Los tiempos cambian, también cambian las formas, las modalidades de trabajo y las relaciones entre patrones y trabajadores. Lo sabemos, no somos ciegos ni sordos. Pero que quede claro. Estamos dispuestos a negociar, no a transar", señaló Santa María durante la celebración del 56° aniversario del gremio.

DUHALDE NO CEDE A LOS PEDIDOS DEL MENEMISMO

# Vuelve el satánico doctor No

Por A.H.M.

“No, no y no.” Esas fueron las firmes y escuetas respuestas del duhaldismo a los reclamos que el menemismo le hizo luego del encuentro de gobernadores que se realizó en La Pampa. Los “no” del duhaldismo se referían a los pedidos para que el precandidato presidencial del PJ cancele el acto del 17 de octubre en Plaza de Mayo, levante las impugnaciones judiciales al congreso partidario de Parque Norte y acepte la plataforma partidaria que van a redactar técnicos designados por la Comisión de Acción Política (CAP).

“Ni remotamente levantamos el acto”, le aseguró ayer a **Página/12** un estrecho colaborador del gobernador bonaerense. De esta forma, el duhaldismo le hace un nuevo desplante al menemismo que pretendía evitar por todas las formas que se concretara el acto en la Plaza de Mayo y que los televisores transmitieran insultos y críticas de la gente a la gestión del presidente Menem.

El cartero que llevó los pedidos desde La Pampa a San Vicente fue el titular de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, quien viajó a Santa Rosa a pedido de Corach y luego de haberle avisado a su jefe político. En la capital pampeana, Pierri escuchó de boca de Bauzá, Carlos Corach y Marín las quejas por la convocatoria al acto en Plaza de Mayo y por la negativa del gobernador bonaerense a concederle a Menem la posibilidad de continuar presidiendo el justicialismo hasta el 2003, tal como establecía el temario aprobado en Parque Norte.

“Ninguno está en condiciones de imponerle cosas al otro”, explicó un dirigente del duhaldismo que buscaba atenuar la repercusión que puede tener la negativa del gobernador a ceder ante las presiones que llegaron desde La Pampa. El menemismo pretende imponerle a Duhalde y, en menor medida, a Ramón “Palito” Ortega, que el partido está por sobre los candidatos. En ese sentido esgrimieron ante las narices de Pierri encuestas que —según señalaron a **Página/12** dirigentes del menemismo—, muestran al peronismo como partido por encima de sus dos precandidatos, Ortega y Duhal-

El gobernador se niega a bajar el acto de lanzamiento de campaña programado para el 17 de este mes y en el que se espera un discurso crítico contra las políticas del presidente Menem.



El presidente Carlos Menem y el gobernador Eduardo Duhalde ya no pueden ni mirarse a la cara. Pierri suele ser el nexo entre ambos, pero no pudo convencer al gobernador para que baje su acto.

de, en los porcentajes de intención de voto. “Las encuestas que encargamos a Hugo Haime y a Gallup lo dan al partido por arriba de Duhalde y ‘Palito’”, argumentaron los menemistas.

Como muestra de concordia, los gobernadores acordaron pedirle a Duhalde y Ortega que compartan en noviembre próximo el palco para apoyar la candidatura a gobernador de Córdoba del senador José Manuel De la Sota. Respecto a la

redacción de la plataforma, la CAP va a resucitar una comisión que presidía Antonio Cafiero y que integraban Alieto Guadagni, Rodolfo “Chango” Díaz, Eduardo Amadeo y Jorge Castro que antes de la crisis que dividió las aguas en el peronismo, elaboraba un documento que sirviera de base para una futura plataforma. Para los duhaldistas, “el candidato tiene que estar identificado con la plataforma y por eso debe participar de su redacción”. A

sabiendas de que esa sería la postura bonaerense, la CAP le va a cursar invitaciones a ambos precandidatos para que envíen a sus equipos técnicos a las reuniones de la comisión.

“Es evidente que hay dos desarrollos paralelos, el del Gobierno y el de Duhalde. Pero lo ideal para el peronismo sería que no se convirtieran en antagónicos”, explicó a **Página/12** un dirigente duhaldista recién llegado de El Calafate.

FUE AL FINALIZAR UNA MISA ORGANIZADA POR FAMUS

## Massera agredió a un periodista

Por Adriana Meyer

“Sabe dónde puede meterse ese micrófono...”, dijo enfurecido el ex dictador Emilio Eduardo Massera. “No, dígamele usted, o además de todo lo que ya sabemos usted es un maleducado”, respondió el periodista de Canal 9, Javier Barbis. El ex almirante pegó un manotazo que le arrancó de las manos el micrófono al cronista y cerró la puerta de su vehículo con furia llevándose el cable. Al alejarse tiró los restos del aparato por la ventanilla, cual fiera enfurecida

que arroja los restos de su víctima tras haberlos deglutido.

Este fue el violento final de una misa de FAMUS, la asociación que nuclea a los familiares de las víctimas de la “subversión”, oficiada el jueves 24 a las 19.30 en la iglesia Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, ubicada en Suipacha y Juncal. Un fax de esa entidad llegó a la redacción del noticiero “24 horas” de Canal 9 y la producción decidió enviar un equipo a cubrir el servicio religioso. Massera llegó tarde, besó y saludó a todos los presentes, visiblemente incómodo por la presencia

de los colegas. El camarógrafo Frank Schmitt lo filmó desde varios ángulos y cuando culminó la ceremonia se acercó al ex militar.

Mientras Massera se retiraba, el cronista Barbis comenzó a hacerle varias preguntas que fueron respondidas con los manotazos del esquivo entrevistado. “Trataba de bajarme el micrófono porque tenía ganas de insultarme, pero es vivo y pretendía que no quedara grabado”, relató Barbis a este diario. Sus jóvenes pero fornidos guardaespaldas se interponían y tapaban con las manos la lente de Schmitt. El forcejeo y la persecución hasta el auto fueron infructuosas. Mientras Massera entraba en el vehículo, se produjo el breve intercambio de palabras. Los miembros de FAMUS gritaban a coro “déjenlo tranquilo, es un hombre honesto”.

Al día siguiente estas personas llamaron al canal para protestar por el episodio. Una mujer interpeló a los gritos a una productora que le respondió que ellos habían hecho lo correcto y que tenían que quejarse a Massera por sus extemporáneas actitudes. Ante esta reacción cabe preguntarse cuáles son las desinteligencias en el seno de FAMUS. Si les molestan las cámaras de televisión, ¿para qué avisan de sus actividades a los medios?



Massera arrancó el micrófono del cronista de un manotazo.

“Sabe dónde puede meterse ese micrófono”, le dijo.

## SUBRAYADO

Por Mario Wainfeld

### Corrupción en el banquillo

Un ejercicio para el lector a solas. Nombre dos corruptos, rápido, en dos segundos, antes de seguir leyendo. A que dijo Carlos Grosso y José Luis Manzano. Piense en otros, dése apenas dos segundos. Pare de leer. A que nombró otros dos políticos. ¿No hay en la Argentina corruptos en la actividad privada, en el mundo empresario, en el deporte? Claro que sí, entre otros motivos porque de lo contrario los políticos corruptos se quedarían sin contraparte, pero el sentido común y el discurso mediático dominantes ponen siempre en el banquillo a la “clase política”. Cualquier consumidor matutino de radio escucha que le describen un mundo en que nadie quiere que haya pobres, ni discriminación ni injusticia, objetivos mancomunados saboteados permanentemente por los gobernantes. Un mundo sin coimeadores pero plétorico de coimeros. De vez en cuando, la cólera derrapa aún a los ingresos que los representantes del pueblo reciben por derecha. Son muchos los que —sin cuestionar la base de la sociedad capitalista, esto es la disparidad de ingresos como acicate de la vida social— se indignan porque Graciela Fernández Meijide gana, digamos, diez veces menos que “Pato” Galván o porque Domingo Cavallo reconoce percibir una fortuna mensual, sin duda mucho menor a la que recibe Carlos Bianchi o irrisoria si se la coteja con la que cobra Susana Giménez a quien, además, nadie le pide que renuncie a sus espacios por estar sospechada o enjuiciada. Lo cierto o —como poco— lo congruente es que, en una sociedad presidida por el móvil de lucro, los representantes del pueblo deben ganar bien. No porque eso los vacune contra la corrupción (aunque ganaran fortunas, siempre lo ilícito rinde más) sino para permitir que personas inteligentes, capacitadas y ambiciosas (que son las que valora el modelo imperante) se dediquen a la actividad pública. A menudo se escamotea la complejidad de la relación entre política y dinero con un trogloditismo prepoltico que pasa a ser antipolítico en un periquete. Hoy se dictará sentencia en la causa que se le sigue al ex gobernador Eduardo Angeloz por enriquecimiento ilícito. Que la Justicia decida, que eventualmente condene a los culpables de haber abusado de su poder en beneficio de sus bolsillos, es un real avance. Aunque el acusado es un radical desamparado aún por buena parte de sus correligionarios muchos miembros del staff gobernante mirarán con preocupación a su colega cordobés en desgracia. Y temerán por su propio futuro. Enhorabuena. El fallo de hoy será histórico, sobre todo si las demandas y las movilizaciones de la sociedad determinan que no sea un hito aislado sino el primero de una serie. Ojalá que tamaño logro sea el detonante de una lectura más compleja de la relación entre política, corrupción y sociedad civil.

### La “gaffe” de Cafiero

En su afán por criticar a la Alianza, dirigentes del justicialismo cometen algunas “gaffes”. Esta vez le tocó al senador bonaerense Antonio Cafiero, quien con la intención de poner como ejemplo una mala administración confundió la gestión del jefe de gobierno porteño, Fernando de la Rúa, con la administración de Eduardo Duhalde. Cafiero quiso responder a las críticas de la precandidata presidencial por la Alianza, Graciela Fernández Meijide, al gobierno nacional y le aconsejó “no escupir al cielo, nos cae a todos, a ellos mismos, y si no que miren el espejo del gobierno de la provincia de Buenos Aires... de la ciudad de Buenos Aires”, aclaró el legislador.

A GRACIELA AUN NO LE BASTAN LOS INDEPENDIENTES

# Nariz de ventaja en la puja

Una encuesta entre quienes aseguran que votarán en la interna de la Alianza da vencedor a De la Rúa por cinco puntos.

Por Raúl Kollmann

▲ Fernando de la Rúa derrota a Graciela Fernández Meijide por cinco puntos si se toma en cuenta la intención de voto de quienes dicen que seguro o probablemente van a ir a votar en la interna de la Alianza. De la Rúa se impone gracias al apoyo de los hombres, los ciudadanos del interior, las personas que tienen más de 50 años, los sectores de menos recursos y, sobre todo, la gente que se siente radical. El fuerte de la candidata del Frepaso está en las mujeres, los votantes de la Capital Federal y el Gran Buenos y los independientes. Justamente el problema de Fernández Meijide es que la cantidad de independientes que probablemente van a ir a votar no le alcanza para equilibrar la interna.

Las conclusiones surgen de una encuesta nacional realizada por la consultora Hugo Haime y Asociados. En total fueron consultadas 3600 personas de todo el país, de las cuales 864 dijeron que concurrirán a votar en la interna del 29 de noviembre. El estudio, entonces, se concentra en esas 864 personas que surgieron de una muestra inicial en la que se respetaron las proporciones por edad, sexo y nivel económico-social. Se encuestaron ciudadanos de ciudades grandes y pequeñas de 12 provincias.

El gran problema de hacer encuestas sobre las internas partidarias es determinar quiénes son los que irán a votar. "Hace unos meses —explica Haime—, Fernández Meijide le ganaba a De la Rúa porque el total de personas que anunciaban su intención de participar en la interna totalizaba casi el 40 por ciento, lo que marcaba una fuerte presencia de independientes. Ahora, los que dicen que irán a las urnas suman un 24 por ciento del total, una cifra que sigue siendo altísima. De todas maneras, al participar menos independientes, las posibilidades de De la Rúa crecen".

Estas afirmaciones se traducen en un dato que debería tener peso en cualquier evaluación: si de las personas que contestan que irán a votar en la interna sólo se toman los que ya lo hicieron anteriormente —por ejemplo en internas del radicalismo, de los partidos socialistas o en la que enfrentó a Chacho Al-

varez y José Octavio Bordón—, la ventaja de De la Rúa se extiende a 12 puntos. Aunque no se puede hacer una deducción definitiva, es lógico pensar que hay mayores posibilidades de que participen en la interna del 29 de noviembre los que ya lo han hecho anteriormente.

Desde el punto de vista de las edades, los hombres del Frepaso sostienen que su mayor intención de voto en las franjas más jóvenes les abre una posibilidad, teniendo en cuenta que las personas mayores finalmente no vayan a votar. En general, sucede lo contrario: la experiencia muestra que en las internas anteriores los ciudadanos de más edad concurren mucho a votar. Algunos dicen que la clave está en la existencia de una fuerte conciencia cívica de las personas mayores de 60 años.

En cuanto a los votantes tomados por nivel socioeconómico, las ventajas parecen ser para Graciela Fernández Meijide que está adelante en la clase media. Hay posibilidades de que esa franja sea la que más participe de la interna y también es probable —así sucedió en internas anteriores— que los sectores con menores ingresos no concurren tan masivamente. Será muy importante la ofensiva que Fernández Meijide haga en esas clases medias, políticamente independientes, para que voten en la interna.

Hay otra evaluación que puede cobrar importancia. Entre los 846 ciudadanos que dicen que irán a las urnas del 29 de noviembre existe una pequeña franja que piensa votar al PJ en la elección de 1999. Entre esas personas, De la Rúa tiene una clara ventaja, pero hay fuertes posibilidades de que finalmente no concurren a la interna. En ese caso, la diferencia se reduciría a algo más de 2 puntos.

En resumen: los consultores coinciden en que De la Rúa "no tiene que hacer olas". Tal como están las cosas, el pronóstico lo favorece, sobre todo porque irán a votar todavía menos personas que las que hoy dicen que van a hacerlo. Fernández Meijide tiene el gran desafío de movilizar a las clases medias, los independientes y debe lograr una contundente victoria en la Capital y el Gran Buenos Aires. Sus mayores dificultades están en el interior donde, además, al Frepaso no le alcanza la gente ni para controlar el peso del aparato radical.



De la Rúa está al frente en las encuestas, pero por poco margen. Es el preferido por los mayores de 50 años y por los hombres.

## Interna de la Alianza

### Intención de voto nacional

Fernando de la Rúa	51,5%
Graciela Fernández Meijide	46,5%

**Nota:** En este cuadro y en todos los demás sólo se toma en cuenta la intención de voto del 26 por ciento de los ciudadanos, es decir los que dijeron que seguro o probablemente van a votar en la interna de la Alianza.

## Voto por sexo

	Mujeres	Hombres
De la Rúa	43%	59%
Fernández Meijide	53%	40%

## Voto por bandas edades

	18-29 años	30-49	50-64	65 años y más
De la Rúa	45%	45%	62%	75%
Fdez. Meijide	52%	51%	35%	24%

## Voto por nivel socioeconómico

	menos recursos	clase media	más recursos
De la Rúa	55%	46%	44%
Fdez. Meijide	42%	53%	52%

## Voto por perfil ideológico

	Radicales	Independientes	Socialistas Izquierda	PJ
De la Rúa	73%	30%	73%	56%
Fdez. Meijide	26%	63%	25%	40%

**Nota:** Del total de personas que dijeron que irán a votar en la interna, el 35 por ciento se reivindicó radical, el 21 por ciento independiente, el 12 por ciento socialista o de izquierda y el 12 por ciento dijo ser justicialista aunque igual irá a las urnas para participar de la interna de la Alianza.

## ANGELOZ

El juicio oral al ex gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, llegará hoy a su fin con la lectura de la sentencia que dictará el Tribunal 11 de la capital mediterránea, por lo que está previsto un fuerte dispositivo policial. Según reveló una alta fuente de la Policía de Córdoba, se apostarán unos 200 efectivos de esa fuerza e integrantes de cuerpos de elite en las puertas del palacio de Justicia para evitar "cualquier inconveniente". Se estima que a horas de la tarde, Armando Angeli, secretario de la Cámara Séptima del Crimen, leerá las sentencias que habrán dictado momentos antes el presidente del Tribunal, Juan Barrionuevo, y los dos vocales, Federico Pastrello y Jorge Moya. Antes de eso, por la mañana, Angeloz y las otras 14 personas acusadas de haber actuado como testaferros, podrán dar su "última palabra", antes que los jueces se retiren a deliberar. Mientras los fiscales pidieron cinco años de prisión, en la condena más grave, para el ex gobernador, y penas menores para los demás imputados, la totalidad de los abogados defensores alegaron la "absoluta" inocencia de sus clientes, para quienes pidieron la absolución "lisa y llana". Pocos han querido arriesgar una opinión sobre cuál será el fallo del tribunal. En ámbitos judiciales, las estimaciones del resultado del juicio oral están divididas.

## De tal palo...

Al triunfar en el interior de Catamarca con una cifra estimada en un 58 por ciento, el ex diputado nacional Oscar Castillo presidirá el comité del radicalismo catamarqueño. "Es un orgullo y una gran responsabilidad asumir como presidente del comité provincial", dijo Castillo, tras señalar que su lista se impuso en 13 departamentos del interior provincial y admitir que perdió en tres de ellos. El hijo del gobernador Arnoldo Castillo declaró que "la única que ganó fue la Unión Cívica Radical porque hubo un alto grado de participación y de movilización, lo que nos fortalecerá de cara a las elecciones generales de 1999".

## Basta de Cheques Rechazados.



Díganos telefónicamente el N° de documento o Cuit de la persona o empresa de quien desea información, y en instantes sabrá si está inhabilitado por el Banco Central. Conocerá también el nivel de endeudamiento y morosidad. Sin abono. Actualización al día.

Llámenos las 24 horas al  
06001 1025

antes de recibir un cheque...llámenos!

\* Almuerzos Ejecutivos \$15.-

\* Despedidas  
Menú Esp. P/Grupos  
c/Bebidas Free \$25

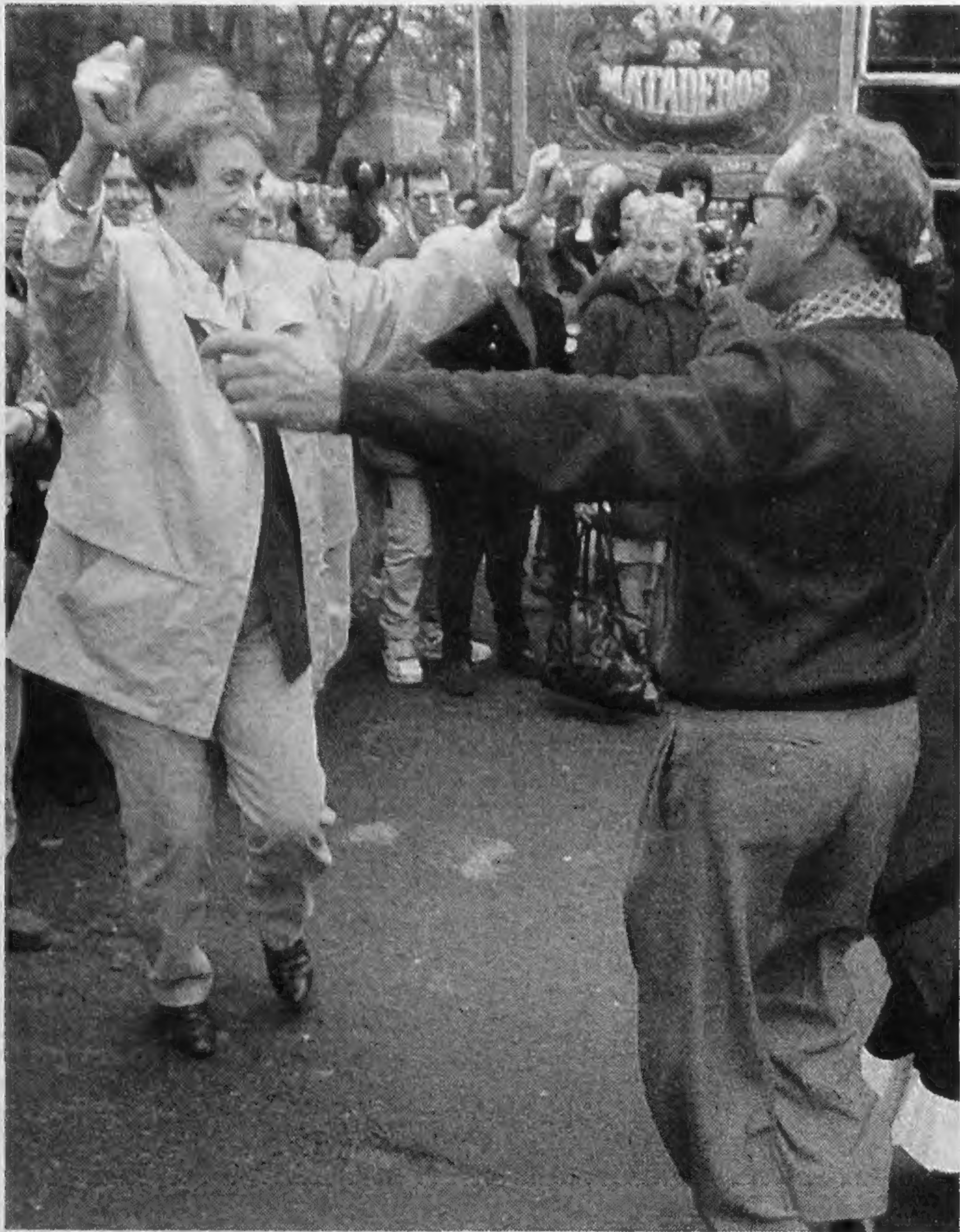


**Fellini**  
RISTORANTE

Paraná 1209 • Tel. 811-2222 / 814-3464

PARA ALCANZAR A DE LA RUA

# aliancista



Graciela Fernández Meijide está cinco puntos abajo del radical. Es la preferida de los jóvenes, las mujeres y los independientes.

### Voto en

	Capital	Buenos Aires	Interior
De la Rúa	31%	48%	58%
Fernández Meijide	63%	49%	40%

### Distritos del interior

	Santa Fe	Tucumán	Mendoza
De la Rúa	54%	69%	61%
Fernández Meijide	44%	31%	37%

### Según la experiencia

	Ya participaron en alguna interna	No participaron
De la Rúa	55%	45%
Fdez. Meijide	43%	52%

*Nota:* Este cuadro tiene importancia. En primer lugar están los que ya votaron alguna vez en alguna interna, es decir gente que muy probablemente concurra a las urnas otra vez el 29 de noviembre. Los que no participaron son más proclives a no concurrir el día de la interna.

## ACUSACION POR USAR TESTAFERROS

### Una más contra Emir Yoma

Negros nubarrones se acercan cada vez más al antes palaciego Emir Yoma. De disfrutar los beneficios de la proximidad por amistad y parentesco con el poder instaurado en la Casa Rosada, los problemas parecen ahora hacer fila para chocarse de frente con el empresario riojano.

El diputado frepasista bonaerense Oscar Laborde adelantó que hoy iniciará nuevas acciones judiciales contra Emir Yoma por considerar que su secretaria Aurelia Hoffman "no puede tener tres empresas a su nombre".

Laborde se basó en las declaraciones realizadas la semana pasada por Lourdes Di Natale, ex colaboradora de Yoma, a quien se le atribuye a la real propiedad de esas firmas.

En una actitud rayana a la condonancia con quien fue su jefe por años, Di Natale consideró ayer que no se le debe "echar toda la culpa a Emir Yoma", y responsabilizó al presidente Carlos Menem, a los ex ministros Oscar Camilión, y al canciller Guido Di Tella, por haber autorizado la venta de armas mediante la firma de un decreto.

CAMPAÑA  
DE SERVICIOS  
AL CONTRIBUYENTE

# RENTAS

## AGENDA IMPOSITIVA BONAERENSE

Octubre 1998

### IMPUESTO SOBRE LOS INGRESOS BRUTOS

#### A - Contribuyentes de pago Mensual

Vencimiento

Mes de setiembre  
Con número de CUIT  
(dígito verificador)  
Terminado en:

0 y 1	13 de octubre
2 y 3	14 de octubre
4 y 5	15 de octubre
6 y 7	16 de octubre
8 y 9	19 de octubre

#### B - Contribuyentes de Convenio Multilateral

Anticipo 09 - Mes de setiembre  
Con número de inscripción  
(dígito verificador)  
Terminado en:

0 y 1	13 de octubre
2 y 3	14 de octubre
4 y 5	15 de octubre
6 y 7	16 de octubre
8 y 9	19 de octubre

#### C - Contribuyentes incluidos en el SIRFT Baires

Mes de setiembre  
Con número de CUIT  
(dígito verificador)  
Terminado en:

0 y 1	13 de octubre
2 y 3	14 de octubre
4 y 5	15 de octubre
6 y 7	16 de octubre
8 y 9	19 de octubre

### IMPUESTO A LAS EMBARCACIONES DEPORTIVAS O DE RECREACION

Cuota 2

Vencimiento  
13 de octubre

### MORATORIA

	Vencimiento
Cuota Moratoria (Ley 11.808)	13 de octubre
Cuota Moratoria (Ley 12.049 y Decreto 237/98)	13 de octubre

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
  
GENTE DE TRABAJO

MINISTERIO  
DE ECONOMIA  
Secretaría de Ingresos Públicos  
Dirección Provincial de Rentas

## Encuentran a bebé robado

Un bebé que había sido robado de los brazos de su madre el viernes a la noche, fue encontrado abandonado en el pasillo de una casa, en la localidad bonaerense de Billinghurst. Según informaron fuentes policiales, el robo se produjo cuando tres hombres que viajaban en un auto abordaron a la mujer y le arrancaron la criatura de sus brazos. Tras la denuncia, se montó un operativo de búsqueda que terminó el sábado a las 19, cuando a través de un llamado telefónico se supo que el bebé fue hallado.

## Maldita policía

Después de más de un año de intervención, la Bonaerense reaparece en público. Esta vez, a partir de la presentación del libro *El final de la Maldita Policía*. Hoy, a las 18, en la Casa de la Provincia de Buenos Aires, sus autores, el senador del Frepaso, Eduardo Sigal, Alberto Binder —diseñador del proyecto de intervención de la Bonaerense— y Ciro Annicchiarico presentarán su libro, donde se sostiene que casi nada ha cambiado.

## La broma fue fatal

Un joven y una adolescente de 16 años fueron detenidos por la policía, acusados del homicidio de un amigo, Mario Pérez Carletti de 27 años, a quien quemaron vivo cuando pretendían hacerle una broma arrojándole pirotecnia encendida en la cama, mientras dormía. Ocurrió durante una fiesta en Yanda, en Santiago del Estero.

# El escrache de clientes arruina el trabajo sexual en Palermo

Por Cristian Alarcón

La última estrategia de los vecinos de Palermo que hace dos semanas registran en video home a los pecadores que les llenan el barrio, ha dado un resultado que en nada apacigua "el tormento" que dicen padecer. "Detectamos la misma cantidad de autos de siempre, el mismo ruido, pero hay muchos menos levantes. Diría que bajaron a la mitad", diagnostica la líder de los más acérrimos enemigos del comercio sexual en la vía pública, Lucía Careu. Y en la calle, a la una de la mañana se puede ver el nivel de simple paseo y negociación sin concreciones que deambula por Godoy Cruz. "Hay un movimiento bárbaro, pero laburo, nada", se queja otra Lucía, homónima de la señora que la combate, mientras toma una Sprite y mastica un caramelo de goma. A sabiendas de que faltan por lo menos meses para un nuevo intento de reforma del Código de Convivencia, por lo pronto, los vecinos se conforman con gastar la obsesión. Además de las dos cámaras instaladas en supersecretos escondites, el escrache de clientes es realizado por unas veinte familias que, entre cortinados, anotan en cuadernos, las patentes de los que "efectivamente levantan".

Los vecinos organizados se repliegan y vuelven a avanzar como un gusano por un tronco empinado. El grupo de diez figuritas estables que debutó hace dos años en los talk shows más escandalosos continúa incólume y alrededor de ellos existe lo que denominan "el grupo de apoyo". Entre esos personajes donde el odio por las travestis se mezcla siempre con una

Los militantes contra la prostitución callejera salen de noche a filmar a los clientes. En una recorrida con **Página/12**, revelaron algunos datos. Las travestis ya tienen menos trabajo.



Agazapados en algunas casas, los vecinos ya no persiguen a prostitutas y travestis sino a sus clientes. "La cantidad de autos es la misma de siempre, pero los levantes bajaron a la mitad", dicen satisfechos.

mirada jocosa, como de broma de secundario, es que se gesta la tarea de inteligencia e información en la que están embarcados.

El registro de autos va a parar a una "base de datos donde vamos procesando lo nuevo cada dos días". Eso les ha permitido llegar a revelaciones tales como que "el 90 por ciento del servicio sexual demora no más de 15 minutos y casi siempre consiste en una fellatio". También denuncian que hay taxistas que alquilan sus asientos traseros como circunstanciales telos. "Es para proteger su identidad, saben que los podemos escrachar", se ufanan.

De esos diez socios fundadores, seis accedieron a dar una de las recorridas por la zona, a medianoche. Entre exclamaciones de horror y conteo de patentes, desgranaron los datos que alcanzaron a reunir. El encuentro es en la clásica Oro y Paraguay. No sólo observan el tráfico de sexo, sino que cuentan con un red de protección, "porque nunca se sabe". Una mujer gordita, petisa y con firme aspecto de vecina antitravesti niega que ella sea del grupo. Y, simuladora, hace una compra en el kiosco, donde de paso pregunta por las dos trabajadoras sexuales que recién se fueron.

—¿Qué les vendiste Emilio? Decí la verdad —reclama.

La vecina finge que vuelve a ca-

sa, pero espía desde el hall. En la esquina aparece la armada Brancaléone. Careu a la cabeza. "En este momento hay alguien en otro auto que está viendo lo que hacemos", informa. Esta vez ha combinado su traje negro con un pullover color pistachio. La acompaña un hombre de unos 35, Gustavo. El cuenta sobre sus hijas. La de ocho inventó una canción. Dice algo así como "hombres que quieren ser mujer se visten de odio". También una señora que demuestra una locuacidad como la de José María Muñoz, a la hora de transmitir lo que a bordo de una Renault se ve por las calles del barrio. Finalmente la vecina escondida se decide y aparece. "Estaban las travestis cerca. Por eso me hice la sota", dice. Ella sube al auto de un "matrimonio de empresarios", que también se sumó. Avanzan los autos cargados de esta "guardia civil", tal como la llaman.

—¡Mirá! ¡Mirá! Ahí tenés concentración —acusa la relatora, amparada en la letra del Código de Convivencia.

Hay tres travestis, una cada dos metros. Los vecinos miden las distancias. Y se niegan como al desnudo cuando se les pide entrar a uno de los departamentos observatorios, una de las casas desde donde anotan. Sólo acceden al tour y los datos. "Más de la mitad tiene entre 40 y 60 años. La mayoría son autos importados, Mercedes, BMW, clase media alta", informan y señalan una cuatro por cuatro a paso de hombre.

—¡Mirá esas qué monas! —admira la relatora a dos travestis sin rastros de barba y aplicaciones forzadas.

—¡Mo-nos! —dice una seca Lucía Careu—. No nos olvidemos que en el documento son hombres y como hombres hay que tratarlos.

Delante de la fila de travestis, sobre un montón de basura que tapa la esquina, emerge la cabeza un hombre joven.

—Y ese en la basura, seguro que esconde droga —dice la relatora.

Por todas partes hay oscuros fantasmás, en estas calles iluminadas.

## Esa obsesión por prohibir

"Nuestro proyecto para que se prohíba terminantemente el comercio sexual en la vía pública no es en respuesta a los manifestantes de Palermo", asegura Enrique Mathov, secretario de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y el hombre que impulsa el llamado proyecto De la Rúa en la Legislatura porteña. Los vecinos en cuestión suelen jactarse del contacto que mantienen con el funcionario, y de las reuniones en que intercambian opiniones. Pero Mathov rechaza cualquier relación "más allá de la que se mantiene con todos los sectores a los que escuchamos".

Fue Mathov quien presentó el martes el nuevo proyecto de reforma al Código de Convivencia, según el cual se modificaría el artículo 71, que hasta el momento permite la prostitución callejera con algunas limitaciones. "Ellos critican a la Alianza, no es que estén con nosotros", sostiene el funcionario.

Claro que los vecinos se identifican con el Ejecutivo y no con los legisladores, a los que consideran "traidores". También sintonizan con el secretario de Seguridad, Miguel Ángel Toma, y enarbolan el proyecto de modificación del Código Penal del funcionario, quien incluye la sanción del escándalo en ocasión del ejercicio público del comercio sexual, una vía más terminante para acorralar a prostitutas y travestis.

**EDICTO.** Por dos días, el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 59, Paraguay 1457, 1º piso, Capital Federal, a cargo del Dr. Don Daniel Fogolini, secretaria única, hace saber que el martillero y corredor público nacional, Ley 20.266, Col. 1712-M-TIV Fº343, Sr. Don Edgardo A. Aguilera Obregón subastará el día lunes 19 de octubre de 1998, a las 9.15 hs. en el local de la calle Uruguay Nº 666, P.B., Capital Federal, el inmueble ubicado en la Avda. Bruix Nº 4849/51/53, U.F. 1, PB. y Alta, entre la Avda. Juan Bautista Alberdi y la calle Bragado, Capital Federal, Nomenclatura Catastral: Circ. I; Secc. 62; Manz. 156; Parc. 21; Matricula 1-327/1, mitad indivisa; antecedente dominial 0002 PH Z.S. 167/41. Sup. 118,52m. Visitar día miércoles 14 de octubre de 16 a 17.30 hs. Atento a lo informado por el Señor Oficial de Justicia se encuentra ocupado por Oscar Norberto Villaroel, con su compañera, su hermano Alfredo Villaroel y un niño de 5 años. Dicho inmueble consta de 3 habitaciones grandes y una chica en planta baja, cocina y baño; en planta alta terraza y galpón precario, en regular estado de conservación. BASE \$ 18.750. SEÑA 30%, COMISION 3%. TODO AL CONTADO DINERO EN EFECTIVO. Títulos en autos. Obran deudas a fs. 168 por \$ 947,47, impuesto municipal por Alumbrado, Barrido y Limpieza al 12/5/97, a fs. 171 \$ 332,68 por O.S.N. al 15/5/97, por Aguas Argentinas 10/8/98 \$ 165,83, las que estarán a cargo del comprador, actualizadas al día de la escrituración, éste deberá depositar el saldo del precio de remate dentro del quinto día de aprobada la subasta, quien constituirá legal domicilio dentro del radio de la Capital Federal. Por compra en comisión se denunciará el nombre del comprador y su domicilio en el mismo acto de subasta. El presente ha sido ordenado en el Exp. Nº 56.871 caratulado: "MAROTTA, José s/Suc. Ab. intestato", que se tramita por ante este mismo juzgado. Dado, firmado y sellado, en la ciudad de Buenos Aires, a los 22 días del mes de septiembre de 1998. Juan Pablo Rodríguez, secretario.

## JUDICIAL - MASCHWITZ - DESOCUPADO - "CLUB DE CAMPO LOS HORNEROS" IMPORTANTE PROPIEDAD s/ TERRENO de 1.000 m² aprox.

EDICTO. Juzgado Nac. de 1ra. Instancia en lo Comercial Nº 24, a cargo de la Dra. Matilde E. Ballerini, Secretaria Nº 47, a mi cargo, sito en Marcelo T. de Alvear 1840, P. Baja, de C. Fed., comunica por DOS DIAS en autos caratulados "CARRO NORBERTO, S/Quiebra, Incidente de subasta del inmueble del Country Los Hornos, Unidades 44 y 46" (Expte. 28709) que el martillero Alfredo Carlos Bence rematará el día 15 de Octubre de 1998, a las 10 y 20 hs. en la Corporación de Rematadores, calle Juan D. Perón 1233 de la C. Fed. el inmueble ubicado en el Club de Campo Los Hornos, localidad de MASCHWITZ, Pdo. de Escobar, Pcia. de Bs. As. con frente a la calle La Pista, edificado en terreno que es parte de los lotes 91, 92, 93 y 94 y según plano de medida y unificación designado como Parcela 377b, U.F. 44 y 46. NOM. CAT. CIRC. 4, SECC. Rural, PARC. 377b, sub-parc. 00-44 y 00-46. PARTIDA 41242 y 66889 (fs. 417 y 437) edificado sobre 2 lotes de 500m2 c/u. PORCENTUAL 581 milésimos c/u. Según constatación, construcción de 1 planta y techo a varias aguas. Ventanas y ventanales al frente y laterales. Galería cubierta. Garaje. Rodeado de gran jardín. Parrilla. Lavadero. SUP. APROX. 105 m2. Comedor, Sala de estar, cocina con entrada independiente. TRES DORMITORIOS. DOS BAÑOS. Buen estado general. DESOCUPADO. DEUDAS. Rentas Pcia. Bs. As., al 15/6/98, \$ 768,71 y 1049,69 (fs. 120/121). EXPENSAS, a Junio de 1998, U.F. 44 \$ 26.196,58 y U.F. 46 \$ 24.382,40 (fs. 115). Último pago expensas, a junio de 1998, \$ 442 y \$ 410 (fs. 112 y 114). CONDICIONES DE VENTA. CONTADO, EFECTIVO, MEJOR POSTOR. SEÑA 30%, COMISION 3%, SELLADO DE LEY 0,50%. BASE \$ 60.000. No se permite la compra en comisión ni la posterior cesión del boleto. SE ACEPTAN OFERTAS BAJO SOBRE, conforme art. 104, punto 6 del Reglamento del Fuero, con los requisitos legales que norman dicha ley. CIERRE OFERTAS. Hasta el día 13 de Octubre. APERTURA SOBRES. 14 de Octubre a las 11 y 30 hs. El comprador debe constituir domicilio dentro del radio de la C. Fed., con los recaudos del art. 133 del C.P.C.C. Saldo de precio deberá depositarse dentro de los 5 días de aprobada la subasta, sin notificación ni intimación previa, en el Bco. Ciudad de Bs. As., a nombre del Juzgado y como perteneciente a estos autos, bajo apercibimiento de lo dispuesto en el art. 580 y 584 del C.P.C.C. DIAS EXHIBICION. Sábado 10 y Domingo 11 de Octubre, de 11 a 14 hs. Bs. As., 17 de septiembre de 1998. Juan Carlos Bengolea, Secretario.

ALFREDO CARLOS BENCE • 773-8019

FAMILIARES DE UN JOVEN DESAPARECIDO ACAMPAN EN PALERMO

# Vigilia y sospechas junto al lago

Desconfiados de la versión policial, los familiares del chico presuntamente ahogado están en el lugar desde hace cinco días.

Por Horacio Cecchi

El Lago de Regatas de Palermo cambió por completo su fisonomía. No sólo por la orden del juez Alberto Baños de bajar un metro y medio el nivel del agua, a pedido expreso de los buzos tácticos que desde el martes buscan sin éxito el cuerpo de Maximiliano Rodríguez. Tampoco por las dos carpas que los familiares levantaron a cincuenta metros de otras carpas, donde pasaron la noche los buzos. Ni mucho menos por la cantidad, cada vez mayor, de curiosos agolpados alrededor y dentro del vallado policial. Ayer, sobre la orilla Este del lago, el miedo y la tensión marcaban la diferencia: allegados al joven desaparecido sospechan que su cuerpo, en realidad, no está en el lago.

“El sábado a la noche éramos como veinte”, aseguró uno de los familiares de Maxi. “Tenemos que estar, en las buenas y en las malas.” Hundiéndose sus pies en el barro, con un termo y una bolsa con alimentos, entró en una de las dos carpas levantadas: “hasta que aparezca Maxi, porque nosotros la versión policial no la creemos”. La lluvia no ayudó al rastillaje: los buzos no pudieron sumergirse porque el reglamento se los prohíbe, “para evitar los relámpagos que puede atraer el agua”, señaló uno de los hombres vestidos de neoprene.

El vallado policial se amplió en unos cien metros, hasta rodear las carpas de los familiares, la custodia aumentó y mostró los dientes. “Lo hacen para provocarnos”, afirmó uno de los concentrados frente al lago. “Durante toda la noche nos quisieron echar”, aseguró y muchos asintieron. “Que se acerquen los testigos”, pidió, pero otro, a sus espaldas, agregó: “Vinieron varios, pero se fueron. Tienen miedo”.

Según las versiones recogidas ayer en el lago, dos vendedores de panchos y un colectivo vieron algo el martes por la tarde, entre las 15 y las 18, pero no volvieron a abrir la boca. Para José Console, el abogado de la familia de Maxi, esas tres horas vienen a ser como un agujero negro. “Descarto totalmente que los chicos hubieran estado alcoholizados como sostiene la policía”, afirmó el letrado a **Página/12**. “Son gente humilde, trabajadora. Si hubieran estado molestando, ¿por qué no les aplicaron el Código de Convivencia? Y si no estaban detenidos, ¿por qué el juez se enteró recién a las 18, habiendo de por medio un pedido de auxilio? ¿Qué pasó en esas tres horas y por qué los largaron a la noche?”

Console iniciará hoy una presentación por privación de la libertad de los amigos de Maxi. De tomar esta dirección la causa, una de las posibles derivaciones es que se inicie una investigación por abandono de persona, que, de demostrar-



Familiares y amigos de Maximiliano levantaron carpas junto al lago. “Vamos a quedarnos hasta que aparezca. En la versión policial no creemos.”

se, podría significar en caso de muerte una condena de entre 5 y 15 años para los eventuales responsables. “En sus declaraciones los amigos sostienen que le avisaron al policía que tenían las ropas del chico y que les contestó ‘a mí no me pagan para llevarle la ropa a nadie’”, sostuvo el abogado.

El agujero negro aumenta a medida que surgen nuevos datos. La familia solicitó ser parte querellante en la causa. El juez tiene tres días para responder la presentación, pero el pedido no fue incorporado

aún al expediente porque está en manos de la seccional 51. La misma seccional a la que pertenecen los policías que se llevaron a los amigos de Maxi. El abogado presentó entonces un pedido para que, “considerando las contradicciones entre las versiones policiales y de los familiares, el expediente sea llevado directamente en el mismo juzgado”. Dos días después de realizado el pedido, el sumario sigue en las mismas manos.

La Prefectura puso su equipo de buzos a disposición de la familia para ayudar en la búsqueda, previa autorización judicial. Pero ayer, domingo, los buzos de la Policía Federal eran los únicos que trabajaban en el lago. Tampoco el fiscal de turno se contactó con la familia.

“Mañana (por hoy), a las siete de la tarde, vamos a hacer una misa en la Iglesia de la Rotonda de Belgrano.” Néliida, la madre de Maxi, apoya su mentón en la palma de su mano. No quiere pensar, sólo se aferra



Néliida, la madre de Maxi. Hoy habrá una misa.

a la idea de que todo es un sueño. No puede desprender sus ojos del lago, del nivel del agua que descendió un metro y medio y ya no bajó más. La rodean su tío, amigos, padres de sus compañeros. Todos se mantienen en el lugar “porque tenemos muchas sospechas”.

Ayer, después de un llamado anónimo informando que el cuerpo había sido encontrado, Maxi seguía sin aparecer. Y cada día que pasa, los efectos del agua son devastadores sobre cualquier prueba pericial que se requiera del cuerpo. Sólo es una cuestión de tiempo.

## Pedido en Luján por la beba robada



“En estos momentos llevás una cruz entre tus manos. Ojalá que la Virgen te devuelva a tu hija y puedas llevarla a ella”, dijo ayer el arzobispo de Buenos Aires, Jorge Bergoglio, al bendecir en Luján a Silvia Pérez Villavicencio, la madre de la beba robada hace dos semanas en la maternidad Sardá (foto de la derecha). Fue uno de los momentos sobresalientes al final de la peregrinación a la Basílica de Luján, que movilizó a alrededor de un millón de fieles, según cálculos policiales.

En su homilía, Bergoglio pidió a la Virgen que



proteja a los jóvenes—amplia mayoría entre los peregrinos— de los políticos que “los miran con afán de poder, de consumismo, como cosas y no como hermanos o como hijos”. La mayor parte de los fieles transitó a pie los 65 kilómetros que separan el barrio de Liniers de la Basílica. En el momento de las bendiciones, Bergoglio tuvo palabras de consuelo para la madre de la chiquita robada. También bendijo una caja traída especialmente desde la cárcel de Villa Devoto. “Ellos (los presos) peregrinan con el corazón”, destacó el arzobispo.

**ROBERTO DAMIAN HERRERA**  
Lavalle N° 1206, 6° “K” Tel/Fax: 382-8961

### JUDICIAL - LA REJA (MORENO)

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 37, sito en la calle Uruguay 714, piso 2°, Capital, con secretaría única, hace saber por dos (2) días en el Boletín Oficial y **Página/12**, que en autos “JAMARDO DANIEL ROBERTO C/APESTEGUIA, JESUS ANTONIO S/EJECUCION HIPOTECARIA”, el martillero Roberto Damiani Herrera, con oficinas en Lavalle N° 1206, piso 6° “K”, telefex 382-8961, rematará el día 15 de octubre de 1998, a las 12.30 horas, en el Salón de Ventas de la Asociación de Balaceadores, Corredores y Martilleros Públicos, sito en la calle Talcahuano 479 de Capital Federal, el 100% del inmueble ubicado en la calle Chilavert N° 2313, entre las calles Gervasio J. Méndez y Marcos Sastre del partido de Moreno, paraje denominado La Reja, provincia de Buenos Aires, cuyo terreno mide: 10 metros de frente al Sud Oeste por 30 metros de fondo. Matrícula N° 13.957 de Moreno (-74-). Nomenclatura catastral: Circ. IV. Secc. T. Manz. 51 y Parc. 18. El inmueble se encuentra habitado por el propio demandado don APESTEGUIA, Jesús Antonio quien en el momento de la constatación se identificó con el D.N.I. N° 4.865.984, quien dijo que ocupa el inmueble en calidad de propietario, juntamente con su señora esposa y dos hijos menores de edad. La propiedad consta de dos dormitorios, un comedor, una cocina y baño; cuya construcción es mixta, es decir parte en material, parte en chapa y parte en madera. El estado de conservación de la propiedad es regular y la calle de su frente así como las demás de la zona son de tierra, excepto la Avenida Storni, y las pocas construcciones vecinas son humildes. Los interesados en el remate podrán visitarla los días 13 y 14 de octubre en el horario de 17 a 18 hs. Deudas: la Dirección de Rentas hace saber que se deben \$ 640,18, según informe de fecha 28/11/97. La Municipalidad de Moreno informa deuda de \$ 1.508,00 al 15/12/97. El inmueble se encuentra fuera del radio de servicio de agua corriente y cloacas, según informe obrante en autos. El título de propiedad se encuentra agregado en los presentes actuados. Base de venta: \$ 13.333,33. Al contado y mejor postor. Señal 30% comisión 3%. Sello de ley 1%. por tratarse de un bien ubicado en la provincia de Buenos Aires. Todo en dinero efectivo en el mismo acto del remate. El saldo de precio deberá ser depositado dentro de los cinco (5) días de aprobada la subasta, conforme el art. 580, párrafo 2 y art. 584 del C.P.C. y C. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal, conforme el art. 133 del Código Procesal. No procede la compra en comisión. Las deudas que existieren por impuestos, tasas y contribuciones estarán a cargo del adquirente. El martillero se encuentra autorizado para valerse del auxilio de la fuerza pública si lo estimare necesario a fin de preservar el normal desarrollo del acto. Buenos Aires, setiembre 28 de 1998. Gustavo Daniele, secretario.

Por Andrew Graham-Yooll

La elegante oficina de Puerto Madero comenzó a ser desmantelada la semana pasada. Algunos empleados se trasladaron a las oficinas de Radio Milenium. Algunos fueron despedidos. Bernardo Neustadt, a los 73 años, había decidido trabajar desde su casa. Pocos días antes, cuando tuvo lugar esta entrevista, ya se paseaba alrededor del escritorio con tono de despedida. Hacía tiempo que su ventanal semicircular no daba a la vista panorámica del puerto. La ventana da a la torre de Telecom (construida sobre lo que debió ser una plaza pública gracias al entusiasmo edilicio de los miembros del Concejo Deliberante). Bernardo Neustadt ha ocupado la punta paquete de Puerto Madero en Avenida Córdoba casi desde el momento en que se inauguró esa vidriera grande del menemismo.

Neustadt parecía molesto tanto por la pérdida del paisaje como por el inevitable ajetreo inmobiliario. El hombre que ha dicho que le teme más a la soledad que a la muerte abandonaba el centro del mundo. La oficina se ofrecía en alquiler o en venta: una aseguradora paga en oficinas vecinas 17.000 pesos al mes por un espacio parecido.

Neustadt había decidido mudar toda su operación radiotelevisiva, evacuar Madero y transmitir su programa en Milenium FM 106.3 desde su casa en Martínez. Milenium es una emisora de buenas ondas donde el veterano Neustadt inicia el día. Es el medio (dirigido por Santiago Pont Lezica) desde el cual Neustadt, que comenzó con el 50 por ciento de las acciones, ha dicho a sus detractores



**Arrepentimiento:**  
"No hago actos de arrepentimiento, como se piden ahora. ¿Vamos a pedir perdón todos los días como el presidente Clinton?"

y funebres que sigue en actividad aún después de que Telefé levantó *Tiempo Nuevo* el 22 de diciembre último.

—¿Qué momento profesional considera el más significativo de su vida?

—El más feliz es ahora, desde la radio, tomando distancia de los acontecimientos, cosa que un periodista no debiera hacer. Debería estar en los acontecimientos. Pero momentos importantes fueron aquellos en los que pude hacer campañas para renovar el repertorio argentino económico mental, explicarle a la gente que podíamos tener un país abierto, que en los teléfonos no estaba la patria, ni la bandera, ni la soberanía. Que se podía comprar un auto financiado sin necesidad de pagarlo antes y recibirlo después. Esto fue en los años '80. Tuve muchos problemas, recibí algunas agresiones, pero la idea germinó y hoy tenemos un país abierto.

Yo no puedo ser un periodista que

todos los días les amarga la vida a los oyentes. Yo no voy a buscar el avión que no llega, cuando aterrizan 567.000 aviones y sólo se cae uno. Esto hace mucho que se produjo en mi corazón, pero los marketineros exigen dolor, sangre, muerte. Yo diría que Milenium con su música, su tono, representa un poco lo que estoy buscando cambiar.

—Para mí Bernardo Neustadt va a ser recordado por la invención de Doña Rosa: la figura que representa al ciudadano medio al que hay que llegar.

—Me gustaría quedar por otras cosas. Mi lápida tiene que decir: "ayudó a pensar". Esas son las tres palabras que caben en una sepultura. Me gustaría ser recordado como pionero de esta profesión en los medios electrónicos. Yo necesito a Doña Rosa, porque necesito un interlocutor más allá de la cámara o del micrófono. Necesito saber que hay alguien, no sé manejar en la soledad. Le tengo miedo a la soledad. Doña Rosa es una persona que se me hizo carne. Si pensaba en ella podía trabajar para ella.

—Usted empezó en el diario *El Mundo*...

—A los 14 años. En radio y televisión empecé en 1960, es decir cuando tenía 35 años. Hasta ese momento no existía el periodismo ni en televisión ni en radio. Había un locutor que decía: "¡Despiértense contentos!" Repito, me gustaría que me recordaran por abrir puertas, por ser pionero. Esto estaba prácticamente prohibido en la Argentina.

—Está bien que un hombre a su edad piense en el final, pero usted parece preocupado por la muerte. Insiste por la radio todas las mañanas. —Preocupado no, porque es lo normal. Hace dos años yo estuve cinco minutos, veinte segundos con el corazón detenido, "muerto". Toda la vida pensé que iba a morir muy joven. Era mi única obsesión. Nací un 9 de enero de 1925. Cuando vi que había cumplido 50 años y que no había muerto a los 40 sentí alegría de estar vivo. Ahora tengo una sola preocupación: quiero un país que sea menos salvaje, que no crezca económicamente en un capitalismo salvaje. Me gustaría que la S.A. (Sociedad Anónima) no sea Sin Alma. Que fuera Su Alma. Me preocupa la conducta mental de los dirigentes argentinos.

—A propósito...A usted se le atribuye la frase de que siempre fue oficialista, lo que pasaba era que cambiaban los gobiernos...

—Ehh... No, no, yo siempre desarrollé una labor de equilibrio notable, de la que estoy orgulloso. No hago actos de arrepentimiento, como se piden ahora. ¿Vamos a pedir perdón todos los días como el presidente Clinton?

No debo haber tenido mucha suer-

te con los gobiernos. Estuve prohibido por todos, hasta por los que ayudaba. Yo los veía venir y decía: "Van a cambiar la estructura económica." Y cuando no cambiaban me prohibían.

Así que yo fui coherente. La realidad no fue coherente. Vuelvo a repetir: se les dio crédito a todos los que vinieron. Lo malo es que los que decidieron eso de que yo estaba con todos los gobiernos fueron los periodistas. El periodismo a mí nunca me quiso. Tendrá sus razones. Pero fíjese. Hay colegas importantes, tal vez los más importantes, que estuvieron en gobiernos militares, fueron profesores de militares, fueron jubilados de privilegio, gracias a esa presencia de los militares. Y hoy son teólogos.

—A usted le molesta sobremanera que Mariano Grondona sea el periodista elegido ahora para transmitir desde las islas Malvinas.

—¡¡¡Nooo!!! Me parece bárbaro. Si además él estuvo siempre a favor de la guerra. Fue la única discusión pública que tuvimos en televisión. Yo estaba en contra de la invasión argentina, que me parecía una locura. El estaba a favor. Así que tiene toda

la razón del mundo para ir, para ser el invitado. A mí lo que me molesta es que estos grandes referentes, que son universitarios (yo no lo soy), son profesores, puedan invitar a un proxeneta, una prostituta, a la televisión y después ir a dar clase de moral y referirnos a nosotros a la ética. Aquí en Buenos Aires estuvo un pensador como Francis Fukuyama (15 de setiembre) y no lo llevó nadie a la televisión. Pero tengo colegas que presentan a Samantha Farjat, a Enrique Haroldo Gorriarán Merlo. Me preocupa que los que hacen eso sean un referente en el periodismo. Yo voy a cumplir 60 años en el periodismo el año que viene, y lo veo como un primer poder sin contrapoder. Yo creo que toda esa imagen que hay de Neustadt no la tiene la gente, la tienen los periodistas. Camine conmigo por la calle, yo siento la sensación de que algo tengo que haber hecho por la República para que la gente me diga, "Gracias por esto, por aquello." ¿Qué hubieran dicho de Neustadt si hubiera ido al casamiento de Amira Yoma, o hubiera sido jubilado de privilegio a los 35 años y por estar un mes en el gobierno? ¿Por qué no sacan a la luz esos currículos? ¿Porque se pide perdón

DIALOGO CON BERNARDO NEUSTADT  
HOMBRE QUE NO QUIERE DAR

# "Yo fui coherente con la realidad, pero la realidad no fue coherente"

"Mi lápida tiene que decir: ayudó a pensar." Preocupado por la muerte y, sobre todo, por el recuerdo que deja, Bernardo Neustadt recorre sus largos 35 años en la televisión para rescatar sus amores y odios, su relación con los periodistas y los políticos. Recién abandonó Puerto Madero para concentrar el trabajo en su casa, donde prepara un libro que se llamará "Yo fui tes-

## Página/12

INVITA AL TEATRO

### YA NADIE RECUERDA A FREDERIC CHOPIN



**Critica**

**FUNCION**  
**JUEVES 8**  
**21 hs.**

Se Conmemoró el 17 de Octubre, un Nuevo Aniversario de la Muerte de Frederic Chopin.

 Roberto Carraghi	<p>Autor <b>ROBERTO CARRAGHI</b></p> <p>Elenco por Orden Alfabético <b>ROBERTO CARRAGHI</b> <b>DARIO GRANDINETTI</b> <b>JUANA HUIDALGO</b> <b>MARIA IBARRETA</b> <b>EMILIA MAZER</b> <b>PEPE NOVIA</b></p>	 Maria Ibarreta
 Dario Grandinetti	<p>Escenografía <b>ALBERTO VEGRIN</b></p> <p>Diseño de Vestuario <b>PEPE LIRA</b></p> <p>Música Original <b>JORGE VALCARLOS</b></p> <p>Diseño de Iluminación <b>JORGE PASTORINO</b></p> <p>Diseño de Sonido <b>ILARIO MARTIN</b></p> <p>Asistente de Dirección <b>ROSA GLENTANO</b></p> <p>Dirección <b>OMAR GRASSO</b></p>	 Emilia Mazar
 Juana Hidalgo	<p>Villa del Parque. — Se cumplió ayer, en la plaza principal de Villa del Parque un nuevo y sentido homenaje al genio polaco. La Sra. Lidia, principal organizadora del acto dijo: "Frederic Chopin nació el 22 de febrero de 1810 y murió el 17 de octubre de 1849 a la edad de 39 años. Fue el más grande compositor de todos los tiempos y, además, un gran pianista. Se cuenta de él que era capaz de tocar la Polonesa con la mano izquierda mientras le estrechaba la derecha a Franz Liszt. "Yo recuerdo a su padre y luché verdaderamente por ella hasta verla liberada de los rusos (los) cada 17 de Octubre. Las multitudes recorren las calles para recordar a Frederic Chopin". La gente, principalmente de distintos lugares acompañó en todo momento el homenaje, al genio de Chopin, ¿Chopin?</p>	 Pepe Novia

**FUNCION ESTRENO**

Retirar las entradas en la redacción del diario,  
Av. Belgrano 673, a partir del miércoles 7, 10 hs.  
**2 LOCALIDADES POR PERSONA**



## ¿POR QUE BERNARDO NEUSTADT?

Por Andrew Graham-Yooll

### Un lugar en la historia

Bernardo Neustadt, periodista gráfico, radial y televisivo, de 73 años, ha concentrado en sus publicaciones y sus programas más influencia y poder él solo que muchos políticos o grupos de poder. Y quizás eso le otorga un interés especial al logro de que Bernardo Neustadt comparta la historia que ha visto y vivido. No es una costumbre, demasiado extendida en Argentina —hay muy pocas memorias y autobiografías escritas—, y la sociedad tiene entonces un verdadero vacío histórico. Los que la saben lamentablemente no la cuentan.

Quiérase o no, Neustadt ocupó cuanto espacio vacío se le presentó. Las oficinas que estaba abandonando la semana pasada en Puerto Madero tenían fotografías suyas con personalidades públicas argentinas y mundiales. Y no se sabe lo sufi-

ciente ni de él, ni de ellos, ni de la relación entre ambos.

Neustadt tiene un discurso tajante, a veces prepotente, inquisidor e impaciente. Durante la entrevista se ocupó de destacar las diferencias entre su estilo y el de los demás. Y objetó su mala fama frente a la buena imagen de personalidades como Jacobo Timerman, Magdalena Ruiz Guiñazú y Mariano Grondona. Tenía todos los detalles en la memoria aunque decía que la memoria no le importaba.

Más allá de esta charla, deja en su interlocutor la sensación de que tendría que relatar mucho más, que puede dar cuenta y detalles de muchas otras cosas. Lo único que le falta es que le falta humor. Parecía incapaz de mirar la vida y reírse de ella, por más seria que fuera.

Por Andrew Graham-Yooll

La elegante oficina de Puerto Madero comenzó a ser desmantelada la semana pasada. Algunos empleados se trasladaron a las oficinas de Radio Milenium. Algunos fueron despedidos. Bernardo Neustadt, a los 73 años, había decidido trabajar desde su casa. Pocos días antes, cuando tuvo lugar esta entrevista, ya se paseaba alrededor del escritorio con tono de despedida. Hacía tiempo que su ventanilla semicircular no daba a la vista panorámica del puerto. La ventana da a la torre de Telecom (construida sobre lo que debió ser una plaza pública gracias al entusiasmo edilicio de los miembros del Consejo Deliberante). Bernardo Neustadt ha ocupado la punta paqueta de Puerto Madero en Avenida Córdoba casi desde el momento en que se inauguró esa vidriera grande del menemismo.

Neustadt parecía molesto tanto por la pérdida del paisaje como por el inevitable ajetreo inmobiliario. El hombre que ha dicho que le teme más a la soledad que a la muerte abandonaba el centro del mundo. La oficina se ofrecía en alquiler o en venta: una aseguradora paga en oficinas vecinas 17.000 pesos al mes por un espacio parecido.

Neustadt había decidido mudar toda su operación radiotelevisiva, evacuar Madero y transmitir su programa en Milenium FM 106.3 desde su casa en Martínez. Milenium es una emisora de buenas ondas donde el veterano Neustadt inicia el día. Es el medio (dirigido por Santiago Pont Lezica) desde el cual Neustadt, que comenzó con el 50 por ciento de las acciones, ha dicho a sus detractores



**Arrepentimiento:**  
"No hago actos de arrepentimiento, como se piden ahora. ¿Vamos a pedir perdón todos los días como el presidente Clinton?"

y funebros que sigue en actividad aún después de que Telefé levantó *Tiempo Nuevo* el 22 de diciembre último.

—¿Qué momento profesional considera el más significativo de su vida?

—El más feliz es ahora, desde la radio, tomando distancia de los acontecimientos, cosa que un periodista no debiera hacer. Debería estar en los acontecimientos. Pero momentos importantes fueron aquellos en los que pude hacer campañas para renovar el repertorio argentino económico mental, explicarle a la gente que podíamos tener un país abierto, que en los teléfonos no estaba la patria, ni la bandera, ni la soberanía. Que se podía comprar un auto financiado sin necesidad de pagarlo antes y recibirlo después. Esto fue en los años '80. Tuve muchos problemas, recibí algunas agresiones, pero la idea germinó y hoy tenemos un país abierto.

Yo no puedo ser un periodista que

todos los días les amarga la vida a los oyentes. Yo no voy a buscar el avión que no llega, cuando aterrizan 567.000 aviones y sólo se cae uno. Esto hace mucho que se produjo en mi corazón, pero los marketineros exigen dolor, sangre, muerte. Yo diría que Milenium con su música, su tono, representa un poco lo que estoy buscando cambiar.

—Para mí Bernardo Neustadt va a ser recordado por la invención de Doña Rosa: la figura que representa al ciudadano medio al que hay que llegar.

—Me gustaría quedar por otras cosas. Mi lápida tiene que decir: "ayudó a pensar". Esas son las tres palabras que caben en una sepultura. Me gustaría ser recordado como pionero de esta profesión en los medios electrónicos. Yo necesito a Doña Rosa, porque necesito un interlocutor más allá de la cámara o del micrófono. Necesito saber que hay alguien, no sé manejar en la soledad. Le tengo miedo a la soledad.

Doña Rosa es una persona que se me hizo carne. Si pensaba en ella podía trabajar para ella.

—Usted empezó en el diario *El Mundo*...

—A los 14 años. En radio y televisión empecé en 1960, es decir cuando tenía 35 años. Hasta ese momento no existía el periodismo ni en televisión ni en radio. Había un locutor que decía: "¡Despiértense contentos!". Repito, me gustaría que me recordaran por abrir puertas, por ser pionero. Esto estaba prácticamente prohibido en la Argentina.

—Está bien que un hombre a su edad piense en el final, pero usted parece preocupado por la muerte. Insiste por la radio todas las mañanas. —Preocupado no, porque es lo normal. Hace dos años yo estuve cinco minutos, veinte segundos con el corazón detenido, "muerto". Toda la vida pensé que iba a morir muy joven. Era mi única obsesión. Nací un 9 de enero de 1925. Cuando vi que había cumplido 50 años y que no había muerto a los 40 sentí alegría de estar vivo. Ahora tengo una sola preocupación: quiero un país que sea menos salvaje, que no crezca económicamente en un capitalismo salvaje. Me gustaría que la S.A. (Sociedad Anónima) no sea Sin Alma. Que fuera Su Alma. Me preocupa la conducta mental de los dirigentes argentinos.

—A propósito...A usted se le atribuye la frase de que siempre fue oficialista, lo que pasaba era que cambiaban los gobiernos...

—Ehh... No, no, yo siempre desarrollé una labor de equilibrio notable, de la que estoy orgulloso. No hago actos de arrepentimiento, como se piden ahora. ¿Vamos a pedir perdón todos los días como el presidente Clinton?

No debo haber tenido mucha suer-

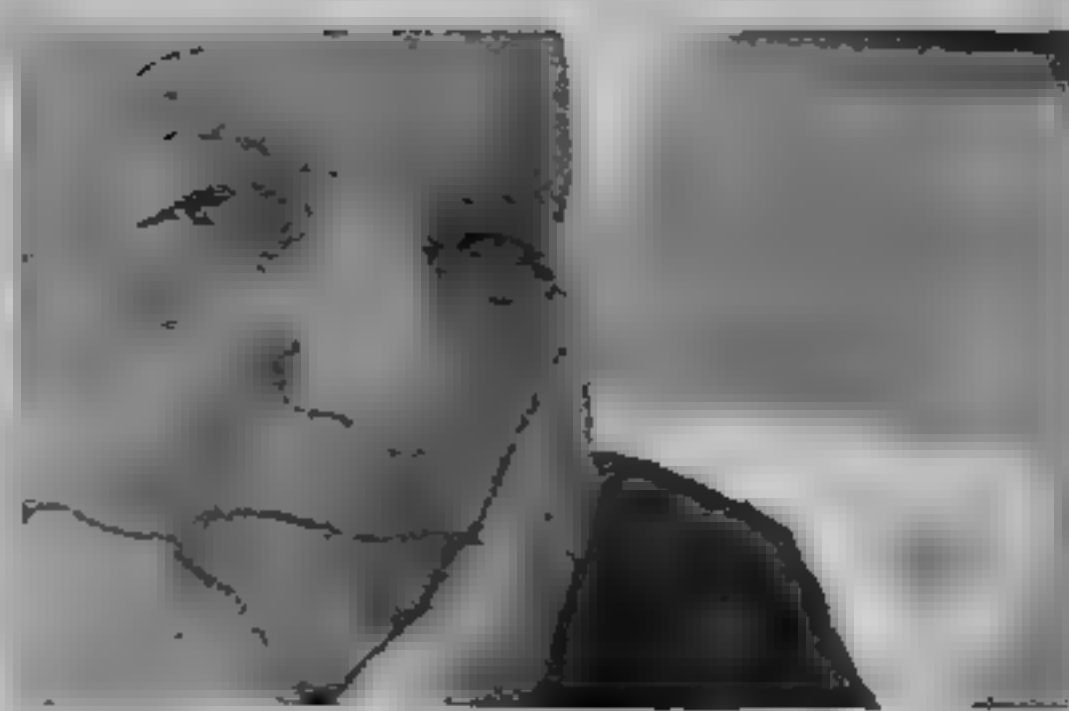
te con los gobiernos. Estuve prohibido por todos, hasta por los que ayudaba. Yo los veía venir y decía: "Van a cambiar la estructura económica." Y cuando no cambiaban me prohibían.

Así que yo fui coherente. La realidad no fue coherente. Vuelvo a repetir: se les dio crédito a todos los que vinieron. Lo malo es que los que decidieron eso de que yo estaba con todos los gobiernos fueron los periodistas. El periodismo a mí nunca me quiso. Tendrá sus razones. Pero fíjese. Hay colegas importantes, tal vez los más importantes, que estuvieron en gobiernos militares, fueron profesores de militares, fueron jubilados de privilegio, gracias a esa presencia de los militares. Y hoy son teólogos.

—A usted le molesta sobremediano que Mariano Grondona sea el periodista elegido ahora para transmitir desde las islas Malvinas.

—¡¡¡No!!! Me parece bárbaro. Si además él estuvo siempre a favor de la guerra. Fue la única discusión pública que tuvimos en televisión. Yo estaba en contra de la invasión argentina, que me parecía una locura. El estaba a favor. Así que tiene toda

la razón del mundo para ir, para ser el invitado. A mí lo que me molestaba es que, estos grandes referentes, que son universitarios (yo no lo soy), son profesores, puedan invitar a un proxeneta, una prostituta, a la televisión y después ir a dar clase de moral y referirnos a nosotros a la ética. Aquí en Buenos Aires estuvo un pensador como Francis Fukuyama (15 de setiembre) y no lo llevó nadie a la televisión. Pero tengo colegas que presentan a Samantha Farjat, a Enrique Haroldo Gorriarán Merlo. Me preocupa que los que hacen eso sean un referente en el periodismo. Yo voy a cumplir 60 años en el periodismo el año que viene, y lo veo como un primer poder sin contrapoder. Yo creo que toda esa imagen que hay de Neustadt no la tiene la gente, la tienen los periodistas. Camine conmigo por la calle, yo siento la sensación de que algo tengo que haber hecho por la República para que la gente me diga, "Gracias por esto, por aquello." ¿Qué hubieran dicho de Neustadt si hubiera ido al casamiento de Amira Yoma, o hubiera sido jubilado de privilegio a los 35 años y por estar un mes en el gobierno? ¿Por qué no sacan a la luz esos curriculum? ¿Porque se pide perdón



**Reelección:**  
"Yo voté en contra de Menem la primera vez. Voté a favor de Menem en la reelección, pero espiritualmente estaba en contra."

a la izquierda? ¿Por qué no hablan de ser secretarios de Estado en dos gobiernos militares?

—Varias veces en la conversación usted se refirió a la falta de dirigentes, la falta de referentes honestos. ¿Piensa que la Argentina tiene un déficit de dirigentes para llevarla adelante?

—Pero no sólo de dirigentes políticos, también empresarios, gremiales, universitarios. Me preocupa cómo

piensa la Argentina, cómo actúa, que sea una violadora natural de la ley. Me preocupa la "menoscracia" en que ha caído la democracia. Lo que me está desanimando últimamente es que frente al cuadro que brinda la política los jóvenes no quieren entrar en ella. Eso me asusta. Pero me doy cuenta de que van a hacerlo porque no tienen más remedio. Porque la política se va a meter con ellos. Además, entre los estudiantes veo gente que está siguiendo carreras que tienen que ver con la ética. Yo digo: "Va a llegar." Nosotros no lo vamos a ver. No va a ser tan rápido como cuatro decretos de privatización. La economía se cambia más rápido que la cultura. Los dirigentes están afechados al poder. Tenemos que tener cuidado de que la excelencia no esté acompañada de una ideología extrema. Yo creo que si la Argentina no puede hacer un cambio de chasis completo, no va a poder crecer. Pensar que Raúl Alfonsín es el jefe ideológico de la Alianza, el mismo que le dio la reelección a Carlos Menem...

—Vamos, pero también se lo podría ver como que le dio al país una altura moral mundial con el juicio a las juntas, que no tiene precedentes en la historia moderna.

—Yo no tengo equilibrio en eso con el Dr. Alfonsín. Me privó de la libertad de hacer televisión. Ni yo ni Grondona pudimos hacer televisión, porque nos sacó. Pero no es un problema personal. No se podía almorzar con Mirtha Legrand en nombre de la libertad. No podía trabajar Landru. Eso no me preocupa. Yo creo que es un demócrata: el más autoritario de los demócratas que he conocido. Yo creo que tenía todas las condiciones para hacer triunfar un país, para cambiarlo íntegramente, no sólo hacer el juicio a las juntas. Su gran mérito es el juicio a las juntas, pero los errores cometidos existen. Los errores que cometió fueron no cambiar la economía, no aprovechar que estaba toda la gente a su favor. En la balanza de mi vida, con mil cosas que puedo decir contra Carlos Menem, todavía Menem tiene más a favor. Me devolvió la libertad cuando me dio los canales de televisión, cosa que Alfonsín no fue capaz de hacer. Tenemos que medir si importa más juzgar a los militares que las libertades que ahora tienen todos los argentinos. Alfonsín hizo muy bien, un acto espléndido, y después dijo "la casa está en orden". Pero yo creo que Menem transformó



**Memoria:**  
"El mundo está hecho por protestantes que no están con la culpa, no están con la memoria. No tienen los ojos en la nuca."

el país, cosa que no pudieron hacer ni los militares negándonos la libertad, ni con los ministros más liberales del mundo. Creo que el presidente Menem ha servido más a la sociedad que Alfonsín poniendo presos a los militares.

Doña Rosa está más en mi mente que el proceso puramente justo de castigar a los represores.

—¿Piensa que la luna de miel que viven los medios con la sociedad

se está acabando? —Creo que es el principio del fin. Pero la luna de miel la estamos rompiendo desde adentro. ¿Quién nos dijo que nosotros somos el poder? Tenemos el poder de gritar más fuerte. No. Lo que nosotros tenemos, supuestamente buscamos, no es el poder. Es la influencia y como consecuencia el poder. Los multimediales quieren orientar no al país sino al poder.

—Usted apoyó al presidente Menem en la reelección de mayo de 1995.

—No. Estuve en contra.

—¿En contra? Lo llevó a su programa para halagarlo.

—Eso no tiene nada que ver. Yo estuve en contra. Es más, tuve una reunión con los hombres del presidente Menem que me preguntaban porqué me oponía. Yo me oponía para salvaguardarme. Yo no quería la tercera reelección de Menem, porque no quería la segunda. Pero ¿sabe de qué me asusté? De los que vienen. Todavía me da susto. Afortunadamente ya no tengo la opción que tuve antes. Yo voté en contra de Menem la primera vez. Voté a favor de Menem en la reelección, pero espiritualmente estaba en contra. Me asustan las opciones que me dan. En este momento voy a votar en blanco.

—¿Cuál de los presidentes argentinos, teniendo en cuenta los años que lleva en el periodismo, más admira, más aprecia, más respeta?

—A Arturo Frondizi y a Carlos Menem. Con Arturo Frondizi nunca pude tener una amistad pero fue para mí la figura más clave de todos los tiempos. No pudo hacer lo que quería porque entre todos lo echaron. Pero creo que nunca la Argentina tuvo un presidente intelectual del nivel de Frondizi.

—¿Por qué escribió usted esa autobiografía, *No me dejen solo*? Era muy superficial. ¿Por qué no hizo una autobiografía más considerada con la historia que vivió? Discúlpeme, pero ese libro me pareció demasiado liviano.

—La estoy haciendo ahora. Se llama *Yo fui testigo*. Lo trabajé todo el verano, y narro situaciones que viví como protagonista-espectador comprometido en esta sociedad. Yo no puedo estar de acuerdo con gente que me decía: "Nosotros creemos que el error tuyo es comprometerte, tomar un compromiso". Yo les decía: "Esa es una realidad. Acá está". Hace un tiempo me decidí a no practicar ni la memoria, ni la culpa. El pueblo judío insiste, marca constantemente, construir su vida sobre la memoria... No soy judío pero la religión católica, a la que pertenezco, marca siempre la culpa. Ninguna de las dos resuelve el problema. Que un chico caiga en un pozo y preguntar quién hizo el pozo no es resolver el problema. Estar en la memoria, no da resultado. Estamos rodeados de la amenaza de la memoria que es negativa. No hay solución con la culpa. Hay solución si uno dice: Esto no lo voy a hacer más, lo voy a hacer mejor. Pero si está todo el día con la culpa, a judíos y católicos no les ha ido muy bien. El mundo está hecho por protestantes, por otras creencias, que no están con la culpa, no están con la memoria. No tienen los ojos en la nuca. ¿Qué le pasó a la Argentina? Teníamos que pedir permiso para todo. Si se hablaba mal por un canal de televisión, eso implicaba no trabajar más. De pronto vino un señor con patillas, de zapatillas blancas. Vino de ser un señor feudal y se le ocurrió cambiar la Argentina. ¿Le hicieron un lifting mental? Es un milagro lo que pasó. Antes no se podía caminar por el puerto porque estaba prohibido. Las ratas andaban por acá. Si éí pudo hacerlo, ¿cuánta gente más preparada que Menem puede también hacer el cambio en la Argentina?

DIALOGO CON BERNARDO NEUSTADT, EL HOMBRE QUE NO QUIERE DAR MALAS NOTICIAS

# "Yo fui coherente, la realidad no fue coherente"

"Mi lápida tiene que decir: ayudó a pensar." Preocupado por la muerte y, sobre todo, por el recuerdo que dejará tras ella, Bernardo Neustadt recorre sus largos 35 años en la radio y televisión para rescatar sus amores y odios, su relación con los periodistas y los políticos. Recién abandonó sus oficinas en Puerto Madero para concentrar el trabajo en su casa, donde prepara un libro que se llamará "Yo fui testigo".



## ¿POR QUÉ BERNARDO NEUSTADT?

Por Andrew Graham-Yooll

### Un lugar en la historia

Bernardo Neustadt, periodista gráfico, radial y televisivo, de 73 años, ha concentrado en sus publicaciones y sus programas más influencia y poder él solo que muchos políticos o grupos de poder. Y quizás eso le otorga un interés especial al logro de que Bernardo Neustadt comparta la historia que ha visto y vivido. No es una costumbre, demasiado extendida en Argentina —hay muy pocas memorias y autobiografías escritas—, y la sociedad tiene entonces un verdadero vacío histórico. Los que la saben lamentablemente no la cuentan.

Quiérase o no, Neustadt ocupó cuanto espacio vacío se le presentó. Las oficinas que estaba abandonando la semana pasada en Puerto Madero tenían fotografías suyas con personalidades públicas argentinas y mundiales. Y no se sabe lo sufi-

ciente ni de él, ni de ellos, ni de la relación entre ambos.

Neustadt tiene un discurso tajante, a veces prepotente, inquisidor e impaciente. Durante la entrevista se ocupó de destacar las diferencias entre su estilo y el de los demás. Y objetó su mala fama frente a la buena imagen de personalidades como Jacobo Timerman, Magdalena Ruiz Guiñazú y Mariano Grondona. Tenía todos los detalles en la memoria aunque decía que la memoria no le importaba.

Más allá de esta charla, deja en su interlocutor la sensación de que tendría que relatar mucho más, que puede dar cuenta y detalles de muchas otras cosas. Lo único que lamentó es que le faltaba humor. Parecía incapaz de mirar la vida y reírse de ella, por más seria que fuera.



## Página/12

INVITA AL TEATRO

## YA NADIE RECUERDA A FREDERIC CHOPIN

**Crítica**  
FUNCION JUEVES 8 21 hs.

Se Conmemoró el 17 de Octubre, un Nuevo Aniversario de la Muerte de Frederic Chopin.

	<b>Sustit</b> ROBERTO GUSSÁ	
	Dirección por Roberto Gussá	
	ROBERTO GUSSÁ DARIO GRANDINETTI JHANA HIDALGO MARIA ISABELLA EMILIA MAVER PEPE NOIDA	
	Interpretación ALBERTO MAGUIN Directora de Escenografía PEPE NOIDA	
	Música Original JHANA HIDALGO Diseño de Iluminación ROBERTO GRANDINETTI Diseño de Sonido JHANA HIDALGO Vestuario de Dirección ROBERTO GRANDINETTI	
	Dirección OMAR GRASSO	

### FUNCION ESTRENO

Retirar las entradas en la redacción del diario, Av. Belgrano 673, a partir del miércoles 7, 10 hs. 2 LOCALIDADES POR PERSONA



### Reelección:

**"Yo voté en contra de Menem la primera vez. Voté a favor de Menem en la reelección, pero espiritualmente estaba en contra."**

a la izquierda? ¿Por qué no hablan de ser secretarios de Estado en dos gobiernos militares?

—Varias veces en la conversación usted se refirió a la falta de dirigentes, la falta de referentes honestos. ¿Piensa que la Argentina tiene un déficit de dirigentes para llevarla adelante?

—Pero no sólo de dirigentes políticos, también empresarios, gremiales, universitarios. Me preocupa cómo

piensa la Argentina, cómo actúa, que sea una violadora natural de la ley. Me preocupa la "menoscra" en que ha caído la democracia. Lo que me está desanimando últimamente es que frente al cuadro que brinda la política los jóvenes no quieren entrar en ella. Eso me asusta. Pero me doy cuenta de que van a hacerlo porque no tienen más remedio. Porque la política se va a meter con ellos. Además, entre los estudiantes veo gente que está siguiendo carreras que tienen que ver con la ética. Yo digo: "Va a llegar." Nosotros no lo vamos a ver. No va a ser tan rápido como cuatro decretos de privatización. La economía se cambia más rápido que la cultura. Los dirigentes están afeerrados al poder. Tenemos que tener cuidado de que la excelencia no esté acompañada de una ideología extrema. Yo creo que si la Argentina no puede hacer un cambio de chasis completo, no va a poder crecer. Pensar que Raúl Alfonsín es el jefe ideológico de la Alianza, el mismo que le dio la reelección a Carlos Menem...

—Vamos, pero también se lo podría ver como que le dio al país una altura moral mundial con el juicio a las juntas, que no tiene precedentes en la historia moderna.

—Yo no tengo equilibrio en eso con el Dr. Alfonsín. Me privó de la libertad de hacer televisión. Ni yo ni Grondona pudimos hacer televisión, porque nos sacó. Pero no es un problema personal. No se podía almorzar con Mirtha Legrand en nombre de la libertad. No podía trabajar Landrú. Eso no me preocupa. Yo creo que es un demócrata: el más autoritario de los demócratas que he conocido. Yo creo que tenía todas las condiciones para hacer triunfar un país, para cambiarlo íntegramente, no sólo hacer el juicio a las juntas. Su gran mérito es el juicio a las juntas, pero los errores cometidos existen. Los errores que cometió fueron no cambiar la economía, no aprovechar que estaba toda la gente a su favor. En la balanza de mi vida, con mil cosas que puedo decir contra Carlos Menem, todavía Menem tiene más a favor. Me devolvió la libertad cuando me dio los canales de televisión, cosa que Alfonsín no fue capaz de hacer. Tenemos que medir si importa más juzgar a los militares que las libertades que ahora tienen todos los argentinos. Alfonsín hizo muy bien, un acto espléndido, y después dijo "la casa está en orden". Pero yo creo que Menem transformó



### Memoria:

**"El mundo está hecho por protestantes que no están con la culpa, no están con la memoria. No tienen los ojos en la nuca."**

el país, cosa que no pudieron hacer ni los militares negándonos la libertad, ni con los ministros más liberales del mundo. Creo que el presidente Menem ha servido más a la sociedad que Alfonsín poniendo presos a los militares.

Doña Rosa está más en mi mente que el proceso puramente justo de castigar a los represores.

—¿Piensa que la luna de miel que viven los medios con la sociedad

se está acabando?

—Creo que es el principio del fin. Pero la luna de miel la estamos rompiendo desde adentro. ¿Quién nos dijo que nosotros somos el poder?

Tenemos el poder de gritar más fuerte. No. Lo que nosotros tenemos, supuestamente buscamos, no es el poder. Es la influencia y como consecuencia el poder. Los multimédios quieren orientar no al país sino al poder.

—Usted apoyó al presidente Menem en la reelección de mayo de 1995.

—No. Estuve en contra.

—¿En contra? Lo llevó a su programa para halagarlo.

—Eso no tiene nada que ver. Yo estuve en contra. Es más, tuve una reunión con los hombres del presidente Menem que me preguntaban por qué me oponía. Yo me oponía para salvaguardarme. Yo no quería la tercera reelección de Menem, porque no quería la segunda. Pero ¿sabe de qué me asusté? De los que vienen. Todavía me da susto. Afortunadamente ya no tengo la opción que tuve antes. Yo voté en contra de Menem la primera vez. Voté a favor de Menem en la reelección, pero espiritualmente estaba en contra. Me asustan las opciones que me dan. En este momento voy a votar en blanco.

—¿Cuál de los presidentes argentinos, teniendo en cuenta los años que lleva en el periodismo, más admira, más aprecia, más respeta?

—A Arturo Frondizi y a Carlos Menem. Con Arturo Frondizi nunca pude tener una amistad pero fue para mí la figura más clave de todos los tiempos. No pudo hacer lo que quería porque entre todos lo echaron. Pero creo que nunca la Argentina tuvo un presidente intelectual del nivel de Frondizi.

—¿Por qué escribió usted esa autobiografía, *No me dejen solo*? Era muy superficial. ¿Por qué no hizo una autobiografía más considerada con la historia que vivió? Disculpeme, pero ese libro me pareció demasiado liviano.

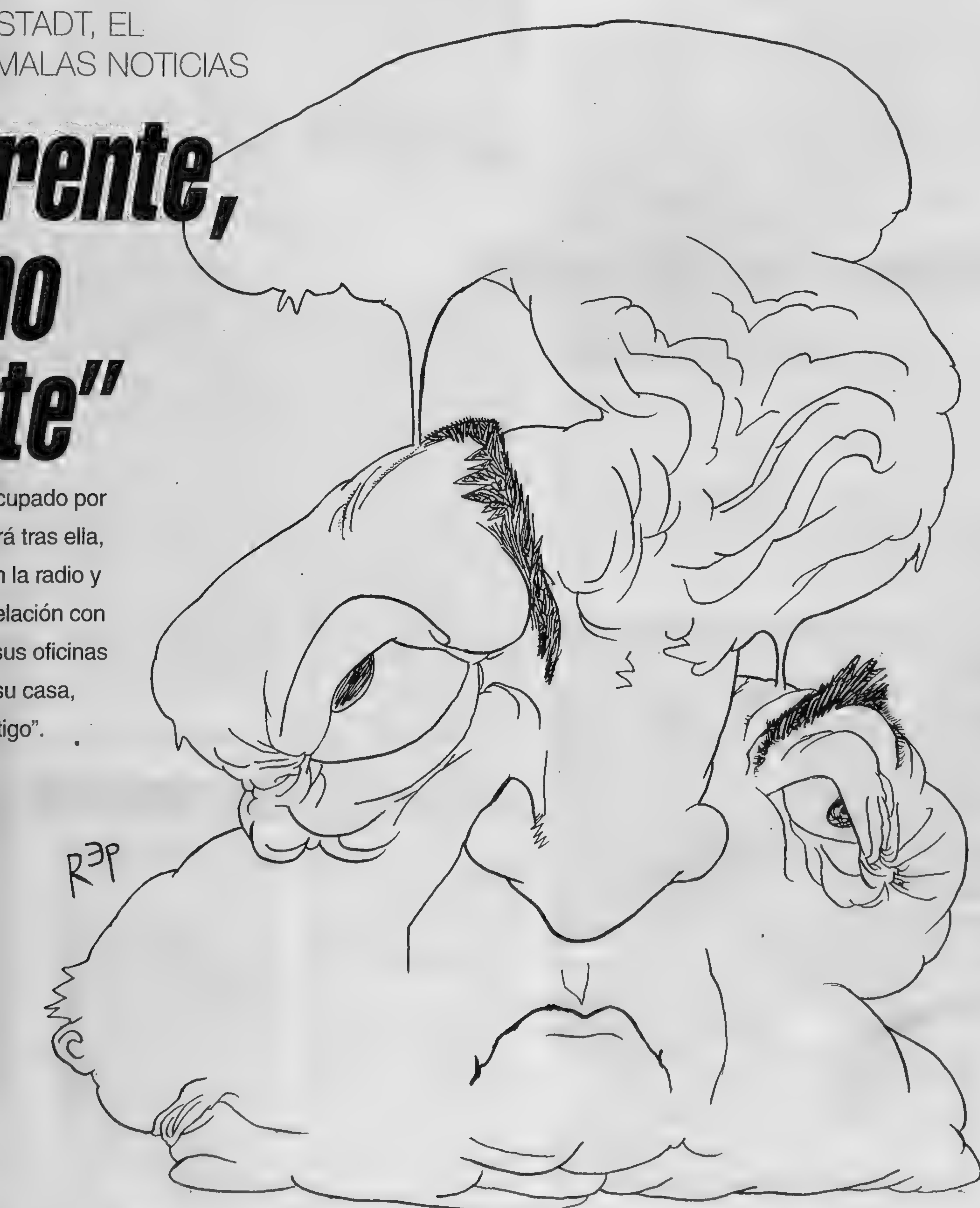
—La estoy haciendo ahora. Se llama *Yo fui testigo*. Lo trabajé todo el verano, y narro situaciones que viví como protagonista-espectador comprometido en esta sociedad. Yo no puedo estar de acuerdo con gente que me decía: "Nosotros creemos que el error tuyo es comprometerte, tomar un compromiso". Yo les decía: "Esa es una realidad. Acá está". Hace un tiempo me decidí a no practicar ni la memoria, ni la culpa. El pueblo judío insiste, marca constantemente, construir su vida sobre la memoria... No soy judío pero la religión católica, a la que pertenezco, marca siempre la culpa. Ninguna de las dos resuelve el problema. Que un chico caiga en un pozo y preguntar quién hizo el pozo no es resolver el problema. Estar en la memoria, no da resultado. Estamos rodeados de la amenaza de la memoria que es negativa. No hay solución con la culpa. Hay solución si uno dice: Esto no lo voy a hacer más, lo voy a hacer mejor. Pero si está todo el día con la culpa, a judíos y católicos no les ha ido muy bien. El mundo está hecho por protestantes, por otras creencias, que no están con la culpa, no están con la memoria. No tienen los ojos en la nuca. ¿Qué le pasó a la Argentina? Teníamos que pedir permiso para todo. Si se hablaba mal por un canal de televisión, eso implicaba no trabajar más. De pronto vino un señor con patillas, de zapatillas blancas. Vino de ser un señor feudal y se le ocurrió cambiar la Argentina. ¿Le hicieron un lifting mental? Es un milagro lo que pasó. Antes no se podía caminar por el puerto porque estaba prohibido. Las ratas andaban por acá. Si él pudo hacerlo, ¿cuánta gente más preparada que Menem puede también hacer el cambio en la Argentina?

STADT, EL  
MALAS NOTICIAS

rente,

no  
te"

cupado por  
rá tras ella,  
n la radio y  
elación con  
sus oficinas  
su casa,  
tigo".



CARDOSO LOGRO SU REELECCION LUEGO DE

# En la senda del



Lula sólo pudo hacer la V de la victoria ante los fotógrafos. Luego de votar se encerró en su casa y recién hablará hoy.

Tal como indicaban todos los sondeos previos, Fernando Henrique Cardoso es hasta el momento el presidente reelecto del Brasil. Según cifras oficiales y contabilizado el 30 por ciento de los votos, Cardoso obtuvo más del 50 por ciento frente a los 35 puntos de Lula.

Por Pablo Rodríguez

La sorpresa que la izquierda esperaba no se produjo. Según cifras oficiales, Fernando Henrique Cardoso está siendo reelegido como presidente del Brasil con el 50 por ciento de los votos, tres puntos por encima de la suma de todos sus rivales, y despejó las dudas sobre la posibilidad de que Luiz Inácio "Lula" da Silva, con el 34 por ciento, forzara una segunda vuelta. Sin embargo, la coalición de izquierda Unión del Pueblo se quedaría en esta primera vuelta con la gobernación de Rio Grande do Sul y cuenta con posibilidades de asegurarse la de Rio de Janeiro, además de amenazar con un ballottage reñido en San Pablo y Distrito Federal. En el marco de la campaña más apática desde la vuelta a la democracia en 1985, el centro de gravedad estuvo en la crisis económica, que obligará a la aplicación de un plan de ajuste. El ministro de Hacienda, Pedro Malán, está en Washington negociando un paquete de ayuda del FMI (ver aparte).

En el estado de San Pablo, que concentra el 33 por ciento del producto bruto interno brasileño, el populista Paulo Maluf ganó la elección para gobernador con el 34 por ciento de los votos. Sin embargo, deberá disputar una segunda vuelta con las fuerzas de izquierda, que entre Marta Suplicy y Francisco Rossi obtuvieron el 38 por ciento de los votos, y con el actual gobernador Mario Covas. En Río de Janeiro, el candidato opositor Anthony Garotinho ganó los comicios estatales con el 50 por ciento de los sufragios, pero también deberá disputar en una segunda vuelta con el ex alcalde César Maia, del conservador Partido del Frente Liberal (PFL) que apoya a Cardoso. En Rio Grande do Sul y el Distrito Federal, los candidatos izquierdistas irán a una segunda vuelta, mientras el ex presidente Itamar Franco obtuvo una ventaja del seis por ciento frente al actual gobernador, Eduardo Azeredo, con quien irá a ballottage.

Luego de conocerse los resultados provisionales del escrutinio, ni Cardoso ni Lula hicieron comentario alguno. Respecto de las consecuencias de su tercera derrota consecutiva en comicios presidenciales, el candidato de la izquierda prefirió encerrarse en su casa "y sólo comentará lo sucedido en una rueda de prensa que convocará mañana (por hoy) por la tarde", dijo un portavoz de su Partido de los Trabajadores (PT). "Esta fue la elección más manipulada en que hemos participado", dijo Lula cuando fue a votar en la mañana de ayer, y acusó a Cardoso de "utilizar los medios para evitar la responsabilidad de los debates sobre los grandes asuntos nacionales". El único dirigente que esbozó un principio de interpretación de la derrota fue José Dirceu, presidente del PT, quien aseguró que Lula fue víctima de "un prejuicio cultural" por el cual alguien que apenas terminó el secundario no podía resultar electo frente a un prestigioso sociólogo. El pueblo brasileño cree que "sólo el que tiene educación puede gobernar", se había quejado el mismo Lula durante la campaña.

El que ofició de vocero del lado

TAMBIEN LOS EXCLUIDOS REPITEN EL MAPA ELECTORAL DE BRASIL

## No hay un Malcolm X en las favelas

Página/12  
en Brasil

Por Darío Pignotti  
Desde San Pablo

"Somos la 'mais' grande de todas" proclama con orgullo dona Nana. Está hablando de la favela Heliópolis, 40.000 electores y 70.000 pobladores, la mayor concentración de miseria paulista, ubicada entre las autopistas que llevan al mar, la Inmigrante y la Anchieta. En San Pablo se repite el mapa electoral de Brasil. Tanto los favelados de Heliópolis como las clases medias de Pompeia o los residentes del elegante Perdizes reeligieron a Cardoso. Pero las cosas toman color local en la disputa estadual y se polariza más entre los favelados.

"Aquí gana siempre (Pablo) Maluf, pero Lula no se queda lejos", dice Arnoldo, coordinador de zona por el socialdemócrata PSDB. Eran las 7.30 hs. de un domingo muy electoral en el sur de San Pablo donde no se veía más que boqueros, es decir activistas de boca de urna, al asalto de desprevenidos electores indecisos. Por ley electoral, el proselitismo en la boca de urna es una práctica penada hasta con un año de prisión. Pero aquí, en Heliópolis, todos parecen estar fuera de la ley.

"Maluf paga 40 reales por todo el día, a nosotros nos dan menos" se lamenta Arlete, de 17 años, mientras reparte volantes para Francisco Rossi del Partido Democrático Trabalhista. "Yo no voto, necesito la grana(guita), estoy desempleada". Su hermano Adilson, de 16, distribuye boletas para Mario Covas, gobernador socialdemócrata del PSDB que va por la reelección. "Yo no estoy cobrando, vengo para colaborar."

Dona Nana recibe saludos de los boqueros, la llaman "avo" (abuela) y "tía". "Los vi nacer a todos. Yo llegué a este predio cuando ni era favela: era un descampado", mientras va camino a su casilla de material levantada con un programa de autoconstrucción. "No es un barraco (casilla de cartón y lona)", explica. Nana es en realidad María Leonarda Ribeiro, madre de crianza de 5 niñas y 2 varones. Llegó de Maranhao (estado nordestino) con un niño deficiente al que su prima no pudo criar. En sus 39 años de favelada esta mujer negra es la an-

tomía de la exclusión brasileña: pañuelo rojo-azul-celeste-amarillo en la cabeza, pulseras hasta el codo y 2 aritos del PT.

De los 106 millones de electores brasileños, 64 millones son excluidos, categoría que incluye pobres y miserables con rentas de entre 400 y 150 reales al mes, y niveles de escolaridad que en un 90 % no supera el segundo grado primario. Unos 60 millones de analfabetos funcionales. Heliópolis es la geografía de la exclusión: Avenida das Lágrimas es la única calle que va de punta a punta de la favela.



Las favelas de Brasil se inclinaron por Cardoso. "Green que sólo el educado puede gobernar", dijo Lula.

A la coqueta Nana unos le dan 70 y otros 80 años. Para ella votar "e muito bon", pero acepta que "los caras (muchachos) no tienen mucho entusiasmo con los partidos". "Precisamos un líder como Malcolm X (...) negro hasta los huesos", desafia un rap muy popular entre los jóvenes favelados.

Para Heleno, dirigente territorial del PT, "es más fácil organizar a las mujeres por sus reclamos de alimento y techo que a los jóvenes, unos van con los pentecostales, otros con el consumismo y otros van por el mal camino". La violencia parece prender más que la política entre los jóvenes favelados. Otro rap negro muy popular desafía "Si me tiras una piedra, yo te tiro una granada. Si me tocan la cara, su vida está sellada, por lo tanto mi amigo piense bien lo que hará, no sé si otra chance tendrá, vos no sabés de dónde vengo, y no sabés para dónde voy, mas para tu información, te dire quién soy, perdí el carné profesional, nací en la favela de parto natural, un viernes 5 que llovía mortal."

Dona Nana cambia el gesto cuando habla de la violencia entre los jóvenes. Ella los disculpa. "Buscan salir, mejorar, trabajar pero no tienen chance cuando van por un empleo y dicen que son favelados los dejan afuera. Allí empiezan las cosas malas".

Magdalena es la menor de las hijas de Nana, lleva una remera con la inscripción "Orgullo Negro" y no tiene mucho entusiasmo por las elecciones: "Son bastante chatas (aburridas), no dan chance a la gente para salir de aquí". Su madre la corrige, "No es así menina, las elecciones son por lo menos una chance".

—¿Una chance de qué, dona Nana?

—Una chance es una chance, fillo.

EN WASHINGTON EL

## Las argucias

Un acuerdo multimillonario es el premio que el ministro de Finanzas brasileño Pedro Malán reclamó ayer para su capacidad diplomática ante el Fondo Monetario Internacional en Washington. La institución se llenó de los aplausos de inversionistas y analistas cuando el ministro anunció la victoria de Cardoso. La capacidad diplomática no excluyó las críticas a las deficiencias de la entidad en la prevención de las crisis. Pero el jefe de economistas del Fondo, Michael Mussa, pudo confirmar la obtención por parte de los brasileños del paquete de financiamiento que necesitan para intentar defender su economía de la volatilidad financiera internacional.

En Washington se estima que

## REFORMAR LA CONSTITUCION

## riojano

oficialista fue Antonio Carlos Magalhaes, un aliado político de la última dictadura y jefe de campaña de Cardoso. "Una vez terminadas las elecciones, Brasil necesita ahora de unión", dijo Magalhaes apoyando la idea de Cardoso de un acuerdo multipartidario para aprobar el ajuste fiscal y la reforma tributaria que permitan paliar el déficit actual, equivalente a más del siete por ciento del producto bruto interno. El oficialismo estará dispuesto a debatir "todo lo que la oposición tenga que aportar para superar la crisis", incluso una propuesta de la izquierda para crear un impuesto a la riqueza.

"No habrá acuerdo con nosotros en términos de unidad nacional. La palabra pacto no forma parte de nuestro diccionario, que sí contiene la palabra oposición", dijo Dirceu ante la pregunta sobre este acuerdo, y reiteró que el plan de Cardoso es "impracticable" porque lo que hará es "aumentar el desempleo y el achatamiento salarial". Otro tanto dijo el presidente del Movimiento campesino de los Sin Tierra (MST), José Rainha, quien anunció una protesta de

"bienvenida" a Cardoso en su nuevo mandato. En una entrevista publicada ayer por la *Folha de São Paulo*, Rainha afirmó que su movimiento, que agrupa a 200.000 familias, se está preparando para "tomar plazas, calles y puertas de bancos", en oposición al ajuste del presupuesto para asentamientos de campesinos anunciado por el ministro de Política Agraria, Raúl Jungmann.

En la perspectiva de la oposición que enfrentará el presidente también se incluye Ciro Gomes, el candidato presidencial del Partido Popular Socialista (PPS) y ex ministro de Hacienda de Cardoso, que obtuvo el 11 por ciento y se convirtió en la tercera fuerza electoral brasileña. Luego de conocerse los primeros resultados, Gomes anunció que "cuanto antes" intentará formar un gran frente de izquierda con Lula. En el contexto de un debilitamiento de la coalición gobernante (ver aparte) y de las resistencias que generará un probable ajuste, esta oposición derrotada podrá crecer y borrarle a Cardoso la sonrisa que habrá esbozado ayer.

## Operación tranquilidad

Los asesores del presidente Fernando Henrique Cardoso negaron ayer rotundamente que estuvieran esperando la reconfirmación del mandato para anunciar a la nación la devaluación de la moneda y un durísimo paquete de ajuste fiscal. "Todos los países que devaluaron fueron castigados. Eso no resuelve nada", dijo el vicepresidente Marco Maciel, también candidato a la reelección junto con Cardoso. Según Maciel, el gobierno está realizando "todos los esfuerzos" para proteger la moneda brasileña, el real, mantener la estabilidad, y asegurar un progreso en el sector social, pero aseguró que "ninguna medida a ser adoptada" para enfrentar la grave crisis actual causará "sobresaltos" a la población.

A su vez, el secretario ejecutivo del Ministerio de Hacienda, Pedro Parente, negó las informaciones difundidas por la oposición, según las cuales Cardoso anunciaría hoy un duro conjunto de medidas económicas para hacer frente a las turbulencias desatadas en Brasil por la crisis rusa. Parente afirmó que el programa de ajuste fiscal anunciado por Cardoso hace dos semanas será propuesto al Congreso "a lo largo del mes de octubre", y que su entrada en vigencia requerirá de una negociación con los parlamentarios "para otorgar credibilidad a las medidas". El funcionario admitió que una de las principales metas del gobierno es aumentar los ingresos fiscales, pero subrayó que se conseguirá mediante un combate más duro a la evasión impositiva y en "una ampliación del universo de los contribuyentes", que "no es sinónimo de aumento de impuestos".

## FONDO APLAUDIO LA REELECCION

## del ministro Pedro Malán

Brasil necesita entre 50.000 y 100.000 millones de dólares para salir de sus problemas de la deuda de corto plazo. "Estamos en plenas negociaciones y recién el martes podríamos hacer anuncios", dijo ayer Malán. En sus declaraciones, Musa advirtió que después de las elecciones se acabó el tiempo para Cardoso y que el FMI espera un anuncio sobre el programa económico del próximo año. "Ellos no tienen que hacerlo mañana. Pero beneficiaremos la velocidad", dijo.

Malán quiso ser cauto y firme a la vez sobre las medidas. Aseguró que el equilibrio fiscal será uno de los puntos centrales del segundo mandato de Cardoso, que acaba el 1º de enero del 2003. Según el ministro, se trata de crear "estructuras legales básicas sobre res-

ponsabilidad fiscal, principalmente por parte de los estados federales", a los cuales el gobierno nacional responsabiliza del aumento del déficit público a más del siete por ciento del Producto Bruto Interno. Malán también reiteró que no pretende acelerar las minidevaluaciones del real adoptadas actualmente, en un contexto en el que en los últimos dos meses la fuga de divisas llegó a 30.000 millones de dólares.

La complacencia con el FMI no le impidió al ministro Malán formular críticas a la destreza de la institución para lidiar con la prevención y el contagio de las crisis. "La dimensión internacional de la supervisión de los bancos no ha sido suficientemente explorada", aseveró.



El presidente Cardoso deposita su voto a través del original sistema del voto electrónico. Según el Tribunal Electoral, para mañana estarán computados el 70 por ciento de los sufragios.

## LA ESTABILIDAD TAPO LOS PROBLEMAS DE CARDOSO

## Un incierto futuro político

Por P.R.

Con el 56 por ciento de los votos, el presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso se aseguró como nunca una reelección garantizada en las encuestas, pero aquí se terminan para él los motivos de festejo. La magnitud de la crisis mundial, que ya llegó a Brasil y que impone un ajuste impopular, es uno de estos frenos; pero el otro, más importante, es el apoyo político a su gestión, que está paradójicamente más debilitado que nunca. Además de enfrentarse a varios estados poderosos que quedarán en manos opositoras, el presidente verá cómo se desnudan orgánicamente y desde el Parlamento los problemas de la coalición gobernante, eficazmente ocultos detrás del éxito económico y electoral del Plan Real.

En general, las semblanzas que se hacen de Cardoso ponen de relieve su carácter de sabihondo, producto de su fama como sociólogo y de su éxito como ministro de Economía en el momento de la aplicación del Plan Real, y señalan como contraparte su falta de *timing* político. "Cardoso debe ser menos presidente y más candidato", dijo uno de sus jefes de campaña, Antonio Carlos Magalhaes, cuando las encuestas no eran tan benévolas.

Sin embargo, esta imagen omite varios hechos. El primero, que el mismo Cardoso fundó en 1988 el Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB), como una escisión del Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB) y lo terminó convirtiendo en una de sus bases de gobierno. El segundo hecho es que, en un giro tan inesperado como conveniente para su gobernabilidad, se haya aliado al Partido del Frente Liberal (PFL), repleto de las figuras de la dictadura que él mismo supo combatir. Y el tercer y más importante factor es que el intelecto-

los diputados acostumbran a cambiarse de partido y de posiciones frente a temas centrales. El otro punto es el estado de la coalición gobernante. El PMDB, el partido más grande del país, se negó a apoyarlo para este segundo mandato y ni siquiera presentó un candidato propio, y el conservador PFL, dominado por dinosaurios de la dictadura, está convirtiéndose en el referente más fuerte para este segundo mandato, ya que el PSDB no puede por sí solo sostener a Cardoso.

Frente a un ajuste impopular, los estados que queden en manos opositoras y el Parlamento se enfrentarán al presidente, dado que el mayor énfasis en lo social se convertirá en un excelente argumento electoral para los comicios futuros. Previendo la situación, Cardoso trató de presentar la crisis como un hecho nacional que exige un acuerdo multipartidario. Pero la izquierda en su conjunto, a pesar de tener en Lula a un líder maltrecho que perdió su tercera elección consecutiva, se negó a cualquier diálogo y pondrá en juego su capacidad de resistir en las calles al temido paquete (fundamentalmente a través de los Sin Tierra). Si es cierto que los modelos neoliberales necesitan, por sobre todas las cosas de un respaldo político para ser aplicados, a Cardoso le llegó la hora de sufrirlo en carne propia.

## Enfrentamiento:

*Frente a un ajuste impopular, los estados que queden en manos opositoras y el Parlamento se enfrentarán al presidente.*

tual Cardoso fue capaz de realizar-se dos grandes autopases políticos: desde el ministerio de Economía hacia la candidatura a presidente, y luego como presidente posibilitando un segundo mandato a través de una reforma constitucional.

Pero las bases políticas actuales de Cardoso son débiles. Uno de los factores es la peculiaridad de la vida parlamentaria brasileña, donde



# ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS IMPORTANTES DIARIOS DEL MUNDO



NEW YORK TIMES

## La Europa rosa

La victoria de Gerhard Schroeder en las elecciones alemanas hizo que 11 de los 15 países de la Unión Europea tengan un gobierno con mayoría socialdemócrata. Desean darle un giro a la Unión hacia más solidaridad. Pero falta encontrar una política extranjera común, y ver si se conserva el tradicional eje París-Bonn.

Le Monde

Alemania seguirá siendo atlantista más que francófila y europea en todas las cuestiones que se relacionen con la seguridad. Cuestiones a propósito de las cuales la Internacional Socialista no tiene posiciones tomadas. Las solidaridades de partido tienen muy poca influencia sobre los temas de política extranjera común, mucho menos en todo caso que la que sí tienen las sensibilidades históricas o los intereses nacionales. Pero también es cierto que Europa, a medida que se construye, toma conciencia de sus intereses comunes y de la necesidad de dotarse de medios para defenderlos.

Libération

La carta británica de Schroeder formaba parte de su campaña electoral. Schroeder quería dar a entender que era el Tony Blair alemán. Era la utilización de un concepto de política extranjera, pero persiguiendo fines de política exterior. También en Francia los hombres políticos dijeron cosas distintas antes y después de las elecciones. Schroeder tiene razón al decir que habría que interesarse más por el acercamiento de Gran Bretaña a la Unión Europea. Pero se va a dar cuenta pronto que la actitud de Gran Bretaña respecto de Europa es ambivalente. Resulta claro que todas las cuestiones estructurales de las reformas europeas van a desarrollarse a lo largo del eje franco-alemán, como ha sido tradicional hasta ahora. París fue la primera ciudad visitada por el electo Schroeder.

Times Literary Supplement

El espacio creado por la Tercera Vía es un terreno en disputa cruzado por varias líneas demarcatorias. Sus ocupantes parecen estar de acuerdo en varios puntos, además de un rechazo de las perspectivas neo-liberales. Son abiertos con respecto a qué lugar darle al mercado, y dónde cortar su imperio. Están de acuerdo en que el Estado debe garantizar servicios básicos como la educación y la salud, pero no necesariamente proveerlos él mismo, y en que deben explorarse modos alternativos de financiación. Entre las palabras preferidas están responsabilidades, comunidad, ciudadanía, inclusión y exclusión. Pero son las diferencias entre todos estos acuerdos -diferencias que no son de izquierda y de derecha- las que constituyen hoy la vida política de las socialdemocracias europeas.

## F. M. I. en S. O. S.

Las perspectivas para la economía mundial presentadas el miércoles por el Fondo Monetario Internacional están marcadas a fuego por las consecuencias en cadena de la crisis asiática y rusa. Ahora, el FMI se enfrenta con un crecimiento mundial del 2 por ciento contra un 4,1 por ciento en 1997. Llamó a pensar una baja de las tasas.

Le Monde

Creado en la inmediata posguerra, el FMI demostró en los últimos 18 meses hasta qué punto está superado por los acontecimientos. A pesar de estar acostumbrado a enfrentar críticas, el FMI nunca enfrentó una asamblea general en una postura tan poco confortable como esta semana. El balance del "gendarme del mundo económico", examinado a la luz de la crisis financiera, aparece tan sombrío como sus propios pronósticos sobre el crecimiento. El FMI no pudo tener en cuenta el contagio de la crisis a los mercados emergentes más frágiles, los que combinan debilidades económicas estructurales e incertidumbres políticas: Rusia, Ucrania, Brasil, mañana quizás Sudáfrica.

International Herald Tribune

Es muy difícil para los que toman decisiones y arman políticas pensar claramente el largo plazo en tiempos de crisis. Más difícil todavía es enfrentar el desafío monumental de reparar y rehacer dos de los más importantes pilares de la economía global. Sin embargo, éste es precisamente el dilema que enfrentan los funcionarios de más alto rango de los 175 miembros del sistema del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial, junto con sus colegas prósperos del Grupo de los Siete. El FMI está corto de fondos y está enfrentando, a los ojos tanto de sus amigos como de sus críticos, una seria amenaza a su credibilidad. El mensaje más claro es el siguiente: cuando termine la retórica sobre crear una nueva "arquitectura financiera" para el siglo XXI, la realidad es que la reforma no va a llegar fácil ni rápidamente.

Prospect

La hambruna llegó a Indonesia. En Malasia faltan medicinas. En Tailandia siguen acumulándose las bancarotas. La política coreana sigue siempre tambaleante, y hasta Singapur perdió sus certezas políticas. Rusia se está deslizando por un agujero negro, y hasta Noruega parece empezar a debilitarse con la caída de los precios del gas natural. Las crecientes tensiones políticas y sociales que hay detrás de todo esto no se van a resolver con sermones o con los remedios del FMI, por correctos que sean en teoría. Tampoco desaparecerá el impacto sobre el resto del mundo si adoptan la decisión de ignorar la crisis: los acontecimientos económicos no ocurren en el vacío. (David Howell)

## El Brasil de Cardoso

El presidente Fernando Henrique Cardoso venció ayer en las elecciones nacionales brasileñas a su oponente del Partido Trabalhista (PT), Luiz Inácio Lula da Silva. La reelección abre ya las expectativas sobre el plan con el que enfrentará los golpes que las crisis asiática y rusa asestaron a la primera economía de Sudamérica.

Jornal do Brasil

La falta de una reforma política fue la mayor falla del primer gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso, y deberá pagar por ello un altoprecio en su segundo mandato. Cardoso colocó a la reelección por encima de las reformas económicas, y a las reformas económicas por encima de las reformas políticas. Es una estrategia clara y que tiene su lógica. Para modernizar a Brasil, necesitaba más de un mandato y una reforma económica bien llevada a término da credibilidad al gobierno. Cardoso confió en la entrada de capital extranjero para ganar tiempo. No puede decir que el mercado es irracional. Conocía el problema del déficit público. Y si no hubiesen ocurrido las crisis de Asia y de Rusia, todo estaría bien. (Francisco Panizza, de la London School of Economics)

O Estado de S. Paulo

Los dirigentes del partido de Lula aseguran que si Lula pierde en la primera vuelta, habrá una crisis de credibilidad sin precedentes en los 18 años de la sigla. Y si se pierden posiciones claves en los gobiernos de Sao Paulo y Rio Grande do Sul, varios sectores de la izquierda del PT harán públicas las quejas hechas entre bastidores. Una de las discusiones que dividió fue la de las medidas a tomar desde la izquierda para enfrentar el impacto de la turbulencia mundial. Entre ellas estaba el control de cambios para limitar la salida de dólares del país. Nadie arriesga cuál será el futuro de Lula en el caso de una derrota, ni el mismo. Sólo se sabe que, en las vísperas de cumplir 53 años, está más emotivo que nunca.

O Globo

Aunque los votantes siempre tienen el privilegio de contrariar a las encuestas, éstas recomendaban considerar como primera posibilidad el triunfo de Cardoso. "Una victoria fea no sirve", decía el senador Antonio Carlos Magalhães. Una victoria fea sería ganar en segunda vuelta, o con un margen apretado de votos en la primera. La belleza ya no es más fundamental. Pero esto no hace que el escenario pos-electoral sea menos feo. Se ha dicho que si Cardoso dependiera menos de sus aliados, haría un gobierno socialdemócrata y desarrollista, cuya gloria, en el 2002, abriría el camino para un tercer mandato. Hoy estas son quimeras. Los economistas cuentan con la recesión, y con todo lo que ésta trae de feo.



LE MONDE



HERALD TRIBUNE

## TEMA LIBRE

### El mal camino de Malasia

Le Monde

Para contrarrestar la crisis asiática, el primer ministro malasio Mahatir Mohammad encontró un chivo expiatorio en su ex vicepremier, Anwar Ibrahim. Mahatir parece cada vez más haberse convertido en uno de esos autócratas superados por la situación, como el presidente indonesio Suharto hace unos meses. En lo inmediato, el poder judicial podría hacer un inestimable servicio a su país mostrándose independiente en el juicio a Ibrahim. Sería el mejor medio de devolver la confianza en los malayos, orgullosos de lo que han construido en estas pocas décadas con su jefe de gobierno septuagenario que rehúsa ceder el poder.

### Más negociaciones israelo-palestinas

The Washington Post

Las últimas visitas de los líderes israelíes y palestinos a la Casa Blanca representan un esfuerzo colectivo para resolver por negociación y consenso el futuro de los territorios capturados por Israel en 1967. Israel no carece de fundamentos históricos y religiosos, por no hablar de necesidades de seguridad, para mantener su interés en los asentamientos. Pero si la paz es el objetivo, ninguno de esos fundamentos puede ser sostenido unilateralmente. En las últimas posiciones de Arafat, hay algún lugar para la negociación. La pregunta es si lo hay en el premier israelí Benjamin Netanyahu. (Stephen S. Rosenfeld)

COMIENZO DE TEMPORADA PARA LAS SERIES DE TV

# El sueño americano despierta

Por Cecilia Bembibre

Con 36 nuevos programas, y muchos dólares de por medio, la TV abierta de los Estados Unidos intenta revertir su retroceso frente al avance del cable y de las nuevas tecnologías relacionadas con la computación.

La despedida de "Seinfeld", amo absoluto de la pantalla chica durante los últimos nueve años, sumergió a la televisión norteamericana, desde mayo pasado, en una profunda depresión. Los televidentes se quedaron sin su show acerca de la nada; los críticos auguraron la llegada de la era de la televisión post-masiva; los responsables de los cuatro titanes de la televisión abierta (NBC, CBS, ABC y Fox) enloquecieron haciendo cuentas y estudios de mercado. ¿Qué había que hacer para recuperar la audiencia que les habían robado el cable y las nuevas tecnologías? Un contrato de trece millones de dólares por episodio de "ER" —ver recuadro— y 36 nuevos programas parecen haber paliado, temporariamente al menos, la angustia frente a la pantalla en blanco.

La primera comedia aparece subida a la ola del revival disco: "That 70's show" es la historia de un grupo de chicos que viven en Winsconsin, en medio del campo. El episodio debut, ambientado en 1976, incluyó un asalto para robar cervezas, y a los personajes fumando marihuana. Un revival demasiado honesto, según lo demostró la lluvia de críticas que recibió la serie al día siguiente. Aunque prometieron no ir más allá con el tema drogas, los productores de la serie no se rindieron: "Las familias televisivas son siempre tan irreales, tan sanitarias. Nosotros no queremos tocar temas familiares sin riesgo. Hay cosas acerca del show que van a generar controversia, pero si podemos salirnos con la nuestra, lo haremos", declararon. "Dawson's Creek",

otra serie que levantó polvareda por sus planteos sobre el sexo en la adolescencia, se convirtió en uno de los éxitos del año pasado, y mantendrá la apuesta con los nuevos capítulos, los lunes a las 21, por Sony. La trilogía juvenil se completa con el estreno de "Felicity", una promocionada historia acerca de una pueblerina que llega a Nueva York para decidir qué va a hacer con su vida.

"The Net" ("La red") es la versión seriada de la película en la que el personaje de Sandra Bullock entra en crisis de identidad cuando todos los registros de su existencia —documento, carnet de conducir, seguro social— eran eliminados a través del ciberespacio (paradójicamente, en la versión en tele del film, Sandra Bullock lite-



"That 70's show", historia de chicos que viven en medio del campo. El episodio debut mostró a los personajes fumando marihuana.

## El cable los dejó sin aire

Este año, las cúpulas de las cuatro mayores cadenas de televisión estadounidense —CBS, NBC, ABC y Fox— no lo pensaron dos veces a la hora de renovar los contratos con los responsables de sus series más exitosas, sin reparar en gastos. ¿El motivo? En junio pasado, por primera vez en la historia, hubo más gente viendo canales de cable del paquete básico que los espectadores sumados de los cuatro gigantes de aire, durante el "horario estelar" (prime time). Y no es un dato caprichoso: el 82% de los televidentes que seguían la programación abierta en 1983 se redujo, en 1998, al 55%. Pero el fantasma del cable no es el único que enturbia la imagen de las señales de aire: la utilización del monitor de la pc como televisor hace que los posibles televidentes se distraigan con actividades asociadas a la computadora, como Internet, chat y correo electrónico. Si el objetivo es retener espectadores a cualquier precio, quizás, los trece millones de dólares que NBC paga por episodio de "ER" no sean, después de todo, tan mal negocio.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo

TV

7.00  
2-IMPACTO A LAS 7.  
7-EDUCACION A DISTANCIA.  
9.00  
7-VIVIR MEJOR.  
2-MOVETE.  
7-EL PARLAMENTO DE LITA.  
10.00  
7-SIETE DIAS.  
9-EDUCACION A DISTANCIA.  
11.00  
9-LA PANTERA ROSA Y SUS AMIGOS.  
11-EL ZORRO.  
11.30  
9-GATO DUMAS COCINERO.  
13-LA HORA WARNER.  
12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-LAS TRES MARIAS.  
9-24 HORAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
12.30  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.  
13.00  
2-RUMORES.  
7-TELEGACETA.  
9-ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
11-MARIA LA DEL BARRIO.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
14.00  
2-CONTRA RELOJ.  
7-PRACTIKA.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-MIRADA DE MUJER.  
14.30  
9-INDISCRECIONES.  
15.00  
2-SIN VUELTAS.  
7-BUENAS TARDES SALUD.  
11-TAL PARA CUAL.  
13-COMO VOS Y YO.  
15.30  
11-SEÑORAS SIN SEÑORES.  
15.55  
7-VIDEO MODA.  
16.00  
2-YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?  
7-ELLAS Y ELLOS.  
9-HABLEMOS CLARO.  
11-LA NINERA.  
13-CAUSA COMUN.  
17.00  
2-AMOR Y MORIA.  
7-EL CLUB DE LA FLACA.  
9-PRECIOSA.  
11-CEBOLLITAS.  
13-LA FAMILIA INGALLS.  
18.00  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-TARDES EN PIJAMAS.  
9-GEMELOS.  
11-CHIQUEITITAS.  
13-LUZ MARIA.  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VEREBO TV.  
9-LA USURPADORA.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-WALKER TEXAS RANGER.  
20.00  
2-INSOLITO TV.  
7-TELEGACETA.  
9-24 HORAS.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHE.  
21.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-MESA DE CAMPEONES.  
9-RICOS Y FAMOSOS.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-GASOLEROS.  
22.00  
2-MAS TE VALE.  
7-FUTBOL VIRTUAL.  
9-MEMORIA.  
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO: "La sombra".



Del comic al cine: Alec Baldwin es "La sombra", de Russell Mulcahy. A las 22 por canal 13.

23.00  
2-CASA NATAL.  
7-LOS ESPECTACULARES DE LA BBC.  
24.00  
2-ATORRANTES.  
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.  
9-SUNSET BEACH.  
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.  
13-EN SINTESIS.  
0.20  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.  
0.30  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Siempre es difícil volver a casa".  
7-EDUCACION A DISTANCIA.  
1.00  
7-NOTICIERO DE LA RAI.  
9-EDUCACION A DISTANCIA.  
1.30  
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.



1984.  
De Michael Radford.  
A las 22.45 por I-Sat.

Tanto 1984 como *Rebelión en la granja* consagraron al escritor George Orwell como uno de los más hábiles francotiradores contra el régimen de Stalin en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Entre la cienciaficción y la denuncia, la novela fue escrita en 1948 y se convirtió en un éxito. En el año que dio título al libro, Radford (*Il Postino*) llevó la historia a la pantalla con singular acierto en la transposición. John Hurt interpretó al aislado ciudadano que es víctima de un sistema del que cree, por fin, estar escapando.



HOMIBRES SIMPLES.  
De Hal Hartley.  
A las 17.30 por I-Sat.

Este fue titulado *La última oportunidad* y fue, justamente, la última chance de ver la obra de este director independiente norteamericano en los cines de Capital. Los hermanos Bill (Robert Burke) y Dennis (Bill Sage) buscan a su padre, un anarquista que está prófugo de la Justicia. Pero la convivencia entre ambos no es sencilla: uno es un ladrón profesional y el otro es un tranquilo estudiante universitario. Todo esto más un romance cruzado hace de *Simple men*, otra película de este director de tramas simples pero conmovedoras.



DIAS EXTRAÑOS.  
De Kathryn Bigelow.  
A las 22 por Cinecanal.

30 de diciembre de 1999. Falta poco para la llegada del nuevo milenio, y el 2000 parece encontrar a todos más dominados que otra cosa: las calles son un festival de fogatas, bombas molotov, linyeras y policías vigilando desde tanquetas. El avance de la tecnología CD permite almacenar las experiencias y los sueños, que se cotizan alto en el mercado. Lenny Reno (Ralph Fiennes) es un ex policía que ha recibido los recuerdos del asesino de una prostituta. Cuando comience a investigar, su vida correrá peligro. De la directora de *Punto límite*.



L. A. STORY.  
de Mick Jackson.  
A las 14 por Film & Arts.

Harris K. Telemacher anuncia el pronóstico del tiempo en una emisora de Los Angeles, trabajo que lo abochorna. Tampoco está satisfecho con su pareja (Victoria Tennant), cuyos intereses tienen muy poco en común con él. Súbita y misteriosamente, un cartel electrónico ubicado en medio de una autopista (que, al igual que él, tiene la tarea gris de anunciar el tiempo) comienza a hablarle. *L. A. Story* es a la vez una historia de amor, una atípica comedia y una crítica frontal a las costumbres de fin de siglo del american way of life.

MIRALO POR CableVisión 778-6000

ESTADOUNIDENSES, QUE LLEGAN AL PAÍS VIA CABLE

# en los televisores argentinos

## Sobredosis de TV

Estas son las series que ABC, NBC, CBS y Fox estrenaron la semana pasada, y que se verán en la pantalla argentina, a través de Sony, desde el 19 de este mes:

"That 70's show": lunes, 20.30 hs.

"Conrad Bloom": martes, 21.30 hs.

"Felicity": martes, 22 hs.

"The net": miércoles, 22 hs.

"Will & Grace": jueves, 21 hs.

"Trinity": jueves, 22 hs.

"King of Queens": viernes, 20.30 hs.

"Everybody Loves Raymond": viernes, 21 hs.

"Costello": viernes, 21.30 hs.

"El crucero del amor": sábado, 21 hs.

"The Fantasy Island": sábado, 22 hs.

Y algunas de las comedias más populares que inician su nueva temporada:

"Frasier": miércoles 22 hs., por USA Network.

"Ally Mc Beal": lunes 21 hs, por Fox.

"Friends": martes 20 hs, por Sony.

"The Simpsons": todos los días a las 19 hs, por Fox.

"ER" Viernes a las 21 hs., por Sony.

"X Files" Miércoles a las 21 hs, por Fox.

"Dawson's Creek" Lunes a las 21 hs, por Sony.



"ER", aventuras de médicos dentro y fuera de la sala de emergencias.

Sus productores decidieron cobrar 13 millones por episodio.

ralmente no existe, fue reemplazada por una actriz desconocida). Es el eslabón que faltaba en la cadena de paranoia televisiva inaugurada por los "X Files" y su slogan "No confíes en nadie", y continuada por "Millennium", otras dos series que estrenan temporada este mes.

Quizás influidos por la popularidad de "Seinfeld", muchos productores comprendieron que las comedias con jóvenes, bellos y a la moda no suelen conquistar más que a la franja de televidentes entre los 18 y los 34. Gran parte de la oferta de este año amplía el horizonte a temáticas familiares, siempre políticamente correctas, que no esquivan estereotipos. "Trinity", la historia de una familia irlandesa en Nueva York, la versión 1998 de "El crucero del amor" y la comedia "Everybody loves Raymond" son ejemplos de esta tendencia. "The King of Queens", otra novedad, es la diaria pesadilla de una pareja desde el momento en que el suegro se muda con ellos. "Costello", también estreno, recrea la tradición que hizo de "Cheers" un éxito en los '80: la protagonista que da nombre a la serie es una moza en un bar de Boston.

Después de la temporada en que cobró fama cuando su protagonista confesó frente a las cámaras que era homosexual, la comedia "Ellen" no estará en el aire. La revelación sin precedentes de la rubia no tuvo el rating necesario para asegurarle otro año de pantalla. Sin embargo, se estrena una serie digna de ser su heredera: "Will & Grace", la historia de una mujer heterosexual que comparte departamento con su amigo gay. Al no centrarse en la relación romántica entre los protagonistas, los productores aspiran a retratar otros aspectos de la convivencia, una meta que persiguieron en el cine *La boda de mi mejor amigo* y *El objeto de mi afecto*. "Los hombres gay y mujeres heterosexuales que conozco" declaró Eric McCormack, el actor que interpreta a Will— se divierten juntos más que nadie. Los heterosexuales como yo estamos celosos de cuanto se divierten. Podemos mostrarle a la audiencia parte de eso", explicó.

Los hits de años anteriores son oro en polvo para las cadenas que los emiten. Así, cuando los productores de "ER" decidieron cobrar 13 millones por episodio, sabían que ninguna cadena correría el riesgo de quedarse sin el programa más visto por los estadounidenses, las aventuras de un grupo de médicos dentro y fuera de la sala de emergencias. Y firmaron el contrato aun cuando se supiera que George Clooney, una de las estrellas del ciclo, lo abandonaría al fin de la temporada. "Ally Mc Beal", uno de los shows más discutidos, ya inició su segundo

año en pantalla. Aunque promocionado como feminista, la joven abogada interpretada por Calista Flockhart no parece tener muchas más ambiciones que encontrar al hombre indicado para casarse. Sin embargo, este programa es el preferido de millones de mujeres, que aseguran identificarse con las fantasías de Ally, explicitadas en la serie con efectos especiales. Los "X Files" comienzan nueva temporada retomando los cabos sueltos que dejó la película estrenada hace poco en Argentina. Y "Frasier", la comedia acerca de un psiquiatra radial, sigue disfrutando

tando de la ventaja de haber sido elegido el reemplazante del horario estelar ocupado por "Seinfeld".

Mientras la televisión abierta concreta su estrategia para frenar la segmentación de la audiencia que elige cable —donde, por cierto, el escándalo de Washington tuvo exhaustiva cobertura— Jerry Seinfeld posa para la tapa de la revista del *New York Times* con un control remoto en la mano. La conmoción que coincidió con su partida parece no afectarlo. Por otra parte, ahora cuenta sus chistes en un programa de cable.

## Spanglish enlatado

"¿Cómo están? *How are you?* ¡Qué lindos se ven todos!", saluda María Conchita Alonso al público de su programa "Al Día", en la cadena Telemundo. "No seas tan *old-fashioned*", recomienda una actriz adolescente a su madre, en una telenovela de la misma señal. Y hay más ejemplos, porque el spanglish es la novedad de la televisión norteamericana para el público latino, que asciende al 11 por ciento de la población total del país, y crece a un ritmo cinco veces mayor que la población estadounidense. Desde hace años, el líder de ese mercado es Univisión, que aún tiene el 89 por ciento de la audiencia hispano parlante de los Estados Unidos. La programación que pone al aire consiste en enlatados latinoamericanos, en su mayoría telenovelas. Frente a Univisión, la otra cadena latina, Telemundo, no tenía un perfil claro ni muchos televidentes, hasta que el crecimiento de la audiencia hispana alertó a Sony, que está concretando una alianza con Telemundo para disputarle millones de consumidores a Univisión, focalizando en aquellos que se integraron a la rutina de la cultura norteamericana sin perder sus raíces latinas. Los programas en spanglish, dialecto que hablan millones de latinos jóvenes, representan la oferta experimental de la señal, que incluye adaptaciones en español de programas exitosos en el país del norte, para posicionarse como la cadena más vista por los latinos con mayor poder adquisitivo.

## SUBRAYADO

Por Carlos Polimeni

### Zapatero a tus zapatos

Hay rubros en que la televisión argentina de aire es buena, comparativamente. Las transmisiones futbolísticas en vivo, los programas semanales sobre fútbol y lo que podría denominarse genéricamente la nueva publicidad brillarían en un hipotético concurso mundial de ingenio, creatividad, calidad standard y originalidad. Los ciclos de reflexión sobre la propia televisión —tomando a "CQC" y "PNP" como los mejores ejemplos— los entretenimientos superproducidos como "El show de Videomatch" y "Sorpresa y 1/2", los cruces entre periodismo y humor (casi todos subsidiarios de "La noticia rebelde") como "La Biblia y el calefón" y las telenovelas de fin de siglo, al estilo de "Gasoleros" y "Verdad consecuencia" son parte central de un modo argentino de hacer televisión que se agiganta cuando se observan otras televisiones, aun las más prestigiosas de Europa.

Hay rubros en que la televisión argentina de aire fue buena y es patética, comparativamente. Los programas políticos: si "Hora clave", que por otra parte es el único que queda en el aire, resulta el paradigma del género... que el resto sea silencio. Los de investigación, como "El otro lado" o, en su estilo fanfarrón "Día D".

Los programas de humor —el hábitat de Olmedo (aunque también Porcel y Calabró), Tato Bore, Dringue Farías, Alfredo Casero y los uruguayos de "Hiperhumor", entre otros— tienen un pasado tan poderoso que cuesta pensar que engendros como "Rompepiones" o fiascos con algo de plagio como "Delicatessen" serán recordados alguna vez como parte de algo. La programación casi completa de ATC, ese raro modo de trabajar dentro de una atmósfera cero, una síntesis de la vergüenza de haber sido y el dolor de ya no ser. Las telenovelas populistas, como "Rolando Rivas", que fueron reemplazadas lentamente por las de temas históricos para vender en otros mercados, como "Más allá del horizonte" —¿se acuerdan de Osvaldo Laport/Catriel condenado a sacar pechito uruguayo cada vez que lo fotografiaban?— para que al final a todas se las devoraran los de afuera, realizadas con mayor honestidad cultural.

Hay rubros en que la televisión argentina copia y, según los casos, mejora los originales o los recrea con criterio. La enorme mayoría de los talk shows (que más allá de lo técnico copian una

estructura ideológica, que en el fondo supone una burla a la gente que no se da cuenta de que se está burlando de ella otra gente que gana miles de dólares por concretar el truco), los magazines chismosos —"Indiscreciones" o "Rumores"—, los programas fashion, los de cocineros graciosos, y hasta los ideados para chivear la propia programación de los canales —"Versus", "Teleshows", "CNL" lo que se viene— pertenecen a este paquete. Que encabeza con holgura el de Susana Giménez, que allá lejos y hace tiempo se limitaba a ser una versión argentina de uno de Rafaela Carrá en la RAI y tiene como ejemplo honesto a "Gente que busca gente", versión nacional de "Quién sabe dónde", de la televisión española.

Hay, por fin, rubros en que la televisión argentina jamás ha sido buena, comparativamente. Hay cosas que no pueden copiarse, aun para el público que no conoce el original, como lo demuestra Roberto Pettinato intentando hacer de David Letterman de Las Pampas.

Hay otras de las que pueden tomarse las formas más probadas de afuera que no funcionan si la idea es tocar la superficie de las cosas, que es muchas veces la apariencia de las cosas: los noticieros y sus cámaras cazabobos. Las comedias de situaciones son un mascarón de proa de la televisión estadounidense. Son programas de treinta minutos —es decir un bloque de presentación del conflicto, dos de desarrollo y uno de resolución, a un promedio de seis minutos cada uno— que necesitan de un público adicto, guionistas, decorados y actores, tal vez en este orden. Su anunciado desembarco en la Argentina (hoy comienza en Telefé "Señoras sin señores" y el 9 tiene varias en carpeta) se concreta más como un experimento del que nada tiene que perder que como una apuesta con convicción a un género que, en buena medida, es reflejo de la inocencia y a veces el cretinismo de una parte del público que ve televisión en Estados Unidos. El desembarco de las sitcom en la Argentina (además de convertir en una especie de profeta bizarro, como Fabio Zerpa, que tenía razón, hay marianos entre la gente, a Rodolfo Ledo, que el 9 despidió este año después de haberle aceptado ese proyecto) demostrará que la distancia que va de Seinfeld a Francella es más grande e insalvable que la que va de Nueva York a Avellaneda. Por suerte, utilizando programas de menos de media hora, ya que entre bloque y bloque van avisos.

# "No hay que manipular ni a los personajes ni al espectador"

Por Luciano Monteagudo

Me sentí con ganas de darme una ducha después de ver la película", escribió la cronista del semanario *Now*, de Toronto. "La última película de Todd Solondz es la más perturbadora y la más buscada de toda la muestra", consignó a su vez el crítico del tradicional periódico *The Globe and Mail*, en coincidencia con el enviado del *New York Times*. No se puede decir que *Happiness* (Felicidad) haya pasado precisamente inadvertida por el Festival de Toronto, pero de hecho ya venía haciendo mucho ruido desde su estreno mundial en mayo pasado en el Festival de Cannes, de donde se llevó el Premio de la Crítica (FIPRESCI). Ahora, en estos mismos días, en medio de la caza de brujas y del ataque de puritanismo que se ha desatado en los Estados Unidos a raíz del affaire Clinton-Lewinsky, *Happiness* es paradójicamente la vedette del Festival de Nueva York, la plataforma de lanzamiento para una película a la cual la mayoría de las casas de producción y distribución norteamericanas le dieron la espalda. "Nunca tuve la intención de provocar a nadie, eso no me interesa", repite una y otra vez Solondz (38 años), un director que viene en alza desde 1996, cuando *Mi vida es mi vida* (*Welcome to the Dollhouse*) se llevó el Gran Premio del Jurado en el Festival de Sundance. No habrá querido provocar pero lo hizo: sucede que *Happiness* es un peculiar cuadro social de la monótona vida suburbana norteamericana, detrás de la cual Solondz encuentra una tierra de vacío, miedo, soledad y sufrimiento, donde no faltan los casos de masturbación compulsiva y hasta de pedofilia. Todo con el minimalismo formal y emocional que a esta altura ya parece la marca de fábrica del director. En Toronto, *Página/12* tuvo la oportunidad de hablar con Solondz, un personaje tan extraño como el de sus propias películas, con unos anteojos casi más grandes que su cara y tras los cuales parece protegerse el mundo exterior.

—Su película no muestra nada escatológico, pero hay siempre un sentimiento de amenaza latente, como cuando uno de los personajes principales de *Happiness* le confiesa a su hijo pequeño los deseos que tiene hacia sus compañeros...

—La pedofilia es una tragedia, una maldición. Nadie elige ser pedófilo. Y yo no sé nada de la pedofilia que no sepa cualquiera. No la estudié en particular y no me interesaba *per se*. Pero la pedofilia me permitía explorar otros temas que siempre me interesaron, como el de la alienación afectiva, el deseo, el aislamiento emocional. Lo que me interesaba era que el público reconociera que los personajes de mi película son como cualquier persona con la que se pueden cruzar en el supermercado o en la lavandería. Y lo que les pido como especta-

El cineasta Todd Solondz analiza su film "Happiness", un inquietante cuadro social de la monótona vida suburbana norteamericana.



"Happiness" ha sido premiada en distintos festivales internacionales. Las grandes productoras estadounidenses le habían dado la espalda.

dores es que se conecten con alguien que, a cierto nivel, pueden encontrar repugnante. Al mismo tiempo, estos son temas que están todos los días en la televisión, en los talk shows y en los noticieros sensacionalistas. Ahora todo es público, todos ventilan sus historias de abusos sexuales. Pero estos noticieros tienden a ser muy moralistas ("Vean qué horrible que es esto"), al mismo tiempo que explotan esos casos al máximo y exponen a las personas a un primerísimo plano, para después dejarlas olvidadas. No es casual que entonces los cineastas queramos explorar más seriamente el tema, sin moralinas.

—¿La naturaleza del tema lo llevó a trabajar nuevamente, como en *Mi vida es mi vida*, con un pre-

**Convicción: "Alguna gente puede sentirse perturbada por mi cine, pero sé también que no debo subestimar la inteligencia del espectador".**

supuesto reducido y sin actores conocidos?

—Con un presupuesto de cinco millones de dólares hubiera sido mucho más fácil hacer esta película, pero para eso necesitaba a alguna estrella. Nos pusimos en comunicación con algunas, pero después de leer el guión todas rechazaron el proyecto, por lo cual tuvimos que bajar el presupuesto a unos dos millones y medio de dólares. De hecho, creo que a más de un actor de los que están en la llamada lista A le hubiera encantado hacer la película, pero pensando que el riesgo era muy grande: si fracasábamos era un problema y si teníamos éxito era todavía peor, porque la repercusión podía afectar la imagen

que el gran público tiene de ellos.

—¿El éxito de *Mi vida es mi vida* le hizo más fácil la realización de una película como *Happiness*?

—Después de los premios y de la repercusión de crítica y público que tuvo *Mi vida es mi vida*, sentí que se me abrían todas las puertas y también que con un guión como el de *Happiness* estaba en condiciones de cerrarlas todas de un solo golpe. Y de hecho fue lo que sucedió, salvo que quedó un pequeño resquicio abierto, una productora independiente que fue la que inicialmente respaldó el proyecto. Había un problema adicional y era que yo no tenía totalmente en claro qué película iba a hacer: tenía varias historias ya muy avanzadas, pero independientes entre sí, hasta que me di cuenta de que tenían mucho en común, particularmente en su tono, en su atmósfera. Fue entonces que planteé la estructura familiar, las familias de estas tres hermanas, que me permitió enlazar armónicamente los cabos sueltos.

—La violencia latente en la que viven los personajes de *Happiness* también parece ser lo que más le molesta a alguna gente...

—Si una película me gusta, nunca me siento mal. Una película que no me gusta me hace sentir mal. Entiendo que alguna gente se pueda sentir perturbada por la película, pero sé también que no debo subestimar la inteligencia del espectador, diciéndole qué está bien y qué está mal de la conducta de los personajes y qué es lo que tiene que pensar. No hay carteles indicadores en *Happiness*, pero eso no significa que la película no tenga una posición moral. El hecho de que uno no simpatice con lo que hacen y dicen los personajes no invalida que uno reconozca en ellos cierta humanidad de la que todos somos parte. Se trata de no manipular a nadie, ni a los personajes ni al espectador.



Todd Solondz, un personaje tan extraño como los de sus películas. Es uno de los principales referentes de la escena independiente americana.

## Creer en los suburbios

—La película está ambientada en New Jersey, donde usted nació y vivió hasta su adolescencia. ¿Cuánto hay de autobiográfico en *Happiness*?

—Uno utiliza todas las herramientas que tiene a disposición y yo crecí en un suburbio de New Jersey, no muy distinto al que se ve en *Happiness*. Pero entre esas herramientas también está la imaginación, que es quizás la más poderosa de estas herramientas, entonces se hace difícil hablar de influencias, porque todo es un híbrido en algún sentido. Yo ya escribía mucho de chico y crecí junto a la televisión, que me alimentó de manera casi endovenosa. Me acuerdo que a veces, cuando me la sacaban de enfrente, me quejaba y decía: "Pero mamá, si sólo vi ocho horas". También influyó, sin duda, la vida en los suburbios, una vida de la que es fácil burlarse y despreciarla, pero que creo que es emblemática de la cultura popular norteamericana, como no lo es la vida en las grandes ciudades. Pese a que la vida en los suburbios se supone es una vida familiar, hay allí también un aislamiento, una desconexión con el mundo que siempre me interesó mucho.

—¿El título de la película lo tiene en un sentido irónico?

—No, en absoluto. Creo que hay que distinguir entre la felicidad real y el tipo de felicidad en la que habitualmente pensamos. Solemos imaginar que vamos a ser felices si compramos algo o si conseguimos acostarnos con alguien, pero aunque esas experiencias nos den cierta satisfacción en el fondo terminan resultando deprimentes. El tipo de felicidad de la que yo quería hablar es la de cierto sentido de pertenencia, y también de una cierta actitud de comprensión hacia los demás.

—Ese tono tragicómico es esencial a *Happiness*, como lo era a *Mi vida es mi vida*...

—Son películas que en un cierto nivel pueden resultar graciosas, pero que no son una broma. Reconozco que todas las películas que hice hasta ahora, desde que estaba en la escuela de cine, han despertado siempre muchas risas, pero lamentablemente esas risas nunca me dieron placer, porque están diluidas por un cierto nivel de vergüenza y de dolor. Además, hay todo tipo de risas. Se suele decir que el público no miente, pero yo creo que sí, que miente, como cualquiera. Y eso lo noto mucho en las risas: en las risas nerviosas, o en las risas forzadas, de aquellos que quieren dar a entender que saben de qué trata una escena; o en las risas de aquellos que se ríen simplemente porque otros se ríen.

—También están los que después de ver la película quieren agredirlo.

—La otra noche, cuando subía al

escenario después de la proyección de la película, alguien me gritó "¡Freak!", y no estoy seguro de que lo dijera con afecto (risas). Pero creo que si soy capaz de hacer una película como ésta es porque no estoy tan loco como la gente puede pensar.

## De Lewinsky a Nabokov

El cine de Solondz tiene un estilo muy particular, y a la hora de definir sus influencias, el director señala: "Podría decir el caso Lewinsky, pero todavía no se había dado a publicidad cuando escribí el guión (risas). Hablando un poco más en serio, siempre hay diferentes fuentes que alimentan cada una de mis historias. En *Happiness*, por ahí estaba *La sombra de una duda* que, como todas las de Hitchcock, tiene mucho humor. Y también pensé en *M, el vampiro negro*, de Fritz Lang, porque allí Peter Lorre es el asesino de niños, pero al final todo la gente que lo busca para lincharlo se convierte en el verdadero monstruo. Y también está *Lolita*, pero no la película, sino directamente el libro de Nabokov, porque la versión de Stanley Kubrick —la nueva no la vi— me gusta mucho, pero obviamente no pudo reproducir lo que la novela pide muy explícitamente".

# VICTOR HEREDIA

**OCTUBRE 16**

PRESENTA SU NUEVO CD  
**MARCAS**

**LUNA PARK**

LOCALIDADES EN VENTA

(011) 324 - 1010

FERNANDO IBORRA & asoc. producción ejecutiva

# Ciclo de Música Contemporánea



**Teatro  
San  
Martín**

Avda. Corrientes 1530  
Reservas al 0-800-3-5254  
Servicio de atención  
al público: 371-0118

## Concierto N° 1: Martes 6 de octubre

### **Quinteto CEAMC**

(Patricia Dadalt, flauta;  
Haydée Schwartz, piano;  
Elías Gurevich, violín; Jorge Pérez Tedesco,  
violoncello; Guillermo Sánchez, clarinete)  
Obras maestras del Siglo XX (Obras de  
Schoenberg, Juarez/Kagel entre otros).



## Concierto N° 2: Martes 13 de octubre

### **Adriana de los**

**Santos: Suma II** Piano:  
Otra Producción Sonora (Con la participación  
de Marcelo Katz en piano).  
Obras de Alvin Lucier, F. Rzewski, Chico Mello,  
M. Bauer y F. Cáceres.



## Concierto N° 3: Martes 20 de octubre

**Paralelo 33** (Cuarteto  
de percusión integrado  
por Pablo La Porta, Marcos Cabezas, Fabián  
Keoroglanián y Martín Diez)



**Angel Frette** (marimba): La percusión en la  
música contemporánea  
Obras de John Cage y Frank Zappa entre otros.  
Músico invitado: Elías Gurevich (violín).

## Concierto N° 4: Martes 27 de octubre

**Grupo Vocal de Difusión** (Dirección Mariano  
Moruja)  
Música vocal (Coral) Contemporánea  
Obras de Ligeti, Mihaud y F. Martin, entre otros.

## Concierto N° 5: Martes 10 de noviembre

### **Séptima Práctica**

(Integrado por José  
Amato, Mario Lorenzo, Ignacio Carosi, Pablo  
Grinlot y Antonio Zimmerman)  
Obras de O. Messiaen, A. Schnittke, P. Boulez,  
E. Varese y los compositores integrantes del  
grupo M. Lorenzo, A. Zimmerman e I. Carosi.



## Concierto N° 6: Martes 3 de noviembre

### **Francisco Kröpfl:** Música Electroacústica

Concierto en conmemoración del 40° aniversario de la creación del 1er. Laboratorio de Música Electrónica de América latina con la fundación del Estudio de Fonología Musical del Laboratorio de Acústica de la Facultad de Arquitectura de la UBA en 1958.

Se escucharán obras históricas desde esa fecha hasta nuestros días y se realizará una exposición con material gráfico y de archivo fílmico.



## Concierto N° 7: Martes 17 de noviembre

### **Haydée Schwartz y** **Zaida Saiace** (pianos), **Angel Frette, Luis** **Favero, Fumie Ya-** **mashita** (marimbas)

Obras para dos piano  
y dos marimbas. Primeras audiciones en la  
Argentina. Se interpretarán obras de Gerardo  
Gandini; Juan Pablo Simoniello; Martín Matalon;  
Pablo Ortiz; Peter Hatch.



## Concierto N° 8: Martes 24 de noviembre

### **Manchas sobre el**

**silencio:** Estrenos de obras de los compositores Gabriel Valverde, Mariano Etkin, Santiago Santero, Carlos Mastropietro y Martín Bauer, basadas sobre textos de Samuel Beckett. Las piezas fueron encargadas por el Ciclo de Música Contemporánea del Teatro San Martín y compuestas especialmente para este concierto. Este espectáculo, próximo a lo que podría definirse como música escénica, contará con la participación de Miguel Guerberooff como actor-recitante, la dirección musical de Santiago Santero, puesta en escena de Miguel Guerberooff, dirección general de Martín Bauer y la participación de un conjunto de cámara de ocho instrumentos.



Coordinación General del Ciclo:  
**Martín Bauer**

**SALA CASACUBERTA**  
**Martes de octubre y noviembre, 21 hs.**

**GOBIERNO DE LA CIUDAD**

Buenos Aires, cada vez mejor

## Murió Roddy McDowall

El actor británico Roderick "Roddy" McDowall murió anteayer, a los 70 años, en los Estados Unidos. Tras una carrera como estrella infantil, McDowall trabajó con Fritz Lang (*Man Hunt*, 1941) y con Elizabeth Taylor en *Lassie Come Home*. El rol que afirmó su celebridad, sin embargo, fue el de "Cornelius", el científico protagonista de *El planeta de los simios*, que interpretó en la serie televisiva y las cuatro veces que la historia fue llevada a la pantalla grande. Realizó un total de 150 películas.

## Martín (H) premiada

El film de Adolfo Aristarain obtuvo ayer el Premio del Público en la 8va edición del Festival de Cine de Oslo. La muestra "Film fra sor" también premió a "Inocencia" de Zeki Demirkubuz (Turquía) y "Mektoub", de Nabil Ayouch (Marruecos).

# La leyenda de Edipo viaja hasta la Inglaterra de estos tiempos

En "Greek (a la griega)", Steven Berkoff utiliza la fábula edípica para ironizar sobre los prejuicios y la intolerancia.

Por Hilda Cabrera

La fórmula con que el inglés Steven Berkoff revive el mito de Edipo es simple. Pone en boca de los personajes de una familia urbana, de nivel medio, deseos, broncas, prejuicios, sueños y revelaciones proféticas. A esto le suma rápidas reflexiones sobre el entorno—todo con un lenguaje alejado de las buenas costumbres—y termina rescatando el amor incestuoso como un afecto más, liberado de ridículas dramatizaciones. Así, en *Greek* parece un despropósito arrancarse los ojos (como lo hace el Edipo, de Sófocles)

### GREEK (A la griega)

7 PUNTOS

De Steven Berkoff  
**Traducción y adaptación:** Rafael Spregelburd  
**Interpretes:** Alicia Aller, Adela Gleijer, Roberto Sáiz y Carlos Weber  
**Escenografía y vestuario:** Pepe Uría  
**Iluminación:** Roberto da Cunha  
**Música:** Jorge Rosso  
**Dirección y puesta en escena:** Román Caracciolo y Francisco Javier  
**Lugar:** Teatro Concert, Av. Corrientes 1218, viernes y sábado a las 21

por "garcharse" a la madre. La fábula vista desde dentro de una sociedad, que—como la actual—es sordida y vampiriza, resulta una ingenuidad. ¿A quién se le ocurre mutilarse por amar y ser amado?

A fuerza de ironías y vulgaridades, Berkoff le quita solemnidad al mito y presenta incluso una descauchante Esfinge, decidida a hacer reír con su maldad y poco seso, su defensa del matriarcado y sus apuntes. Alguno incluso adaptado del *Hamlet* de Shakespeare: "En esta ciudad hay algo podrido que se niega a morir". Esta referencia vale para Tebas/Londres, y probablemente para cualquier otra ciudad. Aunque a Berkoff le guste desmentirlo en los reportajes, detrás de sus bromas está siempre la sociedad británica. Ella es aquí su punto de referencia. La

**Comparación:** La fábula de Edipo vista desde dentro de la sociedad actual resulta una ingenuidad. ¿A quién se le ocurre mutilarse por amar y ser amado?

obra está llena de irónicos guiños sobre el thatcherismo ("La Thatcher es nuestra única esperanza", se dice en una secuencia) y otros fenómenos sociales. El desprecio respecto de los irlandeses, las despectivas alusiones a marxistas, laboristas y refugiados, las menciones sobre la indefensión de los jubilados y la profusión de bares "con sus coros nocturnos de decadentes" se mezclan sin aparente

ilación en los largos monólogos de los personajes, artífices (a través de la dramatización y la narración) de una nueva historia de Edipo.

"¡Hable, hable!", manda el hijo, recordando el episodio en el que un "gitano negro de mierda" le vaticinó que iba a "garchar" a la madre. "Antes preferiría chupársela a Hitler", dice ahora ya adulto el vástago que memora aquella secuencia, y que, por las dudas, abandonó la casa, sin saber que en realidad se alejaba de sus padres adoptivos, del "moho" y el "queso", como les llama, aclarando, agradecido, que el queso designa a la madre.

En la sencilla puesta de los directores Román Caracciolo y Francisco Javier, eficaces en la marcación de actores, el personaje de Eddy (el

hijo) es más un pobre tipo vapuleado por su necesidad de amor, y por la necesidad de sus padres adoptivos, que un producto agresivo de una sociedad violenta. Su amor a la madre (papel que desempeña Alicia Aller, también la esposa y la hermana) es su único refugio. Esto queda subrayado en la—por momentos—emotiva actuación de Roberto Sáiz, protagonista de Eddy. Un desempeño que se constituye en bocanada de aire fresco (por el insólito pudor con que expresa sus sentimientos) en medio del cinismo que despliegan el padastro (a cargo de un destacable Carlos Weber) y la madre adoptiva (Adela Gleijer, quien compone además a la Esfinge). Berkoff tiene, en tanto autor, una poco común habilidad para verbalizar el odio. Sus monólogos pueden convertirse en andanada difícil de digerir, pero también en un barroquismo de bajo tono que atrae sin escandalizar. Simplemente, porque queda claro que la "peste" de Tebas/Londres y de cualquier otra ciudad es la intolerancia, que arrasa y sólo deja desechos.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 8 cita a RUBEN DARIO TORRES para que comparezca a estar a derecho y conteste demanda en el plazo de cinco días, bajo apercibimiento de designar a la Sra. Defensora Oficial de Ausentes para que lo represente en autos; Ferrán, Mabel E. c. Torres, Rubén D. s/aumento cuota alimentaria. Publíquense edictos por dos días en el Boletín Oficial y en Página/12. Buenos Aires, 14 de setiembre de 1998. Celia E. Giordano, secretaria.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 80, secretaria única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don JUAN CARLOS VAZQUEZ. Publíquense edictos por tres días. Buenos Aires, noviembre 29 de 1998. Gustavo Enrique Toledo, secretario.



La puesta de los directores Caracciolo y Javier es sencilla y eficaz. A fuerza de ironía, Berkoff le quita solemnidad al mito de Edipo.

Página/12

y



TIENEN EL AGRADO DE INVITARLO A LA AVANT PREMIERE

EL THRILLER COMICO DEL AÑO... SERIA UN CRIMEN PERDERTELO

Peter McDonald

Brendan Gleeson (Corazón Valiente)

**GANADORA**  
FESTIVAL INTERNACIONAL DE SAN SEBASTIAN 1997  
• PREMIO DEL JURADO  
• PREMIO NUEVOS DIRECTORES  
• MENCIÓN ESPECIAL DEL JURADO  
• PREMIO AL MEJOR GUION

**El Crimen organizado**



La función se realizará el mañana martes 6 de octubre en el Cine Lorca, Av Corrientes 1428 a las 22,30 hs.

Las invitaciones podrán retirarse hoy a partir de las 11 hs. en la redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673. Cap. Fed.

FUNDACION ARTISTAS SOLIDARIOS

PRESENTA

**pampa del indio**

UN DISCO POR LOS TOBAS

CON VERSIONES INEDITAS DE

ANDRES CALAMARO-JOQUIN SABINA-CHARLY GARCIA

LEON GIECO-MERCEDES SOSA- ILLYA KURYAKY-LAS PELOTAS

WILLY CROOK-JAVIER CALAMARO-ERICA GARCIA-MAM

LANZAMIENTO 6 DE OCTUBRE

Hard Rock

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: RANDOM (01)780-0064

# cine

## AMO LA VIDA

P/M/16.  
Lorca 2.  
Av. Corrientes 1428. 371-5017.  
A las 14.40, 16.20, 18, 19.40,  
21.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

## ARMA MORTAL 4

P/M/13.  
Normandie 2.  
Lavallo 855. 322-1000. A las  
13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.-

## ARMAGEDDON

APTA.  
Normandie 3.  
Lavallo 855. 322-1000. A las  
13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-  
Premier 4.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113.  
A las 14.10, 16.50, 19.30 y  
22.15.-

## CHE...ERNESTO

APTA.  
Cjo Tita Merello 1.  
(Sala Legrand) Suipacha 442.  
322-1195. A las 13.50, 16,  
18.10, 20.20 y 22.30.-

## CREPUSCULO

P/M/13.  
Metro 2.  
Cerrito 570. 382-4219. A las  
14.15, 16.30, 18.40, 20.40 y  
22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-

## CRIATURAS SALVAJES

P/M/16.  
Atlas Santa Fe 1.  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878.  
A las 12.45, 15.10, 17.40,  
20.10 y 22.35. Sáb. trasn.:  
1.15.-  
Cinemark -  
Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. A las 11.50, 14.25,  
17.10, 20.10 y 22.40. Vier. y  
Sáb. trasn.: 1.35.-

Monumental 1.  
Lavallo 780. 393-8865. A las  
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y  
22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Paseo Alcorita.  
Salguero y Alcorita. 806-5665. A  
las 12.45, 15, 17.15, 19.45 y  
22.15. Sáb. trasn.: 1.-

Patio Bullrich 6.  
Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13.05, 15.20,  
17.50, 20.20 y 22.50. Sáb.  
trasn.: 1.20.-

CRONICA DE UN  
EXTRANO

APTA.  
Cosmos 2.  
Av. Corrientes 2046. 953-5405.  
A las 14.30, 16.30, 18.30,  
20.30 y 22.30. Vier. y Sáb.  
trasn.: 0.10. Freaks  
(Fenómenos).-

DR. DOLITTLE

APTA.  
Los Angeles 1.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742.  
A las 13, 14.40, 16.20, 18,  
19.40, 21.20 y 23.-

Trocadero.  
Lavallo 820. 393-8321. A las  
13.10, 15.10, 17.10, 19.10,  
21.10 y 23.10. Sáb. trasn.:  
1.25.-

DRAGON BALL Z

APTA.  
Los Angeles 4.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742.  
A las 12.50, 14, 15.10, 16.20,  
17.30, 18.50, 20, 21.10 y  
22.30.-

EL FARSANTE

P/M/16.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. A las 12.30, 15,  
17.30, 20 y 22.30. Vier. y Sáb.  
trasn.: 1.-

Normandie 1.  
Lavallo 855. 322-1000. A las  
13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.-

Patio Bullrich 1.  
Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13.30, 15.30,  
17.40, 20.30 y 22.40. Sáb.  
trasn.: 1.20.-

EL MEDIADOR

P/M/16.  
Alto Palermo 2.  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362.  
A las 13.50, 17, 19.50 y 22.40.  
Sáb. trasn.: 1.15.-

Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. A las 13.35, 16.30,  
19.25 y 20.20. Vier. y Sáb.  
trasn.: 1.15.-

Ocean 1.  
Lavallo 739. 322-1515. A las  
13.30, 16.30, 19.40 y 22.35.  
Sáb. trasn.: 1.30.-

Patio Bullrich 3.  
Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13.30, 15.30,  
17.40, 20.30 y 22.40. Sáb.  
trasn.: 1.20.-

EL SABOR DE LA CEREZA

APTA.  
Lorca 1.  
Av. Corrientes 1428. 371-5017.  
A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y  
23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

ESCRITO EN EL AGUA

APTA.  
Premier 3.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113.  
A las 14.10 y 15.50.-

GODZILLA

APTA.  
Trocadero.  
Lavallo 820. 393-8321. A las  
13.50, 16.50, 19.40 y 22.35.  
Sáb. trasn.: 1.20.-

Lavallo 820. 393-8321. A las  
13.50, 16.50, 19.40 y 22.35.  
Sáb. trasn.: 1.20.-

## LA ESPADA MAGICA

APTA.  
Los Angeles 3.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742.  
A las 13.20, 15.10, 16.50,  
18.30, 20.10, 21.40 y 23.10.-

## LA MOMIA

P/M/13.  
Premier 3.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113.  
A las 18, 20.20 y 22.50.-

Trocadero.  
Lavallo 820. 393-8321. A las  
13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55.  
Sáb. trasn.: 1.30.-

## LA NUBE

P/M/13.  
Cineplex Lavallo.  
Lavallo 727. 393-8610. A las  
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

Cjo Tita Merello 2.  
(Sala Bence) Suipacha 442.  
322-1195. A las 14.15, 16.50,  
19.25 y 22.-

## LA SONAMBULA

P/M/13.  
Cjo Tita Merello 3.  
(Sala Garcés) Suipacha 442.  
322-1195. A las 13.15, 15.30,  
17.45, 20 y 22.15.-

De la Comedia.  
Rodríguez Peña 1062. 812-  
4228. A las 13.15, 15.30,  
17.45, 20 y 22.15.-

Lorange.  
Av. Corrientes 1372. 373-2411.  
A las 14.50, 16.40, 18.35,  
20.40 y 22.45. Sáb. trasn.:  
1.10.-

Trocadero.  
Lavallo 820. 393-8321. A las  
13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.20.-

LOCO POR MARY

P/M/13.  
Alto Palermo 1.  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362.  
A las 13.20, 15.45, 18.10,  
20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. A las 12, 13.45,  
14.45, 16.30, 17.30, 19.35,  
20.15, 22.15 y 23. Vier. y Sáb.  
trasn.: 1.05 y 1.45.-

Gaumont 3.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A  
las 13, 15.20, 17.40, 20 y  
22.20.-

Grand Splendid.  
Av. Santa Fe 1860. 812-0808.  
A las 13, 15.10, 17.50, 20.20 y  
22.50. Vier. y Sáb. trasn.:  
1.30.-

Monumental 2.  
Lavallo 780. 393-8865. A las  
13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y  
22.50. Vier. y Sáb. trasn.:  
1.30.-

Paseo Alcorita.  
Salguero y Alcorita. 806-5665.  
A las 13.10, 15.20, 17.45,  
20.15 y 22.45. Sáb. trasn.:  
1.15.-

Patio Bullrich 3.  
Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13.10, 15.30, 18,  
20.30 y 22.50. Sáb. trasn.:  
1.20.-

LOS EXPEDIENTES X

P/M/13.  
Monumental 3.  
Lavallo 780. 393-8865. A las  
15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS SECRETOS DE  
HARRY

P/M/16.  
Premier 1.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113.  
A las 14, 15.45, 17.30, 19.15,  
21 y 23.-

MAS ALLA DE LAS  
NUBES

P/M/16.  
Capitol.  
Av. Santa Fe 1848. 812-2379.  
A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

Gaumont 2.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A  
las 13.05, 15.25, 17.45, 20.05 y  
22.25.-

MULAN

APTA.  
Los Angeles 2.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742.  
A las 13.10, 14.50, 16.30,  
18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

RESCATANDO AL  
SOLDADO RYAN

P/M/16.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. A las 13.35, 16.30,  
19.25 y 20.20. Vier. y Sáb.  
trasn.: 1.15.-

Ocean 1.  
Lavallo 739. 322-1515. A las  
13.30, 16.30, 19.40 y 22.35.  
Sáb. trasn.: 1.30.-

Patio Bullrich 3.  
Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13.30, 15.30,  
17.40, 20.30 y 22.40. Sáb.  
trasn.: 1.20.-

EL SABOR DE LA CEREZA

APTA.  
Lorca 1.  
Av. Corrientes 1428. 371-5017.  
A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y  
23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

ESCRITO EN EL AGUA

APTA.  
Premier 3.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113.  
A las 14.10 y 15.50.-

GODZILLA

APTA.  
Trocadero.  
Lavallo 820. 393-8321. A las  
13.50, 16.50, 19.40 y 22.35.  
Sáb. trasn.: 1.20.-

LA ESPADA MAGICA

APTA.  
Los Angeles 3.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742.  
A las 13.20, 15.10, 16.50,  
18.30, 20.10, 21.40 y 23.10.-

LA MOMIA

P/M/13.  
Premier 3.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113.  
A las 18, 20.20 y 22.50.-

LA NUBE

P/M/13.  
Cineplex Lavallo.  
Lavallo 727. 393-8610. A las  
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

Cjo Tita Merello 2.

(Sala Bence) Suipacha 442.  
322-1195. A las 14.15, 16.50,  
19.25 y 22.-

LA SONAMBULA

P/M/13.  
Cjo Tita Merello 3.  
(Sala Garcés) Suipacha 442.  
322-1195. A las 13.15, 15.30,  
17.45, 20 y 22.15.-

De la Comedia.

Rodríguez Peña 1062. 812-  
4228. A las 13.15, 15.30,  
17.45, 20 y 22.15.-

Lorange.

Av. Corrientes 1372. 373-2411.  
A las 14.50, 16.40, 18.35,  
20.40 y 22.45. Sáb. trasn.:  
1.10.-

Trocadero.

Lavallo 820. 393-8321. A las  
13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.20.-

LOCO POR MARY

P/M/13.  
Alto Palermo 1.  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362.  
A las 13.20, 15.45, 18.10,  
20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

Cinemark -

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. A las 12, 13.45,  
14.45, 16.30, 17.30, 19.35,  
20.15, 22.15 y 23. Vier. y Sáb.  
trasn.: 1.05 y 1.45.-

Gaumont 3.

Rivadavia 1635. 371-3050. A  
las 13, 15.20, 17.40, 20 y  
22.20.-

Grand Splendid.

Av. Santa Fe 1860. 812-0808.  
A las 13, 15.10, 17.50, 20.20 y  
22.50. Vier. y Sáb. trasn.:  
1.30.-

Monumental 2.

Lavallo 780. 393-8865. A las  
13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y  
22.50. Vier. y Sáb. trasn.:  
1.30.-

Paseo Alcorita.

Salguero y Alcorita. 806-5665.  
A las 13.10, 15.20, 17.45,  
20.15 y 22.45. Sáb. trasn.:  
1.15.-

Patio Bullrich 3.

Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13.10, 15.30, 18,  
20.30 y 22.50. Sáb. trasn.:  
1.20.-

LOS EXPEDIENTES X

P/M/13.  
Monumental 3.

Lavallo 780. 393-8865. A las  
15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS SECRETOS DE  
HARRY

P/M/16.  
Premier 1.

Av. Corrientes 1565. 374-2113.  
A las 14, 15.45, 17.30, 19.15,  
21 y 23.-

MAS ALLA DE LAS  
NUBES

P/M/16.  
Capitol.

Av. Santa Fe 1848. 812-2379.  
A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

Gaumont 2.

Rivadavia 1635. 371-3050. A  
las 13.05, 15.25, 17.45, 20.05 y  
22.25.-

MULAN

APTA.  
Los Angeles 2.

Av. Corrientes 1770. 371-3742.  
A las 13.10, 14.50, 16.30,  
18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

RESCATANDO AL  
SOLDADO RYAN

P/M/16.  
Cinemark -

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. A las 13.35, 16.30,  
19.25 y 20.20. Vier. y Sáb.  
trasn.: 1.15.-

Ocean 1.

Lavallo 739. 322-1515. A las  
13.30, 16.30, 19.40 y 22.35.  
Sáb. trasn.: 1.30.-

Patio Bullrich 3.

Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13.30, 15.30,  
17.40, 20.30 y 22.40. Sáb.  
trasn.: 1.20.-

EL SABOR DE LA CEREZA

APTA.  
Lorca 1.

Av. Corrientes 1428. 371-5017.  
A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y  
23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

ESCRITO EN EL AGUA

APTA.  
Premier 3.

Av. Corrientes 1565. 374-2113.  
A las 14.10 y 15.50.-

GODZILLA

APTA.  
Trocadero.

Lavallo 820. 393-8321. A las  
13.50, 16.50, 19.40 y 22.35.  
Sáb. trasn.: 1.20.-

LA ESPADA MAGICA

APTA.  
Los Angeles 3.

Av. Corrientes 1770. 371-3742.  
A las 13.20, 15.10, 16.50,  
18.30, 20.10, 21.40 y 23.10.-

LA MOMIA

P/M/13.  
Premier 3.

Av. Corrientes 1565. 374-2113.  
A las 18, 20.20 y 22.50.-

LA NUBE

P/M/13.  
Cineplex Lavallo.

Lavallo 727. 393-8610. A las  
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

Cjo Tita Merello 2.

(Sala Bence) Suipacha 442.  
322-1195. A las 14.15, 16.50,  
19.25 y 22.-

LA SONAMBULA

P/M

Rep



## CONTRATAPA

Por José Pablo Feinmann

El hombre se llama Emir Yoma y entra en la Casa de Gobierno. La foto lo sorprende cuando ya ha entrado. Ahí está: atraviesa el Salón de los Bustos. Los próceres lo miran. El no mira a los próceres. Está muy apurado. Su pierna derecha está ostentosamente extendida. Los pasos de Emir Yoma son largos. Alguien que da esos pasos sabe con claridad a dónde va y se siente con derecho a caminar por donde camina. Hasta es posible oír el ruido que hacen sus negros, brillosos zapatos sobre el mármol. Como si desfilara. El ruido de sus zapatos es el de sus tambores de batalla.

Camina por sobre ese piso de mármol que reluce y exhibe rombos negros y blancos, que se conectan por sus puntas. Si miramos con atención, podremos ver que un zapato del señor Yoma pisa una de las juntas de los rombos. Eso que jamás hacía Jack Nicholson en *Mejor... imposible*. El señor Yoma no es un neurótico obsesivo. No le importa pisar las juntas de las baldosas. Un tipo que te entra así en la Casa de Gobierno, con furia y taconeando, no se va a preocupar por las juntas de las baldosas; no va a pensar, sufriendo, que su suerte depende de esa nadería. Pisa las juntas, extiende bien sus piernas, afirma sus zapatos. Total, quién lo para. Su suerte no depende de pisar o no pisar las juntas como cualquier neurótico obsesivo suele creer de la suya. La suerte del señor Yoma depende de cosas mucho más importantes. Lo espera el ministro del Interior. Pero es probable que esto sea un simulacro. Es probable que quien lo espere sea el mismísimo Presidente de la República. No en vano el señor Yoma entró en la Rosada por la misma puerta de los ministros y el Presidente. La puerta de los poderosos. De los grandes. De los impunes, ya que el poder y la grandeza, en la Argentina de hoy, sirven para la impunidad.

Una antigua secretaria del señor Yoma, que tiene nombre de peregrinación, Lourdes, lo ha involucrado en los negociados de armas.



## FOTOS

Siempre que en la Argentina surge restallante un caso de corrupción, algún pariente, amigo o ex pariente del Presidente está en el corazón de la trama. La trama es una trama que se nutre de infinitas tramas y todas convergen hacia la Casa Rosada, donde está el Presidente. No es difícil conjetu-

rar dónde late el corazón unificador de todas las tramas.

Como sea, un tipo tiene que sentirse realmente poderoso para entrar así -taconeando, pisando las juntas- en la Casa Rosada. Porque no cualquiera. Sólo los que son como el hombre de la foto, como el señor Yoma, que entra en la Rosada como si entrara en su casa o en su oficina. O en el bunker de sus socios. Que habrán de recibirlo y protegerlo, porque, protegiéndolo, se protegerán a sí mismos.

## HOY

### Tiempo pronosticado

Vientos frescos, parcialmente despejado. Vientos del Sur. Mínima: 10°. Máxima: 18°.

#### 10.00

◆ Está abierta la inscripción para participar del concurso anual de ensayos "El cine argentino y su aporte a la realidad nacional". Informes en la Comisión de Cultura del Senado de la Nación, H. Yrigoyen 1760, 5° piso, oficina 512. Tel. 959-3000, int. 3574. Hay tiempo hasta el 23 de octubre.

◆ Muestra de pinturas *Mas-caras* de Diana Lilienfeld en La Dama de Bolini, Pje. Bolini 2281.

◆ Está abierta la inscripción para el curso de cine y literatura de Alejandro Ricagno y Susana Villalba. Informes al 300-0898 o 957-5773.

#### 12.00

◆ Diálogo 2000 invita a artistas plásticos a participar de una exposición bajo la consigna "Derechos Humanos, Deuda Externa". Informes en el Servicio de Paz y Justicia, Piedras 730. Tel. 361-5745.

#### 14.30

◆ Proyección de *Atavismo impudico* (1965) de Luchino Visconti, en la sala Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

#### 18.30

◆ Conferencia *La ópera y el teatro musical en Gran Bretaña, sus representaciones en Argentina* a cargo de Armando Rapallo en el British Art Centre, Suipacha 1333. Entrada libre.

#### 19.00

◆ Proyección de *Carrie* de Brian De Palma en el Centro Shuren, Vuelta de Obligado 2545.

◆ Inauguración de la muestra plástica de Dan Flavin en la Fundación Proa, Pe. de Mendoza 1929. Continúa hasta el 29 de noviembre.

#### 20.00

◆ Apertura del Ciclo de Teatro Semimontado con la obra *El Fangote* de Néstor Sabatini en Tabarís Plata, Corrientes 831.

#### 20.30

◆ Concierto de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires con obras de Mendelssohn en el Teatro Colón, Libertad y Tucumán.

◆ Ejecución del Réquiem alemán de Brahms a cargo de Néstor Andrenacci en la parroquia Nuestra Señora del Socorro, Juncal 876.

## CARTAS

### Cifras

El 26 de setiembre una carta en *La Nación* de Florencio José Arnaudo se pregunta sobre el origen de la estimación de 30.000 detenidos desaparecidos como consecuencia de la represión clandestina ejecutada por las Fuerzas Armadas y la diferencia de esa cifra con las denuncias efectuadas ante la Comisión Sabato.

Quiero señalar que la cantidad de denuncias ante dicha comisión no incluye en manera alguna a todas las víctimas. Si bien fueron efectuadas después de la restauración de la democracia, muchísimas personas no se acercaron porque subsistía el terror; o carecían de recursos para hacerlo; o por vivir en lugares alejados del interior del país; o por resignación o por pensar que era una tarea inútil.

En mi carácter de madre de una joven detenida en nuestro hogar y sin duda torturada y arrojada al mar por la Marina de Guerra, he tratado con gran cantidad de familias, en la Capital y en el interior del país, que nunca efectuaron denuncia alguna; incluso en la Villa del Bajo de Flores, donde me desempeñaba como docente, he visto incinerar cadáveres de detenidos en ese lugar. Por tales motivos los habitantes de lugares humildes, donde hay millares de afectados, nunca han formulado ninguna denuncia, cosa que me consta por mis contactos con madres de todo el país. Por lo dicho es imposible una estimación exacta.

Lo importante no es el número de torturados y asesinados en la clandestinidad, sino la decisión de las Fuerzas Armadas de utilizar ese método criminal, y esto la sociedad no lo olvidará nunca.

Chela Sosa de Mignone  
Madre de Plaza de Mayo  
Línea Fundadora

### AVISO AL LECTOR

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

Cobertura total a través del más completo servicio médico-asistencial: atención rápida y precisa simplificando al máximo los trámites

- Administrativos • Todas las especialidades médicas a cargo de renombrados profesionales
- Centros de Internación de primer nivel • Servicios de Diagnóstico y Exámenes Complementarios • Atención permanente de Urgencias y Emergencias • 380 Centros de Atención Personalizada en todo el país • Atención médica a domicilio • Cobertura con profesionales o instituciones fuera del listado, a través de la

modalidad de reintegro • Posibilidad de continuar afiliado, una vez jubilado, manteniendo las mismas condiciones de servicio

- Trato personalizado en la relación médico-paciente • Amplio listado de odontólogos contratados • 50% de descuento en farmacias adheridas • Asesoramiento turístico • Atención en países limítrofes • en Estados Unidos, casos de Alta Complejidad programada
- Consultas con los mejores especialistas en caso de que el profesional interviniente así lo requiera.



**OSDE**  
ORGANIZACION DE SERVICIOS DIRECTOS EMPRESARIOS

años